中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

The Kung Sheung Daily News

中華民國內政部登記證內版台誌字第零零五號
中華郵政台字第五二二號執照登記為第一類新聞紙類

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：七二零六二七 七二三四九二
營業部 廣告部：七二九三零七 七三零七零八
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二弍二
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二弍五四九五 二弍一弍三八

電報掛號二零七五五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
（外埠精版一大張）
新聞紙第一五四六一號

胡志明小徑被切斷後
北越戰力大大削弱
至少要後退五個月

【西貢九日美聯社電】西貢總部說，「胡志明小徑」的九條主要支路，業已被截斷，同時美空軍報導，於星期一日的一連串襲擊中，共發生一千七百七十次衍生爆炸。

南越軍總部在有關寮國戰栽報導的一項公報中說，西貢軍於星期日發現美軍B五二型轟炸機，在車邦東北約一哩的空襲中引起五百次衍生爆炸。

該項公報說：「南越軍於稍後搜索被轟炸地區，發現廿五具敵軍屍體，並報導敵軍約有五百噸彈藥被毀。」

【西貢九日美聯社電】美軍司令部的最新官方估計是：南越軍突入寮國，破壞北越補給路線，使河內的作戰力拔後退了五個月時間，而在這段時間過去後，「越南化」運動將可延長一年以上的時間。

一位西貢美軍官員於星期二日說，南越軍在寮國阻截住北越軍一天，他們可在南越取得五天的時間。

美軍司令部的官方統計指出，河內每天泊「胡志明小徑」運用的戰略物資和其他補給，足供北越軍在戰地十天之用。

該美軍官員說：「削減北越的補給一半，北越軍祇可以在戰場活動五天，因為在第九號公路以南的北越軍，祇需得供給品的一半或五天補給。」

南越軍已突入寮國三十天。據該司令部統計，這意味河內的軍事被阻延了一百五十天或五個月。由各項跡象顯示，南越軍計劃在寮國再留駐五十三日，即至今年五月一日為止。根據該司令部統計，這是為「越南化」運動再爭取到九個月時間。

【西貢九日合衆國際社電】據悉，被美軍支持下的截斷寮國「胡志明小徑」突入行動所嚴重破壞的共軍補給路線於星期一日轉移往西。

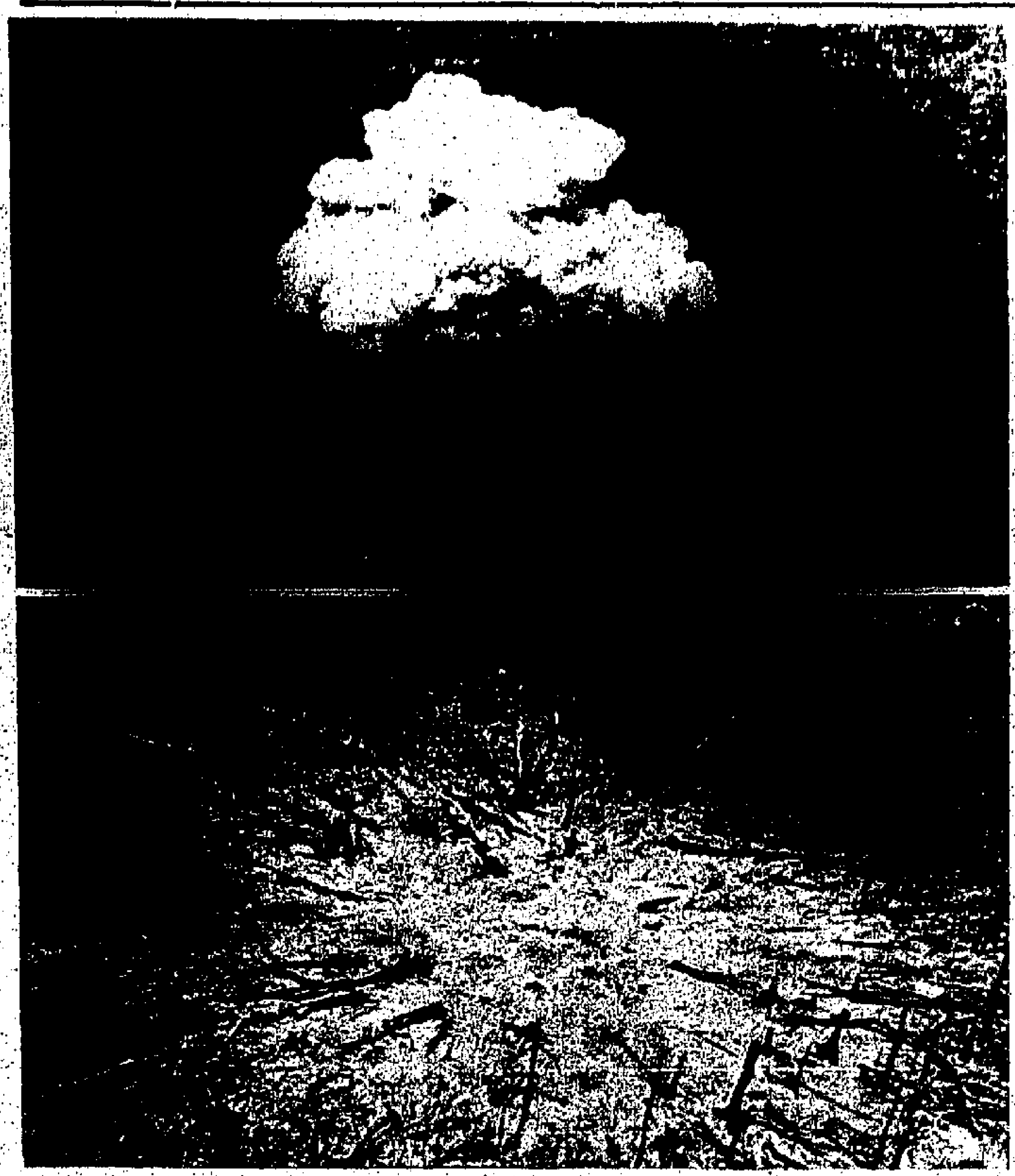
發言人報導：運載戰爭補給品往南越和高棉的北越軍卡車，業已轉離受到美機和南越軍地面部隊猛烈攻擊的公路，轉向西貢政府軍以西的新路綫。

軍方人士說：共軍卡車行駛於過去四、五天來已由尼克遜總統於上週四所報導的五、六百輛回復至一千二百輛至一千五百輛的水平。這些人士說：於過去四天來，有八百輛卡車被美軍的空襲所毀。這是共軍在中南半島戰爭中所遭受最嚴重的損失。

【寮南火力基地「三角洲」九日法新社電】南越海軍陸戰隊在寮南經過一場包括肉搏戰的三日慘烈戰鬥後，已攻佔了寮南一個叢林山頭上的重要北越補給基地。在這場激戰中，據報共擊斃共軍三百一十二名。

英專家評周恩來訪河內
目的在為北越打氣
認中共干預寮局可能性極小

【倫敦九日時事社電】英國倫敦大學講師中南半島問題專家海寧，八日就周恩來在河內訪問四天一事，發表意見。他說，周恩來訪問河內的第一目的是為了鼓舞北越士氣，第二目的為成立新的中南半島「民族解放陣線」。至於中共直接干預寮國的可能性，則相當少。海寧指出：南越政府軍開始進攻寮國以來，北越軍的士氣每況愈下。因此，周恩來訪問河內的目的，在於鼓舞北越軍的士氣。周恩來可能答應對北越進行更多的援助。海寧又說，周恩來訪問北越的第二個目的是，希望建立新的中南半島「民族解放陣線」。關於新中南半島「解放陣線」，去年曾在中共南部召開會議，當時由於高棉共產黨拒絕支持錫漢諾克為「民族解放陣線」領導者，因此無法達成協議。不過，在周恩來訪問河內之前，錫漢諾克已訪問過河內。因此周恩來訪問河內，可能成立新「民族解放陣線」有關。海寧又說



圖片說明：上圖的蕈狀雲，是美國空軍於三月六日，在南越一叢林投下一枚一萬五千磅的「大型高度破壞炸彈」時所造成的。圖下顯示由這種炸彈在密林中所夷平的直升機降落場。這種炸彈於三月五日曾在寮國軍邦附近，用來開闢直升機降落場。這種炸彈是由C—一三零型運輸機投下，並在抵達地面前引爆，以避免造成陷下的彈坑。（合衆國際社）

，南越政府軍不進迫寮國北部，中共即無干預寮國的可能性。寮國的戰鬥，今後可能漸趨激烈，但將不至於發展引起到中共干預的重大局面。

為周恩來訪北越事
白宮召開安全會議

【香港九日時事社電】此間觀察家指出，中共周恩來此次訪問河內，證明了中共對於由於南越政府軍進攻寮國而展開的中南半島新局勢，表示重大關懷。觀察家們說，周恩來訪問河內，可能是因為北越領導階層對於今後的戰爭指導方針，意見對立，中共認為有欠妥當，所以周恩來才親往河內進行調停。

【瑞典斯德哥爾摩九日合衆國際社電】斯德哥爾摩「晚報」今日自河內報導，周恩來的突然訪問河內，目的是加強北越軍的士氣，但北平將不會派遣軍隊加入在中南半島的戰爭。

周恩來和范文同所發表的言論中，顯示這次訪問，係一個「作戰會議」，這個會議是由於美、南越在寮國發動戰爭而促成。

【華盛頓九日時事社電】白宮及國防部有關當局八日對周恩來訪問河內一事，雖拒作評論，但國防部有關人士則透露說：美國政府已檢討過有關中共干預中南半島的問題。白宮新聞秘書齊格勒與國務院新聞秘書麥克羅斯基均拒予評論。

另一方面，尼克遜總統八日上午八時半，曾召開國家安全會議，白宮新聞秘書齊格勒雖表示該會議主要係討論有關限制戰略武器交涉問題，但一般預測，有關周恩來訪問河內與中共軍干預中南半島問題，也可能列入議程。

【華盛頓八日合衆國際社電】美國務院今天拒絕評論有關周恩來訪問北越的事。

同時，美國務院麥克羅斯基說：國務院並沒有關於中共正在寮國邊境集結的重要情報。

他說：「關於周恩來的訪問，我們祇見諸報導，若此事有重要性，我們無意對此揣測。」

他重申尼克遜政府的意圖，謂美國支持南越入寮的行動，對中共並無威脅。

關於有關中共軍集結的報道，他說：「我并無這方面的情報。」他聲稱，若此間獲得這方面的情報他必知之。

【華盛頓八日法新社電】在美國官方對周恩來訪問河內一事，未有評論之際，報章和電台對此事反應生動，認為這是「心理戰」的升級。

但此間官方人士仍認為或許中共將認真考慮積極介入中南半島戰爭。

北越「總理」范文同所提出的「嚴重警告」，對華盛頓來說，并不比周恩來率領內有南名軍事官員的參報導，來得嚴重。

美國官員說，周恩來訪問河內，係與正經明南越和美國對「胡志明小徑」作戰生效。

【布達佩斯八日美聯社電】匈牙利通訊社自北平的消息稱，觀察家把周恩來訪問河內的事，與軍事干預寮國相提并論。

該社指出周恩來的訪問，係在中共發出一個警告之後，該警告稱，中共將採取措施，支持中南半島人民，絕不讓美國為所欲為。

【莫斯科八日法新社電】此間觀察家認為，正當蘇聯採取觀望態度之際，周恩來率代表團訪問北越，顯示北平與河內，重視中南半島戰局的發展。

觀察家預料蘇聯報章對周恩來訪問北越的事，將只會輕描淡寫。

【東京九日合衆國際社電】北越通訊社今天稱，周恩來說：他率領代表團於三月五日抵河內，係作「友好訪問」。北越「總理」范文同曾對中共代表團致歡迎詞，周恩來在致答時，作上述表示。據稱，這次訪問係應河內之邀請者。

【香港九日路透社電】中共「新華社」今日說：一個由中共「總理」周恩來所領導的中共「代表團」，已結束一次到北越的訪問。這次訪問是表達「中共全力支持中南半島人民，徹底擊敗美國侵略者」的。

這個「代表團」經過四天的訪問以及和北越頭子們舉行會談後，已於昨日返回北平。有關這次會談的詳情，並未有透露。

【香港九日美聯社訊】北越官方共黨報紙於星期二日「歡呼」中共「總理」周恩來在河內的四天訪問，為「有著特別重要的政治意義」和「互相支持對付美帝侵略的好證明」。

但在「人民報」的一千字評論中，並無顯示中共怎樣增加其對北越反抗美軍和南越軍的可能援助。

該報引述周恩來在一項官方接待演說中的話說，北越和寮國是中共的援鄰，美國擴張其侵略進入北越和寮國，將被視為對中共的威脅，中共會於以前，多次發表類此聲明。

衣服怎樣裝在箱子裡比選穿衣服更難：要決定穿什麼衣服是一件難事，但比這個更難的是如何將所有衣服放進衣箱裡去。女星珍納．李在她兩個女兒的幫助下，試用新衣箱。她兩個女兒是珍納．李前夫東尼寇蒂斯的女兒。（合衆國際社）

泰恐怖分子
大本營被圍
十二人遭擊斃

【曼谷九日美聯社電】官方星期二日在此間報告，飛機和迫擊砲，向一處相信是在泰國南部最大的恐怖分子營地襲擊，有十二名恐怖分子被擊斃，另有多人受傷。

大約有三百名政府地面部隊，慢慢推進，包圍在北大年府，被樹林掩蔽的山腳上的恐怖分子營地。最後報告說，政府軍進駭營地基地約一哩之處。

該營地是在上星期六日被偵察機發現的。自星期日起，政府軍已向該處發動空襲，並且用火箭攻擊。

星期一日，飛越該營地上空的直升機員說，估計有五十名恐怖分子，正向該處有五十間小屋，一個可容四百人的會場和一個訓練場的恐怖分子營地移動。

高棉共軍又在南部
襲金磅遜油廠外圍

【金邊九日法新社電】據高級司令部發言人今日在此宣佈稱，共黨部隊再度於夜間攻擊接近高棉以南金磅遜煉油廠的防護陣地，但並未造成任何傷害和破壞。

他說，該項攻擊以及其他另二項輕微的騷擾行動，是過去廿四小時內唯一發生的軍事行動。高棉其他地區平靜無事。他又說：這種軍事沉寂，可會帶來「不寧靜」，但我們已有所準備。

南越如攻北越
美國將不干預

【華盛頓八日美聯社電】美國務卿羅傑士星期一日說：如果南越總統阮文紹決定進入北越的話，美國將不予以干預。

羅氏說：「南越已夠強盛，予以軍事上的限制，是毫無理由的。」

上述聲明是羅氏在一個海外作戰退伍軍人的冬季會議中，檢討中南半島局勢時所作，但他並未作詳細的說明。

羅氏讚揚南越的陸軍說：「他們正在發展成為很有希望的一支軍隊。」

他預測在未來的日子中，寮國將有很多棘手的戰事發生。

在提到人們反對美國空軍支援寮國戰時，羅氏說：「用遠一些的眼光看，我相信這一項決定，必將證明它是一個聰敏的決定。」

他把寮國的軍事行動與去年的進攻高棉相比說：「無論在法律觀點上，或是道德觀念上，任由他們（指北越）在一個庇護所裡作戰，是毫無理由的。」

他說：最近南越軍所採取的進攻姿態，意識着他們已不再受共產黨的命運的支配。並說：「如果一個國家為保衛面戰，戰爭的時間與地點乃是由敵人來決定的。我相信你們都懂得這句話的意思。」

羅氏在會議中重申了尼克遜的聲明，說寮國的戰爭將挽救美國人的生命，使之能安全自越南撤退。並說：「寮戰的目的，是為切斷敵方胡志明小徑的供應綫，並不是佔領人家的領土。」

【新奧爾良九日美聯社電】美國副總統阿格紐於星期一日說，美國對南越軍進入北越的行動，可能不能給予其在寮國和高棉行動同樣的支持。他又說：「我們不能同意進入北越的冒險。」

阿格紐在此間對記者說：「我說可能不支持的原因，是我不能預見未來，以及未來的情況可使這種進兵或者發生。」

他說，他並不希望他的評論，阻撓尼克遜總統的選擇權。

美國於去年春季曾派出地面部隊，支持南越軍突入寮國和高棉。目前南越軍突入寮國和高棉行動中，美軍祇以空軍和大砲支持，但無地面部隊參與。

監委崔震華
昨病逝台北

【台北九日中央社電】監察委員崔震華，今天上午五時病逝于台大醫院，即日移靈台北市立殯儀館。

崔委員為已故黨國元老張溥泉的夫人，其生前友好已定于十二日下午三時在監察院大禮堂開治喪委員會，商討治喪事宜。

崔委員是河北滄縣人，生于民前二十五年，享年八十五歲，前清天津女師範學堂畢業，歷任天津靜存學校校長、國民黨中央監察委員、國民參政會參政員、北平宏仁產科醫院學校董事長等。

英國去年盈餘額
逾六億三千萬鎊

【倫敦九日路透社電】英國政府今日宣佈：英國去年的現金支付平衡，有六億三千一百萬英鎊的盈餘。一九六九年的盈餘為四億三千七百萬英鎊。

台軍方人士認為
中共將介入寮戰

【台北九日法新社電】中華民國一位高級軍官今日對法新社記者說，他懷疑周恩來最近的訪問河內，會造成中共對中南半島作韓戰式的介入。

該軍官說：「當前中南半島的形勢，包括地理上的因素在內，與昔年韓戰時的形勢已截然迥異。中共將會發覺在中南半島漫長的補給路線上空的美國空軍，不易應付。」

這位不願發表姓名的中華民國軍官稱：中共對北越的進一步援助，將決定於政治以及軍事的因素。

此間政府官員們都認為周恩來的訪問河內，當然是顯示中共的進一步介入中南半島的戰事。

在此同時，有資格的外交觀察家們以為，即使中共直接介入中南半島的戰事，中華民國利用機會而有所行動的可能性也甚微。他們說，即使中共對中南半島作韓戰式的干預，中華民國亦不會有興趣介入。他們憶及在韓戰和越戰初期，亦曾有人建議中華民國派軍，進擊中共軍。當時這項建議的不被採納的唯一理由，就是派軍到別處作戰，對蔣總統光復大陸的目的，並無裨益。

這些觀察家們指出，國際政界人士的意見，亦認為雖然中華民國有兩師軍人稱為先鋒部隊，但它將不會介入中南半島的軍事行動的。中華民國有六十萬強大的武裝部隊，受美國的良好訓練和裝備。但美國已一再聲明，這些軍隊最好是駐守在台灣作保衛之用。

【東京九日美聯社電】據西方人士推測，中共或者即派兵前往中南半島，與越共、北越部隊和寮共，以及高棉共黨並肩作戰，一如一九五零年韓戰時，北平派遣「志願軍」前往韓國，支持戰志全無的北韓軍一樣。

但當時中共是在一再提出警告，與認為日益接近鴨綠江邊境的美軍，已威脅到它的安全時，始派兵參戰。

越戰初期，中共曾揚言派軍往戰場，北越曾一致「婉謝」。中共於是改稱：如果北越有此要求，中共必應。在近幾年來，中共甚至對此亦不再提及。

周恩來訪問河內之行，是一暗示：必要時中共仍可以派兵參戰。但華府官方相信，除非北越已作戰的本身不能單獨作戰時，才會向中共要求援救。北越認為接受裝備、槍砲和金錢以外的援助，將失去其獨立性，此似是河內極力設法避免的。

儘管周恩來一再揚言，寮戰對中共是一種威脅，若一看地圖，即知距中共邊界將近六百哩，周恩來前往河內一事，亦可以看出中共想在中南半島共黨陣營擔任首腦角色。

中俄共的戰略武器
美國防部認有進展

【華盛頓九日路透社電】美國國防部長賴德今日報導，蘇俄和中共在戰略武器方面已有進一步的進展，但要求國會防衛性反彈道飛彈系統方面，祇作有限度擴展。

賴德在其向國會提出的國防戰略年報中指出，中共會在今年尾時，試放一枚短程越洲彈道飛彈。

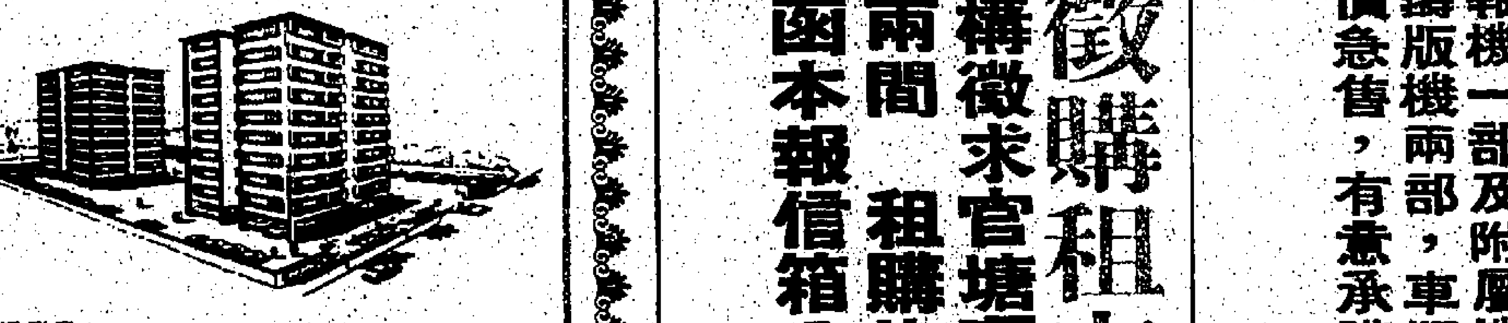
國防部官員謂，有跡象顯示出這項試驗會達數千哩，雖然這個跡象並不是極確實的。

賴德估計中共最早使用越洲彈道飛彈的可能日期為一九七三年，雖然中共不會在一至兩年後發展成功長程的飛彈。中共不可能在一九七零年尾前擁有多量飛彈。

美國防部長賴德並謂：亞洲主要的軍事威脅是中共，但他表示懷疑中共的能在同時在多過一條前線上發動作戰。

賴德在其向國會提出的國防年報中謂，中共的供應問題和其與蘇俄的邊境衝突，使它無法加入廣泛的戰爭，除非不將中共的交通線及其軍事潛力予以摧毀。

賴德謂，北韓有現代化部隊，在高度的作戰戒備中，是亞洲的另一個重要威脅。

偉錦園
九龍廣播道5292地段 （本年八月完成）
預售期內特價九折
建築分期付款(不計利息)
一次過付款另有優待

附有複層式單位兩間
私用特大平台及花園、別具風格
廳房鋁質鋼窗、顏色裙邊浴缸
冷氣機位、煤氣喉、暗線電燈、電話電視路線俱備
地盆設有辦事處歡迎參觀選購
新鴻基 H228205 恒隆 H456171（十線） 合和 H732450

徵購租官塘旺舖
某機構徵求官塘旺盛吉舖地下一間或一連兩間 租購均合 請將地址面積價格函本報信箱八十一號 合意面約洽談

印報機及附屬機器出售
本報因已改用最新柯式機印刷，原有大型德國製輪轉印報機一部及附屬機器（壓版機兩部，烘版機兩部，鑄版機兩部，車版機四部，刮版機兩部），均擬廉價急售，有意承購者請函本報經理部洽商。
工商日報有限公司啓

捲筒新聞紙出讓
本報有加拿大卅一吋捲筒新聞紙一批出讓，如合意者請駕臨敝報或致電話七二七二六一洽商
工商日報有限公司啟

泰華行旅遊有限公司
主辦 東南亞遊覽團
星馬泰 三月二十日 四月三日 五月十五日
日本 三月廿八日 四月九日 五月十六日
馬尼剌 三月二十日 四月三日 五月十五日
台灣 三月6 27日 四月10 24日 五月8 22日

以拒國際保護中東 謂有妙計對抗挑戰

埃仍望美促以撤出佔區

【以色列・伊拉特九日合衆社電】以色列副總理阿倫說，以色列將不會接受[illegible]國際對中東的保證或駐軍。

阿倫於星期一日在[illegible]一項[illegible]公衆集會中說，[illegible]而且在未來亦將[illegible]無[illegible]。

以色列在[illegible]一九六七年中東戰爭中佔領的沙艾錫克，[illegible]海峽的要塞，該[illegible]以色列[illegible]要點。

阿倫說：埃及封鎖[illegible]兩次戰爭。因此，以色列必須[illegible]沙艾錫克，以防止第三次戰爭的發生。

若干方面曾提出[illegible]部隊駐守沙艾錫克，而華盛頓亦予以支持。

【特拉維夫八日合衆國際社電】以色列副總理阿倫今晚請求埃及放棄[illegible]要求中東政治和解，因爲如果我們迫不得已而投入戰爭，我們自有錦囊妙計。

阿倫建議埃方放棄談判條件——埃及放棄要求以色列完全撤出佔領區。以色列不再完全拒絕這個要求，然後雙方坐下來認眞談判。

【開羅九日美聯社電】據報埃及總統沙達與美總統尼克遜星期二夜接觸，而中東今天進入第二天沒有戰爭亦沒有和平的緊張狀態。

埃及半官方「金字塔」報透露沙達與尼克遜交換意見。又埃及正式宣佈：埃及軍隊實行「最高戒備」，全國國防人員亦處於戒備狀態。

【貝魯特八日美聯社電】敍利亞強人阿沙德於星期一日呼籲阿剌伯國家全面動員向以色列發動解放戰爭。

這位敍利亞總理兼陸軍總司令對群衆說：「阿剌伯收復其被佔領土地的唯一途徑是武裝戰鬥。」

【開羅九日美聯社電】開羅官方人士說，埃及政府仍希望美國使以色列由其於一九六七年戰爭中佔領的土地撤出。

他們說，沙達總統等待蘇彝士運河停火期滿，以便在其外交攻勢失敗後仍有其他選擇，但他未有考慮於最近的將來恢復開火。

一位外交部官員說：「我們仍希望美國使以色列撤納由佔領區撤出。我們正等待着這個日子。」

開羅「金字塔」報於星期二日透露，沙達和尼克遜一直在互相通訊。該報並未說明雙方之間的通訊說些甚麽，但該報說，沙達給予尼克遜最近一封電報，是於上星期五日發出的，卽埃及宣佈不再展延停火的前兩天。

【華盛頓八日美聯社電】國務院星期一審愼証實蘇俄與美國討論在中東危機中對以阿的抑制。

東巴情勢仍亂 外僑紛紛離境

【東巴達卡九日合衆社電】據可靠的消息人士說，在東巴達卡及吉大港等城市留居的外國人，因恐怕東巴發生更多內部紛擾之故，現正大批撤退，及等待空運回國。

軍隊與反政府示威者間的零星戰鬥，不斷發生。傳於前週最少有一百七十二人在斷續的衝突被擊斃，包括廿三人被軍隊炮火擊斃的。

【東巴基斯坦達卡九日合衆國際社電】九十名英國人，已於今日離此前往倫敦。這是撤離東巴基斯坦的第二批外國人。

「人民聯盟」領袖拉希曼呼籲東巴基斯坦的人民不合作運動，以支持該聯盟提出的實施東部地區自治的要求，促使無關重要的外國人，迅速全面撤離。

據西德領事館發言人說：星期一日，東巴基斯坦三百名西德人中的一百一十三人，已離此前往曼谷。

據日本外務省今日宣佈稱，一百六十六名日本人，將撤離達卡。

【倫敦八日中央社電】星期電訊報之導稱，與北平密切合作的東巴基斯坦共黨集團，準備作奪取政權的嘗試，如果巴基斯坦領袖拉希曼決定宣佈獨立的話。

星期電訊報在「北平在巴基斯坦的陰謀」標題之下報導稱，這些共黨集團的頭目，是親北平的煽動家。他的徒衆，包括曾受暴動訓練的學生和農民。

【喀喇蚩九日法新社電】東巴基斯坦爭取自治的動亂報告說弱之際，巴基斯坦總統雅亞罕今日在此間發表的一份官方公報中宣稱：他將於「最近」訪問東巴基斯坦。

該公報並沒有提及雅亞罕總統動程的日期，但已正式聲明他已決定於三月二十五日在東巴首都達卡召開國民議會。

另一份公報聲稱：兩項分別原定於三月十四日在達卡，以及三月廿三日在西巴首都洛瓦平第舉行的官方儀式，已予以展延。

雅亞罕總統在訪問東巴期內，將與東巴的領袖們，特別是「人民聯盟」的首領拉希曼會晤，以謀求結束制憲問題的僵局。

在日內瓦失踪外交官 孫際洲傳往大陸

外交部堅稱被劫持

【台北九日法新社電】中華民國外交部今日堅稱，在日內瓦失踪的中華民國外交人員孫際洲是被中共特務綁架的。西方通訊社引述瑞士警方的話說，孫際洲已向共黨投誠。

一位外交部發言人在被要求對這項報導發表意見時說：「我們對這項報導一無所知。我們有關這宗事件的聲明仍無改變。」

【台北九日美聯社電】孫際洲星期二日在此間被描述爲一名年紀較老的人，他已放棄在中華民國外交部擢升的希望。

消息說：孫際洲原籍山東，五十三歲，於一九四三年投身中華民國外交部。消息又說，他已於一九六九年辭去中華民國駐塞內加爾達喀爾大使館三等秘書之職，他認爲該職位太低。據說，孫氏曾與他的大使府恩維爭吵，他們的爭吵，致使他提前調往西貢。他已於上週取道前往西貢，當時曾在日內瓦短暫停留。

據來自瑞士的報導說，他已於星期一日飛往羅馬尼亞布加勒斯特，前往中國大陸。

中華民國的官員繼續堅持說，孫際洲是三月四日在他下榻的日內瓦酒店中被綁架的。據說孫氏並無近親在台灣。

大馬參院通過法案 禁討論種族問題

違者入獄或罰欵

【吉隆坡九日美聯社電】馬來西亞國會參議院於星期二日，通過一項剝奪馬來西亞人言論自由的憲法修正案，禁止討論若干種族問題。

參議院經過兩日的辯論後，四十六名參議員全數支持該法案的通過。這些參議員幾乎全部是由政府所委任的。他們所支持的這項法案，包括禁止討論下列的問題：馬來西亞的君主制度問題，給予馬來土著商業、工業和教育方面的特權問題，授予非馬來土著的公民權問題和馬來文成爲唯一的官方及全國語文的問題。

衆議院於上週以一百廿五票對十七票，通過上述法案。

這項修正案，將於下星期前，由最高元首簽署成爲法律。這祇是一種形式上的手續而已。

在這項修正案下，卽使是國會議員亦不能論及種族的問題。如果他們違反的話，便喪失在國會中的特權。

任何人違反這項法案，將會被罰和判處入獄兩年或罰欵逾一千六百六十六美元。

日自動限制織品輸美 倘各國採同一行動

美將取銷限額法例

【華盛頓八日法新社電】美衆院歲入調查委員會主席米爾斯，今日促請美國紡織工業界，支持日本的自願限額輸出美國的計劃。

去年在國會辯論的美國保護貿易政策法案的動議人米爾斯，在此間公佈的一項聲明上說：「因爲非常需要找得一合理的方案，以解決對進口服裝及紡織工業和該行業工人的職業問題」，爲了美國紡織工業之利害關係，而進行研究日本這項計劃。

他說：如果日本的動議，迅速獲得「在遠東其他紡織品輸出國家的贊同，我極相信將不會制定限額入口法例」。

【東京九日時事社電】日本纖維產業聯盟八日下午一時四十分，在此間之白金迎賓館舉行高級幹部會議，對自動限制紡織品銷美問題，進行協商結果，通過了自動限制出口的宣言，及向日本政府提出的請願書。該聯盟會長谷口豐三郎在會後立卽將宣言內容電告美衆院歲入委員會主席米爾斯。

由於日本紡織業界發表自動限制出口的宣言，使僵持了兩年的美日紡織品問題，終於進入獲得解決的階段。紡織品對美出口自動限制，分爲宣言書、請願書及協議事項等三部。宣言書中說明該業不得不自動限制出口的實際情形，同時強調維護世界的自由貿易。

自動限制自今年七月一日起爲期三年，限制的內容：（一）限制範圍：棉花合纖維及毛織品一律列爲對象；但纖維原料及絲織不包括在內。（二）基準年度：以去年五月至今年四月底的實績爲基準。（三）增加率：第一年度增加百分之五，第二第三年度各較上年度增百分之六。

【華盛頓九日時事社電】由於日本紡織業宣佈自動限制對美出口，美國政府及國會有關人士如釋重負，一般認爲此次日本工業界自動限制出口，係根據美國國會實力人士米爾斯衆院歲入委員會主席的構想，因此，尼克遜政府勢必接受此種方式。由于自動限制宣言的方式解決美日紡織品問題，美國通商法案中必將紡織品一項刪除。在這種意義上說，國際貿易戰爭的危機，可能雲消霧散。

【台北九日時事社電】關於日本紡織業自動限制對美出口一事，此間紡織業界有關人士表示：「台灣產業貿易構造與日本顯著不同，因此我們不能與日本採取同一步驟。」中華民國經濟部也指出：「對於美國、歐洲共同市場置之不管而僅限制亞洲是有欠妥當的，對於中、韓、港等正在發展途中國家地區，不應該按照和日本歐洲相同的基準，加以處理。」

【漢城九日時事社電】韓國紡織界有關人士八日說：「韓國紡織品對美出口是美韓兩國雙邊交涉解決的問題，第三者不能夠主張共同限制。」另一方面，韓國商工部有關高級官員說：「對於先進國家與發展途中國家，以同樣條件限制，這是錯誤的，也是一種內政干涉。」

行政院長堅決表示 反對兩個中國論調

【台北九日中央社電】行政院長嚴家淦今天在立法院重申政府的堅決立場，強調我國旣定國策，對於任何有關「兩個中國」的論調，主張和安排，均表反對。他說，美國總統尼克遜最近發表世局咨文，稱中共爲「中華人民共和國」，我們當然堅決反對，外交部已訓令駐美大使周書楷提出嚴正交涉。他說，我們所提出的嚴正交涉，態度非常愼重，立場非常堅定。

社論 徙置計劃不可延緩

徙置計劃成爲本港一項重要的政績，許多外國行政人員訪問時，都會特意到各新區參觀，一看族族的高樓，幢幢的大廈，均爲平民而興建的現代住所。本來外國許多的地區，也都有徙置區的建立，而本港特受讚揚者，主要原因乃由於新區的普遍，徙置市民的衆多。因此，港府爲保持這良好的政績，必須繼續努力，而且，本港的環境也有許多不同於其他國家和地區：第一、外國的居民比較固定，人口隨自然率增長，有預定的數字，易於計劃解決居住問題；第二、個別地區的面積可能較大，如澳洲、紐西蘭、甚至東京、星加坡，都有稍爲寬廣的平面，不致集中住居，人口的密度客低。但本港則除老居民之外，仍有不少的難民和東南亞的僑民源源移入，人口急激上升。同時本港的面積祇得三百餘平方哩，除島嶼外，僅港島和九龍半島的彈丸之地可爲工商業區；人口集中該區，無法疏散，密度極高，佔了世界的次位。所以更須多建新區和廉租大厦，以協助解決上述的現象。

在本港，社會福利工作剛在推行，所福利於市民的，微乎其微，養老育幼，保障傷殘，照顧貧病的工作，祇具雛形。其他普及資助，確予市民生活頗大裨益的，惟有此項徙置計劃。在目前樓價突漲，租值昇高，尺土寸金，負擔艱難的時候，爲龐大的中下層市民改善惡劣住居條件着想，更應急速而廣泛的進行，擴大興建新區的計劃。當一九七一至七二年度的預算案公佈之後，市民的尖銳反應，最不滿的是水費的增加，其次是建築徙置區和廉租屋的預算，僅得一億元，列得太少。卽市政局和立法局的議員們，亦紛紛批評港府政策忽略了現實的需要，輕重不分，緩急不當。這種的見解是相當正確的。

徙置計劃自一九五二年於石硤尾開始，雖然歷年都有新區完成，近年對於內部的規格和外部的型式亦有改善，如將以前第一、二型的舊式放棄，改用第四第五型，擴大每人所佔的面積，從二十餘方尺增至三十五方呎，把公共厠所改爲每戶厠所，改良了住民不少的擠迫情況。但建屋的速度却未見顯著的增加，所謂一九六六年至七二年建屋以供六十五萬人居住的徙置樓宇建築計劃，仍未完成。何況依本港的平民生活，限制徙置的資格亦有放寬的必要。正如劇與大樓住客被徙一樣，許多危樓、木屋的居民，爲了安全，都應先行徙置。是則待徙的人數更多，所需徙厦的數更大，而興建的工程亦應更速了。

但是日昨傳來的消息，港島方面兩個二萬四千單位的新區計劃：薄扶林與堅尼地城已下令放棄。興華新區，鴨脷洲新區，亦受阻延。九龍的新區，多少亦有改變云云。如果這消息是眞確的話，將是一件極令人惋惜的事。因爲兩個二萬四千單位的新區，其容納的人口會超過十萬，再加上其他座的工程延阻，影響待徙的人數將達二十萬衆，不可謂不巨大。我們根據傳來的消息分析，其放棄或拖延的原因，約有數項，而其中有些儘可以由港府下決心予以克服，不致成爲難題的。同時不僅對港島的新區建設，應有此觀念，就對任何的新區建設，也應有同樣的觀念。茲舉例如下：

一、傳薄扶林與堅尼地城兩新區的放棄，乃由於交通情況的阻隔。但談到本港的交通擠迫，路綫的短和道路的少，致衆中一處，迴旋無路，引伸不遠，實爲其中的一項毛病，早應開闢道路，以爲補救。今建立新區，自不必限於原有的交通系統，正好乘機拓展，一以舒暢新區交通，一以開新路政，斷不應爲原有交通阻隔而放棄。

二、傳新區可養發展的土地並不經濟，地點的找尋殊爲困難，以致稍爲拖延。按港府近年來的土地政策，十分精明，凡交通方便，人口稍密的地段，都待價而沽，抬起地價，每年賣地的收入極巨。卽以去年而論，已達二億元以上。爲公家廣求收入，雖然未可厚非，但祇斤斤計較收入，而毫不計及便民和利民，亦非崇高的施政原則。須知每一新區的居民平均祇達十萬，如地點距離移近工商業區半里，則每天可節省十萬人一、二小時的時間，經濟價值亦屬不菲，絕不下於數千萬元的地價。故此對於新區地點的選擇，固然不必選在繁盛之處，但亦不必限定在荒遠的郊區，全無經濟價值的地段。如果因無此低廉的土地而延擱進行，更屬因噎廢食，錯謬之至。

本港已徙置的居民，雖逾總人口的四分之一以上，但住居環境劣陋，急待徙置的，至少尚有數十萬。徙置計劃實不可稍爲拖延，如非因地質、工程等不可克服的困難，其他的問題是不値得過多顧慮的。港府必須全力以赴，以便早觀厥成。

余炳權先生不幸於一九七一年三月七日逝世於廣華醫院遺體奉移九龍殯儀館治喪茲定期明(十一)日正午出殯同人等忝屬

成世實族鄉

誼是日上午十一時齊集殯儀館舉行公祭藉表哀思謹此奉

聞

余炳權先生治喪委員會啓

（本會粉嶺區治喪委員會同人於明（十一）日上午九時卅分到達聯和商會集合十時乘車前往殯儀館車輛由本會備）

啓德圖書公司最新出版：

九龍彌敦道六九九號快富大廈五〇一室電話：940856 941752

升中數學模擬試卷（全一冊）（附送教師答案）

內容最新 印刷最美

代售處：九龍：浩華書局 文華書局 大東書局 天利行

香港：東方書局 齡記書局 藝美圖書公司 齡局書局

新界：元朗龍文書局

壽德隆置業有限公司股東週年常會通告

茲訂於一九七一年三月廿九日下午二時正在香港德輔道中三號萬德隆大廈頂樓本公司註冊辦事處會議室內舉行股東年會，商討下列事項：

（一）省覽一九七〇年十二月卅一日終止之該年度財政決算及董事局與核數師之報告；

（二）商議開派末期股息；

（三）選舉董事；

（四）委聘核數師；

（五）[illegible]有權出席會議之股東，可用書面委派代表參加，[illegible]不必爲本公司之股東。敬請各股東屆時撥冗出席。

指示[illegible]一切是荷。

該[illegible]由一九七一年三月十七日起至三月廿七日止，首尾兩天在內，暫停轉股過戶。

承董事局命 秘書李文彬會計師事務所啓

一九七一年三月十日

僱請什工

擬僱請什工數名 以身體健強克苦耐勞爲合 如願應僱請到灣仔分域街十八號歡洽

申請歸化英籍啓事

陳大德（CHAN TAI TAK）住九龍亞皆老街七十二號六樓現向香港總督申請歸化英籍如有任何人獲知任何理由認爲不應准予其歸化英籍者可用書面呈香港輔政司署將事實詳細敍明報告。

會德豐有限公司通告

啓者：爲準備開派中期股息起見，本公司股份由一九七一年四月廿九日起，至同年五月十一日止（首尾兩日在內），將暫停過戶，此佈

承董事局命秘書麥嘉夫啓

一九七一年三月九日

英郵罷工損失重 須數天始復正常

【倫敦八日中央社電】當此爲時四十六天之久的郵政罷工於今晨正式結束之際，英國各地郵局今天再度開放。郵政工會的若干好戰分子，曾試圖反抗工會領袖們，但是大多數郵政人員都贊成今天恢復上班。

由于已有一千一百萬件郵件在投遞中途，而且預料另外還有六千萬件郵件將來自海外，大概要到好幾天以後，郵政服務才能恢復正常。但是若干服務已於今晨恢復。

這次罷工的結果，郵局收益業已損失兩千五百萬英鎊。每位郵務士損失一百八十英鎊，每位會計員損失兩百英鎊。許多人在罷工期間已用盡儲蓄。

阿剌伯游擊隊 砲轟哥蘭高地

【耶路撒冷九日合衆國際社電】阿剌伯游擊隊今日向被佔領的哥蘭高地發射一枚火箭，擊傷一名以色列軍。這是自中東停火結束以來阿、以邊界的第二宗戰鬥事件。

一位軍事發言人說，該名士兵是在哥蘭附近受傷的。以色列於一九六七年戰爭中，由敍利亞手上佔領哥蘭高地後，在該處建立一個軍事區。

在停火期滿後發生的首宗戰鬥，是於星期一日發生。

怡和有限公司

代理 美州輪船公司

JARDINE MATHESON & CO.,LTD.

往：三藩市、羅省及聖地牙哥 "MICHIGAN"輪（經檀香山） 三月二十日到港 廿一日開行

"MONTANA"輪 四月二日到港 三日開行

往：西雅圖、溫高華、朋菲路及砵蘭 "OREGON"輪 三月十四日到港 十六日開行

"ARIZONA"輪 三月廿六日到港 廿七日開行

怡和有限公司船務部啓

關於香港海地段第一八七號分段E卽香港皇后大道西三五七號事致李二姑女士

啓者台端於本港淪陷期間一九四五年四月九日簽署日文契約出買上開屋業與麥潤民承受根據第二五六章淪陷期間地產買賣法例台端須補簽英文契據茲特登報通告請由卽日起於拾天內到下列地址麥松烈律師樓補簽契約如逾期將向法院申請辦理再者各界人士如有得知李二姑女士之現況或其行踪者請通知麥松烈律師樓爲荷

麥潤民遺產執行人代表律師麥松烈律師樓 香港皇后大道中十四號至十四號A 大廈行九樓907至909室

打字機平賣 全新

手提 $199 座檯 $770

本公司新到大量各種打字機計算機電子計算機等大平特平而且免費保用保証滿意。

總代理 老牌「CONSUL」領事牌「CORONA」皇冠牌 打字機 款式多 價錢平

電話購貨遠近送到

請到 永發打字機公司 中環租庇利街十九號（順聯大廈） 電話：H447768 H439984 晚電H244451

海事處佈告 一九七一年第十一號

超高頻頻率

茲指定下列頻率爲港內船隻超高頻無綫電通訊之用：

四五六點九二五兆週

四五六點九七五兆週

海事處處長 梅禮彬

英皇御准 香港賽馬會

（依照英皇御准香港賽馬會條例舉行）

本會一九七零年至一九七一年度第六次賽馬定於一九七一年三月十三日三月二十日及三月廿七日舉行第一天在下午一時卅分開賽第二天及第三天俱在下午二時開賽太子行司理辦事處三天俱在上午十一時四十五分停止辦公，茲承董事局命特將是次須注意事項摘要公佈如下：

關於會員來賓入場券每天每枚廿五元，請依照下列日期時間向本會各售票處購買。

（一）第一天由一九七一年三月十日星期三起至三月十三日星期六上午十時止。

（二）第二天由一九七一年三月十七日星期三起至三月二十日星期六上午十時止。

（三）第三天由一九七一年三月廿四日星期三起至三月廿七日星期六上午十時止。

（四）凡持有會員來賓入場券離場後不得復入。

（五）入場券不在司理處發售，賽馬日場內不發售來賓入場券，凡十七歲（西曆計算）以下兒童禁止入場。

（六）關於公衆席及中場第一天在上午十一時卅分開閘。第二天及第三天俱在正午十二時開閘，公衆席入場券每日每位十元中場席每位二元入閘時繳交，隨發入場券，觀衆離場後而再入場者，須再繳入場券公衆席十元中場席者二元。

（七）中場席入場處須從黃泥涌道東之隧道入場。

（八）觀衆入場須全日懸佩證章。

（九）本會董事局敦請入場觀衆合作對於警察施行任何安全預防措施須絕對服從。

一九七一年三月十日 承董事局命 司理鮑愛克

梁藻衡 風濕專科

風濕骨痛 立卽止痛

專醫十年廿年風濕筋骨痛五分鐘見效專醫卅年嚴重脚軟不能行動手不舉高頸項筋攣關節腫痛手脚軟痺

風濕痛苦的福音

十年廿年，三四十年風濕痛，關節痛，筋骨痛，走動痛，三分鐘制止，清除風濕痛，脚腫面脹，腰痠背痛，[illegible]

著名 風濕專家陳少奇謹啓

診所：油蔴地彌敦道四九三號三樓展望大廈由橫門入

啓德遊樂場

一九七一年遠東首次出現 太空子母船 會合月球登陸遊戲

鑽石戲院・東南亞歌唱團

雷金戰聲 夜演 鳴鼓笳

秀娘 主演

皇都戲院滿院彩聲掌聲

百看不厭

節目數十個・全部適合港人口味！

三蘭之花

樂宮

最後三天

大阪

O.S.K.

大華

愛情

全線力場

國片奇葩

日本警視廳近查獲 偽造留日護照印章
要求台港警方協助偵查其來源

【台北九日航訊】據此間某報東京電稱：日本警視廳將透過國際刑警組織，要求台灣及香港的警方協助偵查一宗偽造護照在日停留許可印的案件。涉嫌使用偽造停留許可的德國籍船員葛士曼已被日本警方捕獲，警方根據線索判斷此一偽印可能在香港或台灣所偽造。

據日本警視廳調查，外籍船員有使用船員證以觀光名義短時上陸，如果被發現，依照日本法令，違法停留將處以三年以下有期徒刑或十萬元日幣以下罰金，並且以後再不准進入日本國境。但護照上如蓋有在日停留許可印，即可獲准停留，因此有不法之徒，偽刻印鑑，以郵寄方式爲逃船的船員蓋印圖利。警視廳在一月三日逮捕的德籍船員葛士曼的護照上，經警方兩個月偵查，於本月六日透露，該印可能來自香港或台灣。

據悉：葛士曼是於九年前搭貨輪在名古屋港上陸，他所使用的船員證，只准許在日本停留三天，但葛士曼登陸後即未回船，在日本找到工作，並非法停留到現在。最近葛士曼要出國，他雖然有護照，但是停留三天的臨時登陸有效，並沒有「在日本停留許可印」，因此不能按正常程序辦理出國。葛士曼於去年九月在新宿找到蓋偽印的門路，與他接洽的是一個澳洲人，雙方同意以一萬元日幣的代價在護照上蓋有「下關出入國管理事務所上陸許可証印」。葛士曼就持此假印章的護照於去年十一月五日從羽田機場赴韓國，今年一月三日從韓國返回時，被發現逮捕。

警方調查：上陸許可印爲圓型，直徑五十公厘，上半有「日本國政府」字樣，下半有「法務省入國管理局」，中間是停留時間，資格及何地入國等。葛士曼護照的偽印是直徑四十九公厘，日本國的國字錯了，此字日本的寫法是口中一個玉字，但偽印則寫成「國」字，而「法務省入國管理局」也錯了一個字，變成「法務省入境管理局」。警方透露此偽印可能來自香港或台灣，正透過國際刑警組織，請求香港及台灣的警方協助偵查。

葡國空軍基地 計時炸彈爆炸
毀各型飛機十一架

【里斯本八日美聯社電】官方公佈稱，星期一日里斯本以北九十四哩葡萄牙空軍基地的一枚計時炸彈，炸毀了飛機數架。

公佈宣稱：破壞者以計時炸彈置於丹科斯空軍基地的機庫中。爆炸損毀飛機數架，但未有死亡。六小時後消防隊已將火勢控制。該基地位於德加斯河北岸葡國主要防衛據點中心。

公佈未詳述所毀飛機的數量，但非官方人士謂有十一架。其中有法國製的直升機，及德國製單引擎DO一六型偵察機。公佈宣稱，國防部已展開調查。圖進入基地的記者均被遣回。

據報，所毀各機均屬葡國在非洲作反游擊戰所用的，且此次事件可能屬地下反對運動所爲，該運動係反對總理卡丹諾的非洲政策的。一個自稱爲革命武裝行動的地下組織其後稱，此次爆炸他們願負責，並謂他們是抗議葡國的非洲政策。

高棉唯一煉油廠被炸起火：黑煙於三月九日由高棉唯一的金磅遜煉油廠冒出。該座煉油廠於三月二日被共軍火箭和迫擊砲攻擊。一般預料，它將停工約一年。（合衆國際社）

美參院懸紅十萬 通緝炸國會暴徒

【華盛頓八日法新社電】參議院今日懸紅十萬元，通緝於三月一日炸毀國會參議院一翼之人。參議院共和黨領袖史葛、民主黨領袖曼斯菲爾宣佈此項懸紅。賞金是一名不露名的私人所捐贈的。

三月一日的爆炸，使參議院損失達三十萬美元，自目前爲止，調查尚未有結果。

默片時代諧星 神經六病逝 享年七十七

【荷李活八日美聯社電】默片時代偉大的諧星之一「神經六」，星期一逝世，享年七十七歲。

神經六的商標是戴上圓型黑框玳瑁眼鏡，從這副眼鏡中，他以諷刺來看一個通常敵對的世界。

旅國外專才 有七百多人 願返國服務

【台北九日中央社電】行政院青年輔導委員會全面展開國外人才調查分析報告，並對國內各機關需求人才作一詳細調查。

青輔會接受國家科學委員會之委託，所作的調查工作包括：國外高級科技人才通訊資料，國內需才資料，通訊訪問，資料處理等，目前該會已發出三千五百餘份調查表，已經收回八百餘份，初步統計結果，有七百餘旅居國外專門人才願意返國服務。

在土耳其被綁架 美空軍四人獲釋

【安卡拉八日法新社電】此間今晚正式透露，四名被左翼極端分子綁架的美空軍人員業已被釋放。

一位美國大使館發言人說，這四名空軍人員業已獲得釋放，同時於今晚安全返抵家中。

他們是於上星期四日在安卡拉一個雷達站附近的一輛汽車內被綁架的。

他們是被一個自稱爲「土耳其解放陸軍」的組織所綁架。綁匪要求四十萬美元贖金，但土耳其政府於稍後宣佈拒絕與綁匪交易。土耳其當局出動三萬軍警，和保安部隊展開大規模搜查。

研究婦女子宮頸癌 中美合作獲新進展

【台北九日航訊】在中美抗癌研究合作計劃下，國內醫學專家初步發現婦女子宮頸部的一種病毒與子宮頸癌細胞成因有關，對今後預防子宮頸癌方面將獲新進展。美國國家衛生署對此相當重視。

據參加中美子宮頸癌抗癌研究合作的我國專家江文哲教授八日說，人體癌細胞成因至今尚無正確答案，子宮頸癌細胞也是如此，初步研究的子宮頸部一種病毒，是從人工培養子宮頸部一些病毒中發現的，名稱尚未確定，但經過多方實驗，證實此一病毒有百分之九十轉化成子宮頸癌細胞的可能，幫助了解癌細胞的成因很大。

由於中美婦女患子宮頸癌比例頗高，因此，雙方透過中美科學合作計劃展開子宮頸癌抗癌研究。自前年開始由美國國家衛生署撥款補助美國華盛頓大學和我國台灣大學合作研究，目前我國行政院國家科學委員會美國國家科學基金會負責雙方科學家交換訪問工作，以使此一工作得以順利進展。

江文哲教授表示，我國旅美著名免疫學家楊秉勳博士已於去年年底回國參加研究，楊秉勳博士將提供免疫學技術，協助進行子宮頸癌預防研究。

台北婦女界祝「三八」婦女節：中華婦聯總會慶祝「三八」婦女節，八日下午在該會舉行茶會，招待中外婦女。圖是：嚴副總統夫人（中），婦聯總會總幹事皮以書（右中）等在茶會中與中外婦女們舉杯慶祝。（中央社）

從亨利福特訪台 談我國汽車工業

本報駐台記者葉雯文

【本報台北通訊】美國福特汽車公司董事亨利福特二世結束了兩日的訪華之行後，已於三日下午搭乘私人噴射專機經日本返回美國。亨利福特此次來華，主要目的在與我政府研商共同發展汽車工業問題，因此，自他離台後，台灣工業界仍然餘波盪漾，有關福特的構想「亞洲人的汽車自由區域貿易方案」，便成了朝野一致討論的熱門問題。

亨利福特二世的「亞洲人的汽車自由區域貿易方案」，預擬中參與這一計劃的國家有印尼、星加坡、馬來西亞、泰國、菲律賓及中華民國。目前福特公司在亞太地區業務的兩個構想是：一、在亞洲太平洋區域內擬定一個互通的計劃，在若干地區設立專門性的工廠，來供應該區域內汽車零件的需要，這種體系可以免除在製造設施上重複化錢，同時也減少了參與國家的外匯支出。二、爲亞太國家設廠裝配廉價汽車以供應亞太地區市場。（每輛祇售美金八百元至一千元。）

此次亨利福特二世的「亞洲人的汽車自由區域貿易」方案，的確已使目前我國的汽車工業政策面臨抉擇及考驗，甚至影響其生存，據本地某報報導：此次唯一被邀參加福特二世會談的我國汽車業巨子裕隆汽車製造公司董事長嚴慶齡，談到該問題時，表情凝重，若有深憂。經濟部長孫運璿認爲政府將就各方面與此有關的各因素加以研究考慮，俟福特提出具體投資計劃，再行定奪。

我國自行設廠，製造汽車，已有十五年的歷史，但大家都知道我們的汽車工業實際上仍在襁褓中，一般人士談到汽車工業，都會認爲國人設廠製造的汽車不如理想，技術差，成本高，如買外國貨，比自己製造的汽車，要經濟得多，但這是消費者立場的論調，站在我國長期發展經濟前途的立場來說，許多人認爲自製汽車加強汽車工業，是一件非常重大的事，汽車工業與鋼鐵，機械，電器，橡膠等工業關係密切，它的發展可以帶動許多重要工業的發展，並且由於其技術比較簡單，投資額比較小，爲落後國家所能勝任，因爲它需要的勞力比較多，落後國家發展起來比較佔優勢，而且其產品爲工作與生活上的必需品，不愁沒有市場，所以汽車工業是我國發展重工業的踏脚石，我們目前發展汽車工業的目的，不僅着眼於消費，而是着眼於生產，供應人民以廉價汽車而是着眼於生產，利用汽車工業爲中間站，將我們帶到進步國家的境地，所以我們經濟發展的最終目的，不在買中國的或外國的廉價汽車，而在造成一個富強的進步國家，因此自製汽車是發展我國重工業中很重要的一環。

亨利福特二世的「亞洲人的汽車自由區域貿易方案」的構想，顯然是從消費者的立場着眼，要爲亞洲人民供應廉價的汽車，因此確是消費者的福音，目前台灣的汽車需要量已日益增加，不少有錢的人不惜高價向國外訂購進口的豪華汽車，國產汽車在比例上來說，價格實在未免太高（裕隆公司出產的計程小汽車每輛售價十二萬元新台幣）。消費者的利益也是政府必須加以維護的，不能讓廣大的消費者長期忍受重價剝削，因此國內一般人士認爲外國的投資與進步的技術足以促成我國汽車工業的迅速發展，亨利福特二世的投資計劃，我們應該誠意的歡迎，但如何才能使生產與消費的作用及眼前和長遠的利益取得協調，不因亨利福特二世的投資而妨礙我們目前自己的汽車工業，而更進一步的發生促進作用，是有關當局應該加以考慮和研商的問題。

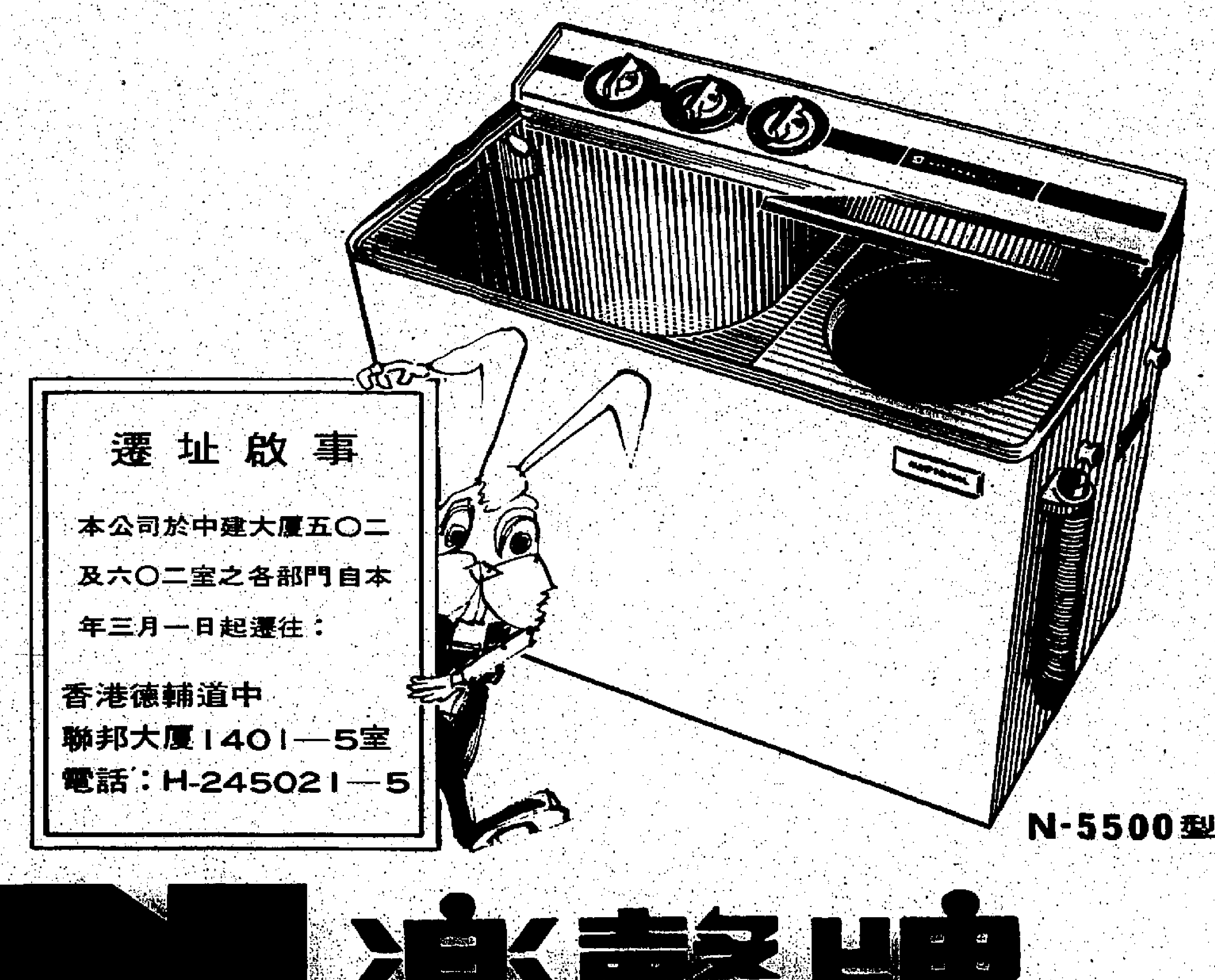
亨利福特二世在台逗留兩日，曾拜會我國行政院正副院長，並曾假圓山大飯店宴請我國政府首長，及工商界人士，離台前曾視察福特公司在台的分支機構——飛歌電器公司。此次隨同福特前來的，除福特夫人外，還有福特亞洲太平洋南非公司總裁勃克，福特產品公司副總裁兼總經理哈第根，和福特國際汽車業務公共關係經理龍巴德等人。

福特夫人克麗絲汀，義大利籍，雖已年逾卅，仍然風姿綽約，美麗動人，在台逗留期間，爲新聞記者包圍及訪問的對象。

福特公司的資料記載：亨利福特二世是福特汽車公司創辦人老福特的孫子，父親是艾迪賽·福特。亨利福特二世於一九四零年畢業於耶魯大學，一九四三年當選福特公司副總裁，一九四五年，當選福特公司自一九零三年成立以來的第四任總裁，一九六零年七月當選該公司董事長至今。福特本人現僅控制福特公司百分之六—七的股權，不過這一億份股權的金額已近一億美元。他擔任公司的董事長，按月支薪，他在一九六九年的年薪和獎金是美金五十一萬五千元，那一年他和妻子兒女在公司的股息收入是五百萬美元，老福特是一位精於機械的專家，手下工程師沒有人比他更高明，而小福特不懂機械，却重視財務管理及社會福利。目前的亨利福特二世除了他自己的事業外，還擔任了尼克森總統全國志願行動中心的主席。

闔府統請

闔府統請是我們每星期五晚上八時至八時卅分在無線電視的最新特約節目，這個節目是歡迎全家大小老幼一起參加的。而這裏介紹的樂聲牌最新款N-5500型十一磅洗衣／乾衣機則更是男女老幼都適合使用，因此，如果閣下要考慮購買的話，不妨先到我們在聯邦大廈的最新陳列室參觀一下，在那裏我們是一樣歡迎府上全家大小的。



遷址啟事

本公司於中建大廈五〇二及六〇二室之各部門自本年三月一日起遷往：

香港德輔道中
聯邦大廈1401—5室
電話：H-245021—5

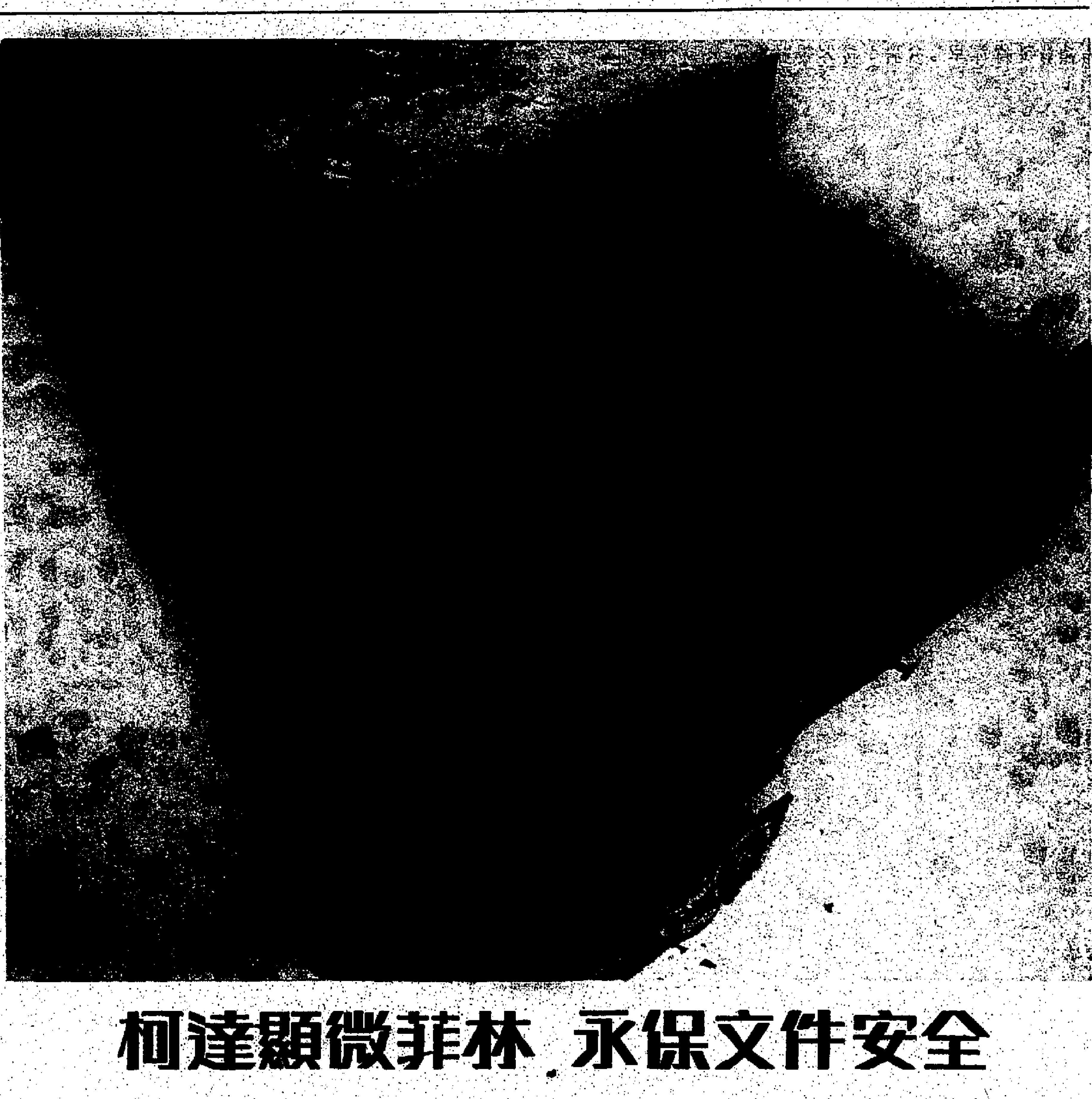
N-5500型

樂聲牌

總代理：信興電器貿易有限公司

官塘創業街三十六號·蒙氏工業大廈·電話：K四一〇三二一
聯邦大廈1401-5室·電話：H二四五〇二一·各大電器行均售

PA369



柯達顯微菲林 永保文件安全

文件檔案，任你如何保管，也有意外遺失或損壞之可能。用柯達顯微菲林將文件紀錄下來，既安全而又費廉，一次可拍得兩卷影片，一卷供隨時參攷之用，另一卷作存放保管之用。柯達顯微攝影系統確屬保存文件的萬全方法。柯達顯微菲林給予雙重保障，在你使用時，紀錄永存「檔案」，檢閱尤爲快捷方便，省時，貯放佔地少。

採用顯微菲林保存文件最安全，最簡便。請與柯達代表接洽。

RECORDAK Kodak

姓名＿＿＿＿
地址＿＿＿＿

欲參觀用法示範或查詢詳細資料，請洽本公司營業代表或函：

柯達（遠東）有限公司
香港亞細亞行十樓　電話：H-235041

搏鬥十五回合 傅利沙以點數保持拳王寶座

克萊右下顎受傷送院

【本報綜合外電報導】現役世界重量級拳王傅利沙，今日以點數勝了「牙擦拳王」克萊。雙方苦戰了十五回合。

一萬九千五百名來自各方面的拳迷，一早便進入麥迪遜廣場，來參觀克萊對傅利沙這場龍虎鬥。

序幕戰是對克萊不利的。因爲他的弟弟拉哈曼，經過六回合的比賽後，以點數敗於英國拳手麥迪教。

大賽開始，克萊首先登場，跟着是傅利沙，克萊步到傅利沙的擂角處，拍一下他的膊頭，而後者則報以微笑。在賽前，克萊預測於第六回合取勝，而傅利沙則揚言於十回合內擊敗對手。

各裁判的判決如下：（麥根地）傅利沙，八：克萊，六。（阿地拉）傅利沙，九：克萊，六。（李治）傅利沙，十一：克萊，四。

克萊於今晚敗於傅利沙後，右下顎腫起，像個皮球，被送進入醫院，照X光後，得知並沒有斷骨，祇不過是瘀血，和外皮擦傷而已。

一向「牙擦」的克萊，這回不能講話了，但賽會主事人表示，克萊將不服輸，而他重行挑戰比賽，將更爲精采。

當傅利沙和克萊在比賽時，場外曾發生騷亂，數千名暴徒推翻障碍物，用石塊投擲汽車，和跟警察發生衝突。據警方報告，有六人被捕。

在場內，於比賽後廿分鐘左右，有一人似乎因心臟病猝發而喪生，至於尚有另一名男子暴斃之說，則未尚獲得証實。

在麥迪遜廣場作賽四十五分鐘，克萊和傅利沙每人賺得二百五十萬美元，即每分鐘五萬五千五百五十五美元，每秒鐘九百廿九美元，但這還未把稅項計算在內。

傅利沙在第六回合 打到克萊落花流水

以下是戰情大要：

鳴鐘之前，克萊曾祈禱一番。

第一回合開始：雙方發打攤架，用短拳試探，克萊發拳較多，但公証警告他抱着對手的頭，傅利沙搶攻，左鈎拳重重地擊中克萊頸骨，使克萊搖搖欲墜。接着傅又用左拳擊克萊的身體，後者把他抱着。傅利沙較佔上風。

第二回合：雙方互有攻守，克萊搶攻，似乎取回一局。

第三回合：雙方演出快捷，公証曾警告兩人勿交談。克萊出拳較快，但傅利沙的拳則較重。克萊取回優勢。

第五回合：比賽慢了下來，克萊出拳似已無力，傅利沙垂手，任克萊發拳，傅祇是微笑，以點數計，則克萊勝此回合。

第六回合：克萊已露疲態，傅利沙佔盡上風，克萊發拳無力，傅在此回合中打得克萊落花流水，大獲全勝。

第十回合：傅利沙左眼腫起，但出拳較克萊爲猛，差不多平手之局。

第十一回合：克萊在台上滑倒，傅利沙一輪猛攻，克萊招架不住，脚步已開始不穩。幸而鐘聲及時響起。傅利沙此局大勝。

第十二回合：傅利沙得勢不饒人，不讓克萊喘息，克萊脚步浮浮，似呈敗象，但傅利沙看來亦有疲態。仍是傅比較佔優勢。

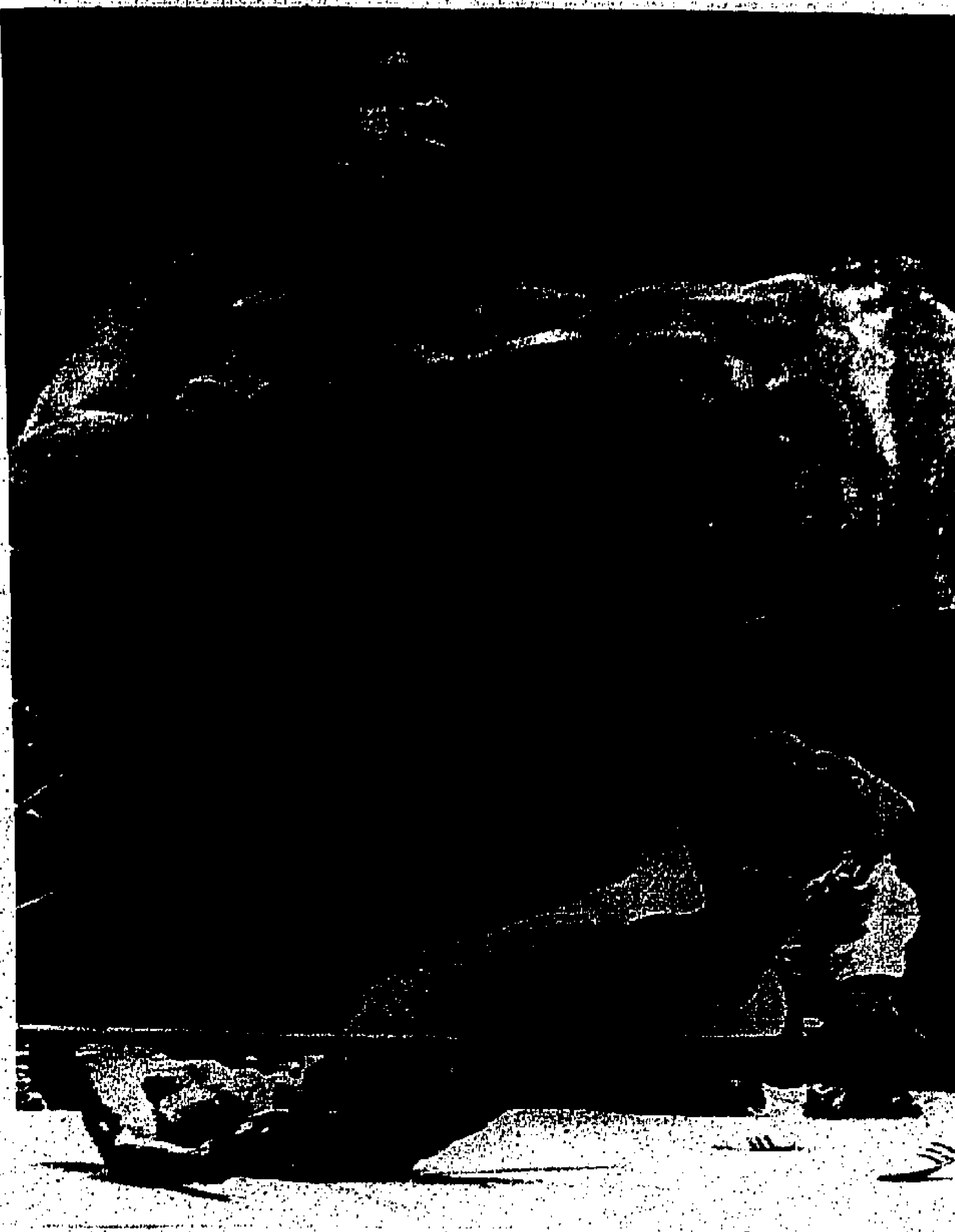
第十五回合 克萊被打倒

第七回合：仍是克萊發拳較多，但傅利沙的拳較有力，克萊在鐘響後曾對觀衆大呼：「冇得打」。這回合可說是平手。

第九回合：克萊首先發拳，擊中傅利沙面部，傅流鼻血，克萊取回一局。

第十四回合：傅利沙雙眼已腫，克萊發拳較多，取回一局。

第十五回合：傅利沙左鈎拳擊中克萊下顎，克萊倒跌，公証數了四下，才能站起，克萊下顎骨可能已告折斷，而且脚步已不穩。



·克萊下顎中拳倒地·

拳王爭霸戰，傅利沙昨對克萊，結果傅利沙以點數獲勝。上圖爲傅利沙出左鈎拳，擊中克萊的右下顎，克萊面部表現痛苦情狀。下圖爲克萊不支倒地，卒被判失敗。

怡和流浪陣容

（怡和）鄭潤如、盧洪海、仇鴻華、傑張、羅國賓、文傳志、駱德輝、陳鴻平、葉尚華、強黃振烈、鄭國根

（流浪）戴應歷、鄭國威、朱天士、尼麥、佳積奇、國林、尚義、鄧鴻昌、佳華、郭家明、權森、遜、德

花墟銀牌複賽緊湊 南警打到加時 仍是各三言和

【本報訊】花墟場昨日甲組特別銀牌足球複賽經過加時決鬥，南華與警察以三比三握手言和，須擇日再賽。序幕戰預備組銀牌賽，電話與元朗加時後，亦賽成平手，比數是一比一。

昨日到場觀衆有九千一百一十一人，收二萬零九百六十六元四角。

南華昨日的演出，可能受緊張的心情影響，演出未如理想，但是每個球員均甚爲落力，所失三球中，有兩球是對方射得太漂亮了。前鋒各員，何承榮傳遞欠準，「急先鋒」陳朝基作戰至上半場廿五分鐘時，舊傷復發，但被迫架住作戰下去，以致演出大打折扣。可幸新秀「球員」張浩權及左翼陳錫祥跑來超水準，形成有些翼齊飛，張浩權「梅開二度」尤獲好評。

警察方面的演出，未見得如何超卓，前鋒「兩鬼」禤利士與麥炆倫走線，梁金發祇得一個「衝」字，全無技術可言，後防也乏善可陳，往往有過勇的表現。但是他們的一變後衛，陳國雄與李錫偉兩人表現甚佳，經常助攻助守，門將何義新中規中距，所失的三球，守衛輕出，後防空虛有關。南華不勝又似乎不值，但警察亦似乎欠球運，而兩隊賽和尙屬合理。

南華發威 先開紀錄

兩陣對峙後，警察施以壓力，南華嚴守。三分鐘，南華陳朝基卅碼外施「冷箭」，球兒直飛右下角，何義新及時撲出底綫。十八分，彭志光助攻，禁區邊綠橫傳右路的張浩權，張立即吊射入網，一比零，南華先開紀錄。廿一分，陳錫祥傳中，何義新拍出，何承榮頭頂，劉守政門前救險。廿九分，陳朝基直綫交何承榮怒射，何義新撲個正着。卅二分警察換人，姚炳權替黃成，禤利士妙傳梁金發單刀勁射，羅灶石及時飛身拍去。南華馬上推進，陳朝基右路傳給陳錫祥第一時間掃射，又被何義新救出。四十三分，陳錫祥與陳國雄互爭中場球，陳國雄誤交張浩權成單刀之勢，警察幸何義新及時乘關踢出解圍。四十四分，李錫偉吊球，南華門前，禤利士漏頂，「盲俠」梁金發乘羅灶石與羅桂生猶豫之際，衝前頂入。一比一，警察扳成平手完上半場。

警察反攻 後來居上

易邊再戰，四分鐘，南華陳錫祥開出角球，陳朝基頂向死角，何義新飛身拍出，化險爲夷，此後雙方互有攻守，戰至廿五分，禤利士大脚吊前，梁金發截得單刀可惜犯手球在先失機。廿七分，陳錫祥左路吊中，漏給右路的張浩權再傳中，陳朝基跟入，二比一南華再度領先。卅三分，曾鏡洪與劉倫爭球，曾鏡洪犯規被罰十二碼，警察劉守政主射中，二比二。卅九分，張浩權吊射，中柵彈入，戰成二比二。九十分鐘時間賽完，不分高下，須加時廿分鐘比賽。

加時比賽僅一分鐘，警察劉守政交梁金發斜傳禤利士抽射，球兒直飛網角，三比二，警察反敗爲勝。七分鐘，梁金發切入底綫傳中，麥拉倫接應跳高俯撲，禤利士斜射出邊無功。

加時下半場，南華瘋狂反攻，戰至臨完場半分鐘，警察劉守政頂出不遠，南華張浩權截得立即命射，三比三，兩隊握手言和，須要擇日重賽。兩陣如下：

（南華）羅灶石、郭錦洪、梁兆華、羅桂生、陳志佳、彭志光、曾鏡洪、陳錫祥、何承榮、陳朝基、張浩權

（警察）何義新、李錫偉、劉守政、劉倫焯、陳國雄、通二生、佰炎勝、黃成、禤利士、梁金發、麥拉倫

不許戴氏兄妹出賽 海天提出反對 今發出律師信

【本報訊】海天體育會爲抗議華泳聯會部份人士阻撓海天屬下泳員戴伊仁與戴伊莉兄妹，出席日前舉行的「第十六屆公開全港華人冬泳團體錦標游泳比賽」，昨晚舉行記者招待會，報告該事件的經過。會力陳華泳聯會總幹事劉金麟，與主席何發賓處理此事的不當。海天曾召招待會之前，在記者開執委會議，決定成立「戴氏兄妹泳員資格專案小組」，並決定今天由該會的法律顧問，向華泳聯會發出律師信，要求解釋向來都有參加華泳比賽，並獲過獎的戴氏兄妹，爲何突然不許他們參加，且聲言不惜訴諸法律解決。

該專案小組成員，計有王華生（主委）、曹紹松、謝增年、陳溪宗、鄭霖文、倫林弢、張仲堯。

在記者招待會席上，派發了本屆華泳聯會主辦之全港華人冬泳團體錦標游泳比賽的章程（着重在參加資格的規定），有戴氏兄妹母親的國籍證明（？）紙，及海天去函華泳聯會主席何發賓，要求解答沒有把戴氏兄妹列入比賽秩序之內的函，本週有一篇新聞稿等。

出席這個記者招待會的，有該會永遠會長王華生、曹紹松，副會長陳溪宗、鄭霖文、謝增年，代主席倫林弢，出席泳聯代表張仲堯與法律顧問鄒偉雄等。

他們主要是該會這次事件的經過，分別在會上講話，及表示不爲錦標之得失，而是爲運動員應享有的權益着想，要求主持公道。

足總昨日決定 參加世界盃 設小組會負責辦理 婉拒韓與印尼邀請

【本報訊】香港足總執委會，昨日下午六時廿分，舉行會議，出席者計有：主席廖烈武、副主席畢特利、秘書陳兆強、執委周湛樞、符健士、鄭泰全、胡祖堅、石也谷、基路、許竟成、雷樹莊、謝萬祥、和陳棟球等。

在會議之前，全體執委會舉行閉門會議，歷凡一小時多，討論怡和對電話的友誼賽中，球證李錦雄執法而引起的風波，連記者亦禁止內進，至於其中詳情如何，外人不得而知。據聞，關於流浪球員積奇和麥佳兩人代表香港青年軍的資格問題，交由青訓組處理。

在公開會議時，首先謝萬祥提出，謂許竟成並非代表星島的執委，何以每次都有他出席會議，陳秘書解釋，星島執委原是胡仙小姐，而出席會議是由他人代替的。但要事前先有通知書才行，當謝萬祥又追問星島有沒有事先通知時，陳秘書答未有，而廖主席則解說，以後密切注意同類事件。

接着，會議又一致通過參加一九七四年世界盃賽，並選出一個特別五人小組委員會，專門負責有關事宜，結果選出周湛樞、謝萬祥和夏地爲該委員會委員，決定財務、選運和球隊去等一切事宜。

跟着討論的，是督憲盃賽的選人問題，日期由聯賽管理小組來決定，而球員的車馬費，由於收入有限，所以胡祖堅建議按去年的辦法來支付。

南韓足總邀請本港派隊參加預期於五月二日和十五日，在漢城舉行的「總統盃」和耶加達方面請求派隊參加邀請賽，均婉拒接納。

此外，胡祖堅又提出球員被罰出場後，在足總紀律委員會判之前，應停賽兩星期，以及被逐和被記名球員，不應入選埠際賽的問題，紀律小組主席健士少校解釋，目前本港所行者，是世界各國足總所認爲最合理的方法，而且通常球証的報告亦至少要兩三星期，才可以到達紀律小組，於此，主席廖烈武決定押後才討論這事。

有四支英國球隊，均擬於三月中訪港，任擇足其一，但執委通過不接納。港澳埠際賽，業已編定於四月中旬舉行，交聯賽管理小組負責，直至八時，會議才告結束。

今晚兩仗 甲一組籃球

【本報訊】男子甲一組籃球聯賽，今夕有兩場在灣仔修頓球場舉行，七時半，均安對中青，八時半，警察對僑聯，門券二元。

均安對中青，雙方實力有距離，均安爲上屆甲一組聯賽冠軍，亦爲本屆長勝軍，爲求達成「衛冕」，此役對手雖不強，惟預算仍不致大意。中青爲五戰一勝四敗，倘此役再失，則須與天天再作「護級」之爭，故必須全力拼搏。

警察對僑聯，雙方均爲捱長打快攻的隊伍，僑聯年青球員近期進步甚速，惟仍限於經驗，警察射手衆多，但仍乏理想的領軍人物，看來今仗的成敗，仍須看担任輸送責任的盧光中，能否發揮作用。

總督盃準決賽 怡和流浪兩隊 第一回合遭遇

【本報訊】怡和對流浪「總督盃」職業足球準決賽第一回合，今晚八時十五分，在政府大球場夜戰，頭場乙丙組銀牌賽，荃灣對精工，下午六時一刻先行交鋒，門券分收三元五角、三元、二元四角及一元。前三種門票今日上午十時，至下午四時，在大球場場館公開預售，下午五時半起，全部入場券舉行門沽。

流浪與怡和在聯賽一度相遇，結果怡和以二比四負於流浪，今日兩隊在總督盃準決賽重逢，已是本屆第二次碰頭。此總督盃準決賽是比賽兩場，將紀錄合計定勝負，今天如賽和毋須加時，不過，在第一回合取得較多入球，則第二回便輕鬆得多了。

怡和在銀牌半準決賽以二比一淘汰星島，上半場演出不俗，下半場則提不起勁，動作太慢，倘非星島前鋒不濟，怡和大有可能被迫和。流浪個人技術，雖與怡和比擬，祇是速度與體力，均較怡和爲優，聯賽遭遇時，流浪獲勝，可說是以速度取勝。

過去流浪後防欠穩，這與每場將不同有關，但最近流浪陣容似已穩定，同時各球將均在佳態，尤以新秀門將朱國權，老將林尚義，每場均能保持水準，進步神速，作戰經驗豐富，包抄得宜。「大水牛」衝刺力強，麥佳助攻助守，其餘「耶穌」，郭家明、鄧鴻昌也具有大威脅。

怡和受過敗於流浪教訓，今仗必提高警惕，由於質素較高，與流浪是一場五五波。

看電視時 克萊跌倒 拳迷死去

【本報訊】據外電報導，馬來西亞吉隆坡一名已退休的海關官員，本是克萊迷，當看電視傳眞，知道克萊被擊敗後，突然暴斃。

他是在看到克萊被擊倒在台上時昏倒的。

尚有戲院廣告刊第七頁

金門 樂聲 京華
明天五場獻映 三院加映早場12點半
電影國際發行千變萬化巨片
「新苦海孤雛」榮獲提名競選最佳童星：積懷德 主演
老幼咸宜 童話改編 名曲六首 動聽悠揚

新國 英京 樂華 新都 太台 舞台 荃安灣 都民 觀塘 明天
最後今天 不再展期 未看速看
秋娜 張菁 領銜主演
監製 葉振峰
[illegible]
導演 王金榮
遊尋全程 幸不辱命 後會有期 各位請請
娛樂公司 皇牌出品

京都 大華 金冠 優先介紹 早場·滿座 下期獻映
歐洲公司二次大戰激烈戰爭巨片
「狂將軍」主角 彼得奧圖 「露偶」主角 菲獵那烈 主演
瘋狂人海戰
戰海餘生！瘋狂好戰！誓死殲敵！
七彩 闊幕

娛樂公司七彩闊銀幕國語巨片
新國 英京 樂華 新都 太台 舞平 荃光灣
明天公映
馮寶寶 領銜主演
馮寶寶 歐陽佩 鄧光榮
巧合日月明 妙絕女嬌娃 奇情出意表 特技冇得頂 武打精彩 特技出色
THE MIGHTY COUPLE
導演 吳丹

麗聲 今天祇映五場
「仙樂飄飄」女主角 茱莉安德絲 「英俊巨人」巨星 洛遜赫 領銜主演
艷諜飛龍
明天五場 好色之徒
桃色軍事秘密 充滿浪漫情調 爆發緊張氣氛 特藝七彩
Darling Lili

新國 樂華 北河 永金 華宮 四場 金陵 寶聲 五場 新寶 敬請提前訂座 明天加入
今天 盛献 大映
去利公司樂壽發行百萬港元千鍾百煉武俠名著偉大鉅構
江彬 張清 易原 馬驪 四大天王巨星主演
武俠大片 權威導演：劍龍 監製：張從龍 雙龍出海 不同凡響
大小五戰 門餘十場
七彩 闊幕
新年製作 不惜巨資 後來居上
DUEL WITH DEVIL
生紅鏢勇童功！香影破子！
分離光魂！劍黑追魂！劍道天氣！無敵天下！

東方 凱聲
下期獻映
恩培公司本年度凌厲攻勢又一巨片
十五萬鎊，擺在眼前！如何出術，弄之到手？
四大天王 扭盡六壬 迎接財神 條條妙計
小子三寸釘，老狐狸，全部出動，大人美一觸
聰明出頭，怪招百出，不停。特藝七彩

德輔道中197號
滿恒星 今天五場
大擺長龍 欲爭向隅·請早定座
砂丘之女
●日本鬼才安部公房名作改編
●勅使河原宏導演雙獎力作
請看各報佳評
明報：描寫砂丘的傾瀉及男女主角在沙中造愛效果殊佳
紅綠日報：攝影配音第一流
新夜報：給予（A）級列爲高級性片
中文星報：每一寸膠片都成爲沙龍作品
星島日報·中華柔美
聯邦 三月十二日（星期五）加入 下午九時半獻映
即日開始預售三天票

永華 今天盛大獻映
武俠皇牌打鬥七彩巨片
鬼見愁 鬼門決鬥
江彬 張清 易原 主演
今天早場：偷心賊
今公餘場：冷戰夫妻

麗斯 今天四場仍映
聯美殺氣戰爭巨片
洛·赫遜 蓮娜·仙蒂 主演
神龍突擊隊 片中文字幕 壯麗七彩
飛將軍出生入死 小隊出神入鬼！
今早十二點半 血戰鷹鬼山 羅拔·泰萊 主演

百樂 華樂 柴灣 今天續映
好景 金陵 明天 寶聲 加入 下期 獻映 獻映
血爪
丁紅 田青 方龍 尤莉 領銜主演

子母刀頭

高景生著　丹青圖

第八回：刀劍恩仇清不了　江山萬里劍難明

小明覺得彩雲仙子的笑聲似有一種神秘魅力，可以當作法寶來使用。坑裡賊衆竟然變得肅靜無聲，固然因爲失了女閻王的指揮調度，也因彩雲仙子笑得那麼輕靈清越，令人着迷。

彩雲仙子接着又道：「你們頭頭帶有甚麼了不起？冷面匹夫和女閻王算得是甚麼角色？剛才你們四面放火箭來磨折我們的人，也算得是甚麼樣的玩意？我要教你們敗得心悅誠服，死也死得閉目，願把自己吊在半空，做個箭靶，由得你們亂箭射來，你們如能使我中箭襲身，死在空中，那便是一場造化。假如到底還是莫奈我何，照理就該死心塌地，就此投降，願寫一個服字吧！」

這番話說得字字清楚，句句伶利，口氣雖似誇大一點，卻有很不尋常的吸引力，果然引起一陣哄動，四面都有議聲湧起。

小明固然知道彩雲仙子本領非凡，過了也不覺暗暗吐舌，覺得這種把戲太過危險，實在玩不得。不過，這種事情不祇不能勸止，而且不便插口，便祇好暗自着急。

隨即聽到一個賊人高聲叫喊道：「妳究竟是誰？怎敢說出這樣的話？我們要把妳亂箭射死，比似吹灰還更容易呢！妳眞的敢把自己吊在半空麼？」

這賊人是躲在東面一個窟穴裡面說話，西面隨即有人響應，說出了意思差不多的話，顯然是半信半疑，打算用「激將」之法，激使彩雲仙子現形出來，在空中做箭靶！

彩雲仙子嚴這聲發出清脆無倫的笑聲，喊一句「你們看吧！」竟然懶得回答，還即顯露身形，搖搖飄飄的在空中搖來擺去！

小明擧頭仰看，又不禁呆了一呆。原來彩雲仙子又已改了裝扮，回復了本色，穿的是荷花艷色的彩衣，給一條彩帶懸吊着。彩帶是由洞頂垂下來的。她雙手執着彩帶，便似給束縛着一般。其實，她的身子和四肢都還可以活動。

這種把戲當然祇她才可以玩，別人決不敢冒險嘗試。試想，四面都有敵人彎弓搭箭窺伺，可隨時把她當作箭靶，一齊放箭，而且放的都是火箭，她那懸空的身子怎能躲避得了？

小明正在暗說一句「好險！」彩雲仙子已在空中嬌聲笑罵道：「放箭吧！剛才你們威風十足，箭發如蝗，照理總該可以再演一次，使我挨身半空，變作一團焦炭呢！」

這種挑戰方式確是少見，頓使四面賊人變得肅然懍然，許久沒有聲響。（一四三）

式五六

漩渦

「留個電話給我。」

李娟兒從皮包裡撕了一張面紙，用鉛筆寫下她的電話號碼。

六十。

莫大衛抵家時，已經四點多了。他看見房裡的燈亮着，裴克琴已經收撿好衣服，正坐在沙發上等他回去。

「現在甚麼手續都辦清了，請你履行諾言吧！」她說。

「妳不等離婚批准就走？」

「還有甚麼問題呢？現在離婚的手續已經齊全了，到時我們在法庭相見就是了。」

莫大衛思索了好一會，覺得離婚不會再有甚麼障碍，答應過的二十萬塊錢給了她也無妨。

「好吧，我相信我們的婚姻關係應該結束了。」

他回房開了張支票，交給她說：「你明天就回家？」

「我會隨傳隨到。」

莫大衛見到這種情形，也開始覺得有點黯然。在婚後這段日子中，他一直祇仇視她。祇有此刻，他才覺得自己可能有負於她。他嘆口氣，自言自語地說道：「我會記得妳。」

「你不用記得我，好像我不會記得你一樣。」

莫大衛靜靜地站立了一會，又望望她，然後一聲不響地走出去。

第二天早上，他起身的時候，裴克琴已走了。莫老太太將一張字條和一個首飾盒交給他。他展開來一看，那上面寫着：「大衛：我走了，你贈給我的鑽戒還給你。克琴。」

莫大衛打開首飾盒看一看，往事就湧現到他的心頭來。他蓋上盒子，說道：「走了！」

「現在你痛快了吧？」莫老太太問。

莫大衛不出聲，在桌子上坐下來。抬頭看看鐘，已經九點半。他從來沒有過在這種時候還不上辦公室的。正在想着，電話響起來了。

「大衛，你在家裡嗎？我還以爲你昨晚不會回家呢！」王妍芬諧謔諷刺地說。（一九六）

市聲

香城風光

湯文武

找尋芳踪

杏梅聽了這話，才曉得胡畔是瞞着母親去幹賣肉生涯的，對她的孝心更是感動，嘆嗎的說：「她對我說……她替人家做工……」

接着又說：「伯母，現在的日本機關隨便拉人，我相信阿畔是被誤會拉了去，等會見查明便會釋放了，伯母，妳獨自一個在家怕會寂寞，倒不如到舍下去暫住，等家母也有個伴兒。」

胡老太在杏梅苦邀之下，終于到她的家裡去。

原來，那日本人被胡畔拒絕求歡之後，狠狠的打了她一拳，還以爲她在房外痛哭，怎知去找她時，才知道她溜走了，便馬上打電話給密偵伍大岳，大岳聽了，大驚失色，立刻找着拉客的婦人帶他到胡畔住處，這時，恰巧胡畔返家不久，見了大岳和婦人六姑，已經知道是甚麼事了，她生怕被母親知道她幹賣肉勾當，正想邀大岳到外邊談，誰知大岳被日本人痛罵一頓之後，見了胡畔，便把滿肚鳥氣向她身上發洩，先打了她幾記耳光，然後扯着她出門，踏上三輪車上，胡畔的母親追出門來營救，反被大岳踢倒。

在當時的香港社會，別說這樣子沒有人理來，就是當街殺死了也沒有人過問的，這時節的人命，簡直像一頭螻蟻似的賤。

大岳把胡畔載到酒店，打算強迫她接受日本人的求歡，但到達時，那日本人已經走了，大岳便把她載返六姑的住處，交由她看管，看那日本人的意思怎樣，才作決定。

杏梅帶胡畔返「東洋料理」時，曾介紹她與谷家山、羅大寶、張文輝認識。當時，大家祇知道胡畔是杏梅的同學，而今，杏梅爲了拯救胡畔，不得不把她的遭遇、身世說出，並央求各人設法救她。

谷家山因爲川島籌行聯歡晚會時，曾和幹這業的人打過交道，所以經他探查之後，便知道胡畔是在六姑處，便和羅大寶、張文輝伴作尋芳，跑到六姑處。六姑見有三個人客上來，連忙招呼。谷家山說：「你這兒有幾多姑娘？」六姑說：「我有許多姑娘，不過，她們都不是住在這兒的，如果你們喜歡怎樣的姑娘，我可以替你們去叫，她們住在這兒很近，不消十多分鐘，便可以叫她們來了。……」（六五）

朝陽

傑克

向金舖老闆拜年

棠根又道：「我說楊老先生你幫我的大忙，就因幫了我訂婚的事。大年初二早上，我不是出門拜年嗎？跟誰拜年呢？第一個便是金舖老闆！」

「金舖老闆？」楊必發一怔，「沒想到你還有這樣的有錢朋友？」

「朋友？」棠根笑了，「我裝模作樣，作拜年狀。因爲新年期間，家家店舖都關門閉戶，不交易。店夥以爲我去跟老闆拜年，開了半扇門放我入內，我進去之後，先向老闆說聲『恭喜發財』，然後道過來意，說要買一條金鍊有心形相片盒作墜的，第一宗生意上門，斷無推客出門之理。交易後，這老闆着實客氣，還給我一個紅封包利是，皆大歡喜而別。」

「你眞夠機器，怪不得你入機器行了。」楊必發覺得好笑。

「假拜年拜過了，便去眞拜年。不說你也知道，向我的泰山拜年，向楊小姐拜年。」

「他們父女倆一定很高興？」

「尤其楊小姐，當我泰山偶然離開的時候，她握着我的手，定了眼端詳，說我整個相變了，全不像個機器仔。楊老先生，你替我押了全部新行頭，一身簇簇新，怎不變了個人呢？」

楊必發哈哈大笑，「也要你受裝，不盡是我的功勞。」

「你猜我說，她說我來拜年，坐坐便了，何必破鈔，買許多東西去？」

「你買了些甚麼去？」

「不外乎食物罐頭糖果之類，她卻謝了又謝。我說算不得甚麼，有一樣東西或許是她喜愛的，便掏出那個金鍊相盒來，說是送她的訂婚禮物。」

「楊小姐喜歡嗎？」

「她一聲不響，拔腳便跑，半響，拉她爸出來，指着金鍊說，是我送給她的訂婚禮物，她想把媽的遺物玉佩一枚作交換信物，好不好？爸笑頷同意。」（四〇）

山川人物

樊山賀表詩

世凱讌樊樊山諸老輩參政於居仁堂，讌畢，遊三海，手扶樊山，坐於高座圍龍纏金綉牡丹花椅上，樊山視爲奇榮。

五鳳樓

袁世凱解散國會，設參政院，搜羅清室舊臣，國內名流，藉爲號召，特聘樊樊山增祥爲參政院參政，待以殊禮。樊樊山亦刻意圖報，故其謝恩摺有云：「聖明篤念老成，諮詢國政，寵錫杖履，免去儀節。賜茶，賜坐，能園四季之花；有條，有梅，臨神詩酒之讌。飛瑞雪於三海，麗慶雲於九階。驪安車蒲輪之典，不是過也。」

世凱讌樊樊山諸老輩參政於居仁堂，讌畢，遊三海，手扶樊山，坐於高座圍龍纏金綉牡丹花椅上，樊山視爲奇榮。大霽讌集瀛臺，舉酒賦詩，世凱首唱，樊山繼之曰：「瀛臺韶護樂」，故謝恩摺及之。

樊山生平，酷嗜鼻烟，終日不輟。世凱賜以老金花鼻烟兩大瓶，皆大內庫藏，琵琶碧玉烟壺一雙，樊山亦目爲至寶。洪憲退位，樊山潦倒，仍把弄玉壺不釋手。

洪憲推翻，黎元洪繼任。樊山以同鄉老輩資格，致書元洪，求爲大總統府顧問之流，呈一箋曰：「大總統大居正位，如日方中，朱戶重開，黃樞再造，撥雲霧而見青天，揮攙槍而來喜氣，國家咸登，人民歌頌。願効手足之勞，得荷和平之祿。如大總統府顧問，諮議等職，得棲一枝，至生百感。靜待青鳥之使，同盼來鳳之儀。」元洪擬此函，遍示在座諸人曰：「樊山又發官癮。」咸問元洪何以處之：元洪曰：「不理，不理。」

樊山之函，元洪久置不理。樊山每次託人進說，元洪仍嚴詞拒之，且加以貶辭。樊山恚甚，又函致元洪，大肆詆毀。函至，元洪出函示在座諸人，其警語有：「將欲資任內閣，內閣已居飄颻風雨之中；將欲召集議員，議員又在迢迢雲山之外。自慚無德，爲衆所棄，束身司敗，躬候判處。大可獲赦罪於國人，親可不賤辱於鄰邦。藥石之言，望其採納。」函中云云，全暗指當時段內閣組織未成，府院生意見。在京參、衆兩院議員，正叢集北京蕊山別墅，欲恢復國會兩院之餘件也。或有勸元洪每月致贈若干金錢，元洪仍不允。

民國七年，徐世昌任總統，樊山等又爲賀表，以媚水竹村人（世昌晚號），徐乃按月致送車馬費。時京師遍誦其賀文，且目之爲三朝元老。

後有搜集北京文物之有關掌故者，獲得樊山當年致徐賀文。文末有詩云：「明良元首煥文階，會見兵戈底定來；四百諾（兩院議員四百餘人），爭扶赤日上金台。」「南北車書要混同，決決東海表雄風；七年九月初三夜，露過紫珠月軟弓。」曲盡頌揚之能事也。

×　×　×　×

風絮

萍

一個從未有過的念頭忽然在我腦海中萌芽：我要開一個盛大晚會，好好笑一下，玩一下，瘋狂一下，儘管那笑聲裡面，都是痛苦的淚影。

我一提出來，立燊就反對：「妳我都在生病，還搞這種玩意？又花精神又花錢？」

我知道他的眞正反對的理由並不因爲花精神和花錢，他祇是害怕我有任何社交活動，怕我飛出他處心積慮才建造成功的鐵囚籠。

「我非開不可，」我說：「一來慶祝你我的康復，二來難得有一個這樣寬敞的客廳，應該好好利用一次。立燊，好不好？好景不常，盛筵難再』，誰知道開過這次以後，還會不會有第二次？」

「講這種不吉祥的話做甚麼？」他很不高興。

我微笑：「人總不能不正視現實的吧？你會長春不老，我可不會有百年之壽啊！」

「愈講愈離譜了！」

「好了，講吉祥的。就算是慶祝我們的康復，和紀念我們的新居入伙吧！我這一生，就祇第一次這樣子擺擺闊，難道開心一下不好嗎？」

「妳要請些甚麼人？」

「我的舊同學，一兩位你認爲不妨事的朋友。」

「我總覺得沒有此必要，我素來不喜歡熱鬧的。」

「可是，你也並不是謝絕應酬。」

「那是生意上的來往。」

「不見得吧？你們賢伉儷也常常聯袂參加你們的甚麼同學會，甚麼宴會，在報紙上常常看到你們的芳名。」

「何必又扯到我的太太身上？」

「她又不是女皇，提一提都犯諱嗎？」

「人家有人家的自由，參加甚麼宴會也與妳不相干。」

「你可從來沒帶過我出去，我的朋友也沒有正式跟你見過面，讓人家知道我的丈夫到底是誰，讓我也沾一點光采好不好？」

他把臉孔拉得老長。

「你在想：『妳的朋友算是甚麼朋友』，是不是？」我問。

他瞪我一眼。

「也有一兩個不太寒酸的，」我說：「那樣吧，要是你不高興認識他們，或者，如果你沒向你太太討准人情，那麼，那天晚上，你可以不來。」

他的眼睛瞪得好大：「眞不懂妳在搞甚麼鬼！」（一〇二）

半靜寂地帶

丹尼

一神秘男子，拒絕警員當街搜身檢查，並向空鳴槍示威逃去無踪。

過去是警員鳴槍向歹徒示威，而現在竟是歹徒向警員鳴槍示威，可憐手無寸鐵的市民，祇好「束手就擒」了！

×　×　×

稅務局特聘澳洲三名稅務專家來港，專向商行及私人抽查賬稅事項。

除非與本港的「瞞稅專家」合作，否則恐怕不易成功。

×　×　×

來港參觀時裝節的商人，指出「熱褲」將爲本年夏季最流行時裝，因爲輕盈，利便，涼快而又好看。

馬路變成運動場，女運動員通街走便是。

迷幻女郎

法‧姬斯汀著　以而譯作

三六：從醫院溜走了

白克信在小市鎮上的古老大屋門前停下來。他現在要會見曾作勞美娜校長的郭善貞女士。

「噢，白先生，你的信我已收到了。」那位七十高齡的退休女校長說：「你說的勞美娜，我對她還有些印象，你要詢問她甚麼呢？」

「郭女士，我是接受勞美娜父親的委託而來……」

「唔，勞美娜可發生了甚麼麻煩嗎？」

「最近她出走呀！」

「女兒家出走的事，近來實在太多了，」這位老教育家感慨地說：「也許是跟男朋友躲在一起了？可有報警嗎？」

「她父親不願意這樣子做。」

「我恐怕對你沒有甚麼幫助。她離開學校後，我就再沒有她的消息。」

「我要知道的，是她在學時的生活習慣，」白克信說：「她可是一個多愁善病，悲觀型的女孩子嗎？」

「不，但我知道她是在一個不愉快的家庭過着日子，可能是懷念她已死去的親生母親，又面對着一個她不喜歡的後母。」

「她精神上可有問題嗎？」

「不，照我看來，她是一個精神健全的好學生。」

×　×

白克信在參考各方面得來的資料中，他初步判斷，對勞炳仁太太下毒的，可能是勞樹森的女秘書夏詠詩，而盜取勞炳仁文件的，可能就是勞美娜。

至於在實頓大廈的墜樓女人賈露茜，可能就是勞炳仁在南非姘識的女子露茜。

但儘管推測沒有錯誤，而勞美娜出走的謎，仍無法揭破呢。

現在，白克信接到史廷進醫生的電話，說勞美娜竟從醫院溜走了。

「你爲甚麼讓她走離醫院呢？」

第卅四回　密室定謀　明堂頒詔　引狼同虎門　拒獸竟全集

毛澤東連忙問道：「林公，你看誰可以作打手？」

活曹操摸摸小鬍子，慢吞吞問道：「主席對賀龍看法如何？」

毛澤東說道：「那是一個土匪，到今天一付賊像仍不改，我第一次看到他那一對灼灼不定的眼，就想起了鼓上蚤時遷，大概就是這個樣子。」

活曹操笑道：「主席觀察自是不錯，可是對於整個問題來看，並非如此單純，賀龍誠然是個土匪，但是盜亦有道，若能收爲己用，是可以發揮很大作用的。」

毛澤東點點頭，說道：「當然了，梁山好漢都是強盜，我並不非薄強盜，勿寧更崇拜強盜，但是強盜要有理想，梁山泊替天行道，竇爾墩刧富濟貧，都是理想，沒有理想就成土匪，賀龍卻沒有一點理想，所以跳不出土匪的圈子。」

活曹操笑道：「賀龍沒有理想，是因爲沒有受過有本領的人領導，如果受了主席薰陶，自然可以由土匪變成強盜。」

毛澤東點頭笑道：「林公這個看法不錯的，王佐、袁文才原來也是土匪，但是隨我革命之後，也就成了氣候。」

活曹操笑道：「是呀！王、袁是江西人，尚且能跟着主席革命，何況賀龍是湖南人。」

毛澤東一聽是湖南人興趣大增，說道：「我忘記賀龍是湖南人，好極了，湖南人都是革命的，我們要聯合一起來對付江西人張國燾，賀龍，我們一定拉他，此外還有誰？」

活曹操又摸下鬍子，問道：「主席知不知道廖承志？」

毛澤東怔了一下，問道：「這個人是誰？好似很耳熟。」

活曹操說道：「要說起來，主席一定知道，就是國民黨元老廖仲愷的兒子。」

毛澤東恍然大悟道：「原來是仲愷的兒子，我同仲愷是老朋友了，林公，你該記得我們同仲愷都是國民黨第一屆中委，仲愷特別看重我，有甚麼事都同我商量，仲愷夫人何香凝對我也很好，這可眞不是外人了。」

活曹操說道：「廖承志加入我黨，由上海被捕，出獄後派去鄂皖邊區工作，張國燾得到報告，廖承志在上海辦過自新手續，指有反動嫌疑，扣押了很長一段時間，來到陝北才釋放，廖承志恨透了張國燾，由他出面來鬥張國燾，比賀龍還要合適，因爲他也算是四方面軍的人。」

毛澤東拍下大腿說道：「這可是好極了，廖承志我們一定重用，不僅用作鬥張國燾，還用作牽制蔣先生，你知道他母親何香凝現在還是國民黨中委，國民黨現在當家的兩巨頭，蔣汪同廖仲愷，當年在國民地位則足而三，尤其是廖蔣私交更厚，我們有廖承志在手，蔣先生不能不留三分了。」

活曹操說道：「主席天資聰明，非常人可及，我剛提到廖承志，主席就想到這些大問題。」

毛澤東說道：「不久，我們還要派人去同國民黨談判，這個職務大可以派廖承志，他比誰都合適。」

活曹操說道：「正式談大問題他還不夠份量，他祇能作較低級的工作，但用處確實很大。」

毛澤東問道：「除去賀龍同廖承志，還有誰可以派用場呢？」（九五四）

播音電視節目

香港電台

六：〇〇 專題新聞　七：〇〇 轉播倫敦新聞　七：一五 海員空缺報告　八：〇〇 專題新聞　八：一五 空中問答　九：〇〇 餸菜價格報導　九：三〇 兒童節目　十：〇〇 點唱節目　十：四五 廣播劇　十一：一五 新聞簡報　十一：三〇 米高馮的故事　十二：〇〇 新聞，時代曲　小說　一：〇〇 特別報告　一：三〇 時事實錄　二：〇〇 無綫亦情牽　二：三〇 專曲　三：〇〇 我爲你選唱　三：三〇 民間故事　四：〇〇 專曲選唱　四：三〇 親親仁人　五：〇〇 交通情況　五：三〇 專題新聞　六：〇〇 人海情潮　六：三〇 農民一週　七：〇〇 時代曲　七：一五 時事實錄　七：三〇 新聞，喜劇　八：〇〇 轉播倫敦新聞　八：四五 競猜歌曲揭曉　九：〇〇 渡邊篇下　九：三〇 世界勾奇　十：〇〇 風虎雲龍集　十二：〇〇 專題新聞

商業第一台

六：〇〇 新聞簡報　六：三〇 座右銘　七：〇〇 新聞簡報　七：三〇 天氣預測　八：〇〇 新聞報告　八：三〇 歐西曲，專曲　九：〇〇 時代曲點唱　十：〇〇 祝壽祝婚及婦女雜誌　十一：〇〇 現代小說　十一：三〇 倫理小說　十二：〇〇 港九時事　十二：三〇 奇情小說　一：〇〇 新聞，專曲　一：一五 通俗成語　一：三〇 倫理小說　二：〇〇 新聞簡報　二：三〇 歷代名雌　三：〇〇 一曲寄心聲　三：三〇 課餘談話　四：〇〇 港九時事　五：〇〇 七十年代　六：〇〇 作飲作食　六：三〇 十八樓C座　七：〇〇 天羅地網　七：三〇 時代曲　八：〇〇 港九時事　八：三〇 小說　九：〇〇 新聞，小說　十：〇〇 文藝小說　十二：〇〇 新聞，南音

商業第二台

六：〇〇 新聞簡報　七：〇〇 新聞簡報　七：四〇 各位早晨　八：〇〇 新聞報告　八：三〇 天氣預測　九：〇〇 各位早晨　十：〇〇 升中指導　十二：〇〇 股市行情報導　爲你歌唱　十二：三〇 股市行情報導　一：〇〇 社團活動報導　一：一〇 音樂的約會　二：〇〇 港九時事　二：三〇 各地天氣情況　三：〇〇 專曲點唱　三：三〇 股市行情報導　四：〇〇 年青人時間　六：〇〇 新聞簡報　六：三〇 年青人時間　七：〇〇 升中指導　七：三〇 股市行情報導　八：〇〇 體育雜談　八：四五 名曲聆知音　九：〇〇 天氣報告　十：〇〇 寫正字讀正音　十一：一五 輕音樂欣賞　十二：〇〇 新聞，夜曲

麗的銀台

七：〇〇 新聞報導　八：一五 英語進階　八：三〇 祝君早安　街市行情　九：〇〇 空中問答　九：三〇 專曲　十：〇〇 兒童故事　十：三〇 聽衆點播小說　十一：〇〇 通俗故事　十一：三〇 股市行情報導　十二：〇〇 新聞，小說　十二：三〇 股市行情報導　一：〇〇 時代曲點唱　一：三〇 時事實錄　二：〇〇 小說，南音　二：三〇 股市行情報導　三：〇〇 戲劇人生　三：四五 粵曲　四：〇〇 股市行情報導　四：四五 浮生錄　五：〇〇 好少年　五：三〇 奇情故事　六：〇〇 歐西曲，小說　六：三〇 武俠小說　七：〇〇 時事實錄　七：三〇 新聞報導　八：〇〇 咪前共話　八：三〇 小說　九：〇〇 財政預算辯論　九：四五 短篇趣劇　十：〇〇 聽衆點播小說　十一：〇〇 新聞報導　十二：一五 曲中情

麗的金台

七：〇〇 新聞報導　七：三〇 潮劇漢劇　八：〇〇 潮語益智漫談　八：三〇 潮州曲　九：〇〇 新聞報導　九：三〇 街市行情　十：〇〇 日日談　十：三〇 商場　十一：〇〇 潮曲歌曲　十二：〇〇 潮語兒童天地　一：〇〇 明高民間故事　一：三〇 潮語偵探小說　二：〇〇 潮州曲　二：三〇 潮語廣播劇　三：〇〇 現代潮曲　五：〇〇 小說，評話　五：三〇 新聞，時代曲　六：〇〇 潮語話劇選播　七：〇〇 新聞，趣劇小說，時代曲　八：〇〇 聊齋故事　九：〇〇 戲曲漫談　十：〇〇 潮曲，故事　十一：〇〇 新聞報導　十二：一五 潮語清燈夜話

麗的中文電視

十二：一五 新聞報告　十二：三〇 英語長片　二：〇〇 今日菜譜　二：一五 粵語長片　四：〇〇 新聞摘要　四：〇五 學以致用　四：三五 卡通片　五：〇〇 小小樂園　五：三〇 卡通片　六：〇〇 海底歷險記　七：〇〇 新聞報告　七：一五 長篇話劇　七：三〇 流星劍　八：〇〇 大阪松竹歌舞　九：〇〇 闖第一輯　十：〇〇 今日新聞摘要　十：一五 國語長片　十二：一五 最後新聞及天氣報告

無綫電視翡翠台

十二：四五 卡通片　十二：五〇 英語講座　一：〇〇 港九遊蹤　一：三〇 萬水千山片集　一：四五 卡通片　二：〇〇 歡樂家庭　二：一五 金銀島片集　四：〇〇 粵語長片　四：四五 兒童舞蹈　五：〇〇 神童義犬片集　五：三〇 超人片集　六：〇〇 粵語長片　七：〇〇 新聞報導　七：三〇 歡寶之夜　八：〇〇 萬能神探片集　九：三〇 歡樂今宵　十一：一五 新聞報導　十一：三五 邊城遊俠片集

今日來往班機

到港班機（星期三）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
英航	倫敦仰光	下午一時廿五分
英航	雪梨達爾文	下午八時十五分
國泰	馬尼剌	上午十時十五分
國泰	大阪台北	下午一時零五分
國泰	東京	下午一時二十分
國泰	西貢	下午一時三十分
國泰	東京台北	下午一時四十分
國泰	耶加達星加坡曼谷	下午二時二十分
國泰	馬尼剌	下午三時十五分
國泰	漢城台北	下午七時四十分
國泰	東京大阪台北	下午十時
國泰	福岡台北	下午十一時零五分
日航	雪梨馬尼剌	上午八時零五分
日航	東京	下午十二時卅分
日航	東京	下午十二時五十分
日航	東京台北	下午二時
日航	三藩市東京	下午二時卅分
日航	東京	下午三時
日航	倫敦曼谷	下午三時卅五分
日航	耶加達曼谷	下午三時五十五分
日航	東京台北	下午十時卅分
汎美	三藩市東京	下午十二時十分
汎美	三藩市東京	下午一時十五分
汎美	紐約曼谷	下午四時零五分
汎美	洛杉磯東京	下午十時
馬航	星加坡	下午十二時卅五分
馬航	東京台北	下午一時五十五分
澳航	星加坡曼谷	下午七時四十分
澳航	雪梨	下午六時四十分
澳航	倫敦新德里	下午七時零五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午八時廿五分
泰航	漢城台北	下午十二時四十分
泰航	曼谷	下午二時十分
泰航	東京台北	下午二時四十五分
泰航	曼谷	下午七時卅分
中航	三藩市台北	上午九時廿分
中航	星加坡曼谷	下午二時廿分
中航	東京台北	下午二時卅五分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午三時四十五分
環球	曼谷	上午十一時十五分
環球	三藩市冲繩	下午十二時卅分
環球	紐約曼谷	下午二時十五分
環球	三藩市關島	下午十時廿分
西北	漢城	下午五時
印航	紐約曼谷	下午五時廿五分
菲航	三藩市馬尼剌	上午十時四十分
菲航	馬尼剌	下午五時五十五分
越航	東京台北	下午三時廿五分
德航	東京	下午六時
法航	巴黎西貢	下午四時廿分
意航	羅馬曼谷	下午四時零五分
意航	墨爾砵馬尼剌	下午十時廿五分
印尼	東京	下午一時五十五分
阿聯	開羅曼谷	上午八時
阿聯	東京	下午六時十五分
韓航	西貢	下午一時十五分
韓航	漢城台北	下午一時十五分
東非	恩德培曼谷	下午五時

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
英航	加爾各答倫敦	下午八時卅分
英航	曼谷倫敦	下午九時卅分
國泰	西貢	上午八時三十分
國泰	台北大阪東京	上午八時四十五分
國泰	台北漢城	上午十時三十分
國泰	馬尼剌	上午十一時
國泰	吉隆坡耶加達柏斯	下午一時五十分
國泰	曼谷星加坡	下午二時十五分
國泰	台北福岡	下午二時十五分
國泰	東京	下午三時零五分
國泰	台北大阪	下午三時十五分
國泰	台北東京	下午四時十五分
國泰	馬尼剌	下午八時三十分
日航	台北東京	上午八時卅分
日航	東京	上午八時卅分
日航	曼谷耶加達	下午一時廿五分
日航	東京溫哥華	下午一時四十分
日航	台北東京	下午三時
日航	東京三藩市	下午三時廿分
日航	曼谷倫敦	下午三時五十分
日航	東京	下午四時廿五分
日航	東京	下午四時五十分
汎美	東京三藩市	上午八時
汎美	東京洛杉磯	下午五時
汎美	曼谷紐約	下午十一時十五分
馬航	曼谷星加坡	上午九時卅分
馬航	台北東京	下午一時廿分
馬航	星加坡	下午二時五十分
澳航	新德里倫敦	下午七時四十五分
澳航	達爾文雪梨	下午八時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時卅分
泰航	曼谷	上午八時
泰航	曼谷	下午一時廿五分
泰航	台北東京	下午二時五十五分
泰航	曼谷	下午三時卅分
泰航	馬尼剌	下午八時十五分
中航	台北三藩市	上午十時廿分
中航	台北東京	下午三時廿分
中航	曼谷星加坡	下午三時廿分
瑞航	東京	下午四時廿五分
環球	關島三藩市	下午十二時十五分
環球	冲繩三藩市	下午三時四十五分
環球	曼谷紐約	下午六時四十五分
環球	曼谷	下午十一時廿分
西北	漢城三藩市	上午十一時十分
印航	東京	下午六時
菲航	馬尼剌	下午二時
菲航	馬尼剌雪梨	下午六時四十分
越航	西貢	下午四時十分
韓航	曼谷佛蘭克佛	下午六時四十分
法航	東京	下午五時零五分
意航	東京	下午四時五十分
意航	曼谷羅馬	下午十一時零五分
印尼	曼谷峇里	下午二時四十分
阿聯	東京	上午八時
阿聯	曼谷開羅	下午六時四十五分
韓航	西貢	上午八時
韓航	台北漢城	下午一時十五分
韓航	曼谷	下午二時

截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局信件的截郵時間早一小時。

今日（十日）（星期三）空郵

關島、日本　信件正午　包裹上午十一時
菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
馬來西亞、印尼、毛里求斯、西澳洲　信件上午十時　包裹上午九時
加拿大　信件上午十時　包裹上午九時
沖繩島　信件正午
中華民國　信件下午一時　包裹正午
南韓　信件下午一時　包裹正午
科威特　信件下午三時　包裹下午二時
委內瑞拉、巴拿馬共和國　包裹下午一時
東埔寨　信件下午一時　包裹下午六時
星加坡、沙撈越、泰國　信件上午十一時　包裹上午十時
德國　信件下午三時　包裹下午二時
非洲　信件下午六時　包裹下午五時
紐西蘭　信件下午五時　包裹下午五時
印度、西巴基斯坦、瑞典、丹麥、挪威、荷蘭、比利時、瑞士、義大利、法國、尼日利亞　包裹下午六時　信件下午六時
加納　包裹下午五時　信件下午五時　包裹下午五時
羅得西亞、奧大利　包裹下午五時
印度、伊朗、英國　信件下午六時　包裹下午五時
澳洲　信件下午三時　包裹下午二時
寮國　信件下午六時　包裹下午五時
美國、北、南、中美　信件下午六時　包裹下午五時
沙巴、納閩　信件下午六時　包裹下午五時

平郵

坦桑尼亞、桑吉巴　信件正午　包裹上午十一時
沙勞越　信件下午五時　包裹下午四時

明日（十一日）（星期四）空郵

印尼　信件上午十時　包裹上午九時
以色列　信件正午
中華民國、印度　包裹上午十一時　信件下午一時　包裹正午
馬來西亞、星加坡、沙勞越、沙巴、納閩、泰國　信件上午十一時　包裹上午十時
東巴基斯坦　包裹上午十時
美國、中南北美洲、墨西哥、夏威夷　信件下午六時　包裹下午五時
圭亞那、牙買加、巴哈馬、荷屬安地里斯　包裹正午
菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
黎巴嫩、塞浦路斯、約但、蘇利南、蘇丹、西巴基斯坦、英國、波斯灣　信件下午二時　包裹下午一時
秘魯　信件下午二時
非洲、埃及、瑞士　信件下午三時　包裹下午二時
錫蘭　包裹下午三時
義大利　信件下午二時　信件下午五時　包裹下午四時
澳洲、紐西蘭　信件下午四時　包裹下午三時　信件下午四時
菲濟島
緬甸、荷蘭、德國、法國、比利時、丹麥、挪威、瑞典、英國、尼日利亞　信件下午六時　包裹下午五時
奧大利、羅德西亞　包裹下午五時　信件下午六時　信件下午六時
希臘　包裹下午五時
南越　信件上午十時　包裹上午九時
南韓　包裹下午五時
菲律賓　包裹下午五時
加拿大、美國、中南美洲、巴西　信件下午六時　包裹下午五時
非海布里灣島　信件下午五時
巴西　包裹正午　信件正午

平郵

日本　信件正午　包裹上午十一時
羅得西亞　包裹上午十一時
馬拉威、桑比亞、尼日利亞、菲律賓　信件正午
巴布亞島及新幾內亞、英屬所羅門島、馬來西亞、星加坡、哥斯達黎加、牙買加、象牙海岸共和國、馬拉共和國、塞內加爾共和國　包裹上午十一時　信件下午五時　包裹下午四時

大陸澳門截信時間

澳門　信件上午十時半　下午二時半　包裹下午六時
中國大陸　信件下午五時　包裹下午五時

每年準備失手七十五萬鎊

世界黃金走私有五個大集團

在永無休止的海關緝私員與私梟鬥智中，經常是走私的人得勝的。

那間位於日內瓦的小辦事處，看來是夠老實的，它後面的中型修車廠亦夠實際。

途人見到英國遊客進內，把汽車小修時，通常都祇是有禮貌地點頭，但如果看清楚一點，便會別有想法。

每一日，有一輛車是接受特別處理的，包括門、窗等，「泵把」和水撥，無論它是否有損壞。

在兩三小時內，那輛汽車在路上行駛了，但較前少了二百萬鎊的黃金。

這是「金手指」電影」橋段嗎？不，這間小修理廠是確有其事的。

在海關人員於多佛市拘捕一名大意的私梟之前，被偷運出英國的黃金，可能已足夠償還英國國家債務。

他們捕獲兩人，封閉了該修理廠。

但他們知道，損失一個基地，對私梟是沒有很大的打擊。

海關調查人員承認，走私黃金的人，有良好而精密的組織，可以很容易便補償這些損失。

全世界的黃金走私，是由五個大秘密集團控制的。

這些集團，每年損失七千五百萬鎊。但走私所賺的盈利，足以抵償損失，他們是深具信心的。

有些款項是用以支付不幸入獄的私梟的補償，同時，又有鉅款給與成功的帶家來作為酬勞。

這造成了海關人員和走私者永無休止的鬥智，而結果經常都是走私者得勝。

走私頭子在物色新手時有兩個要點，就是組織和忠實。一名不忠實的私梟，可能牽累整個組織垮台，使他們大受損失。

有充份理由，一些特殊地區的商人，是最理想的「帶家」。此外，四處流浪的學生也是。海關人員都預料到他們會到許多地方的。

有些修士和修女被捕，因他們走私黃金。

每天，有數百人駕單車越過歐洲邊界，他們看來外表純良，而且實際上有很多也是無罪的，但海關們人員知道，至少每一百輛單車中便有一輛是黃金單車。

這樣的一輛單車，車價值二十五萬鎊。

但海關人員不能從每輛單車上刮下漆油，他們要依賴地下組織所提供的情報。

走私客却喜歡在最繁忙的海口處活動。

捕獲一個倫敦匪幫，全是靠運氣，多佛市海關人員搜查一輛載着年老的退休工人往法國遊玩的汽車，發現車底藏有七十五萬英鎊的金條。

至於在旅遊旺月時，每天有多少藏在汽車上的金條經過這些港口，則祇有天曉得。

有些更把金放在雞、鴨和沙文魚等食物內，更令人不會猜疑。餅乾和湯的罐頭，也很容易改裝成運金的工具，在香煙、牙膏和機械之內，亦會發現黃金。

一名來自中東的走私客，於海關人員咬開他的一枚橄欖時，發現裏面原來有黃金，而其每枚橄欖，裏面也有一枚黃金。

在紐約甘迺迪機場內，一名眼光銳利的海關人員，發現一箱香腸中有一罐流出水來。他拿出來檢驗，發現其中僅有百分之四十是肉，其餘都是黃金，價值六千英元。

海關人員對甚麼都不感驚異，玩具、聖像、木偶、甚至打字機，也會是黃金的。

經常四處去的帶家，都是用一些古怪的方法，如空鞋底，行李空格，和走私背心等。但祇有專家們才知道如何穿着這些背心。

那件沉重的帆布背心，就算沒有四十磅的小金條，並非亦是使人難受的。一件特製背心，可帶二萬英鎊的黃金。一名身材健碩的德國帶家，亦要練習了數星期，方能正確地走路。

據格連所著的「黃金世界」一書稱：走私黃金的中心是印度和巴基斯坦。因為該兩國的金價，比國際金價高出兩倍。

全世界有一半非法黃金是偷運進該兩個國家去的。（華烈）

擾人噪音不易應付

是進步的代價？

最簡便的裝置是用雙層玻璃窗及隔聲板，但要花錢。

你不顧自己住所漏雨，對污塵也一定小心打掃清潔，可是，為甚麼對噪音的吵鬧則無能為力？

人們對噪音增加不已的世界，除了抱怨之外，似乎應付辦法不多。像噴氣機劃空而過的尖聲，修理道路的打氣椿，隔壁的收音、電唱和錄音機的聲浪，以及永無停息的車輛聲，人們祇自慰地說：「這是進步的代價。」

但是，減低這些噪音的辦法並不是沒有。而人們對減低這噪音的行徑，也是五花八門。

一天早晨，住在約克郡的史高特，被修理道路的打氣椿聲吵醒，拿起斧頭，悻悻然下樓，向摩打揮擊。當法庭判他有條件釋放時，這不啻對愛寧靜的人以打擊。

減少噪音更安全更有效的方法，是花點錢將窗戶弄得緊密，減少噪音的侵入。

不過，如果住在大路或近飛機場，需要裝置隔聲板。

大部份飛機是從屋頂掠過，可以用隔聲板裝置在天花上。要隔絕街上交通聲浪，就得築起一道高而厚的圍牆，雖是如此，但為達成隔絕噪音，窗戶上最好裝置雙層玻璃。這一設置，雖可以隔絕聲浪，但卻增加了房內的熱度。

雙層玻璃之間的空隙愈大，則效果愈好，通常是相隔四英吋，而不是四分之一英吋。這些的費用是頗昂的。

在英國，住在機場附近的人，政府以貸款一百五十鎊，協助他裝置雙層玻璃窗。

但是也有人，取法史高特的行徑，親自向發出聲浪的飛機抗議。一位婦人，夜間噪音使她光火，便前去搗毀了麵包廠的窗，結果，使她坐了三星期的監牢。可是她並不以為意。她說：「這使我渡過一段最寂靜的夜晚。」

在彼得勃羅市的史提夫涅美臣，很討厭隔鄰的狗吠，尤其是夜深人靜時。於是，他安裝了一個電號角，電線裝在自己的臥牀上。每當狗吠，他便按掣，使電號角對狗還「擊」。

還有很多辦法來制止噪音的。如果你隔壁是一位鼓手，不停地在在敲擊着，那麼可以在靠近他的牆壁處，放置一個滿載書籍的書架，就會收到效果，在臥室裏，可以放置衣櫥，也會減低噪音。

另外還可以在房裡的牆壁上，掛上又厚又大的布幕，也可以解決一些問題。如果這一切都無效，就開始指摘，先經律師提出，向發出噪聲的人物指控，如果需要，就上法庭。

抗議，大多數是成功的，特別是對於流行音樂團、音樂教師、咖啡室，酒吧和夜間的噪音發出者。甚至工廠夜間的聲浪，如果噪聲頗大，法庭也會令他們停止的。

家庭舞會也是吵噪鄰居的。警員，很多因鄰居投訴，加以干涉，但是，很多家庭由於鄰居通宵舞會之吵聲，無法入睡，祇好驅車到郊野尋找片刻的寧靜。（健民）

女人的胸脯玉腿與智力

俗語說人要信鏡，從醫學研究上確是有理的，因體質與精神很有關係。

很少男人需要藉口來研究一個女孩子的重要的數字。筆者本人就是一個愛腿的男人。不管怎樣，下次你看見一個女人，望了她的腿，或她的胸……或她的臂。它或會告訴你，她是怎樣聰明的。

但是，如果你被摑吧，不要埋怨我。忍受它，為了醫學的研究，因為科學家說，女人的曲線揭露她的「智力商數」。例如，胸部平坦的婦人，比較那些大胸脯的更聰明。

那是美國德薩斯州侯斯頓的貝萊大學的史特拉斯醫生的意見。他說：「胸脯愈大，智力商數愈低。」

他的意見是受歡迎的，不過，以我個人來說：我帶一個女孩子外出，從不因為她是聰明的。

但是，似乎胸部平坦的女人都知道，不管目前的時裝款式怎樣，男人喜歡比例停勻的女孩子。因此，她們以聰明來填補她們在其他方面的不足。

她們的曲線玲瓏的姊妹們知道，她們自己不須作出任何聰明行動，因此她們或許不充份發展她們的智力。

科學家也注意到女人的腿，幸運的老科學。

據伯明罕的阿斯頓大學生物科學部的谷貝夫人說：「較聰明的女人有較佳形狀的腿。」

經過了兩年的調查研究之後，他們並發現了，腿揭露女人的地理的和社會階級的不同。他們的報告並揭露，纖穠的腿的女人，有較佳的職位，找到較英俊的丈夫，並比較那些腿短而肥的女人，有更多的社交活動。

許多其他的小指標，可以告訴曾受訓練的眼睛許多事情。

醫生們把人分作三大類。一個女人可分類如下：

㈠在身材和脾氣方面都是典型的女人。通常有很短的臂和頸，狹窄的肩，纖小的手和腳，年紀較大時有變成肥胖趨勢。她們是實事求是的，熱情的友好的女人。她們容易發笑，並有幽默感。她們喜歡吃和休息。

㈡與第一類的剛相反，頸長而腳小，嘴小而唇薄。她們習慣於自省的，敏感的，有時難以捉摸的。不吃得很多，雖然有時也會大吃一頓，但體重不會增加很多。

㈢身材健美，像一個鐵餅的女運動員，骨格大，肌肉碩壯。有點嚴肅，但休息時卻時常是溫柔的。動力，她們要盡可能獲得生活的一切。

沒有一個女人完全屬於某一型——她們多數是混合型的。為了使分類容易些，醫生們給予分數——從一分至七分。例如女明星麗娃蓮珠，在第一類估五分；第二類，兩分；第三類；四分。

一個牛津研究醫生自尼爾，花費了十年的時間，研究體格與行為間的關係。他發現，不分男女，體格壯健是最穩定的。體格普通的廿五歲至三十四歲的人，最容易受到精神的打擊。

因此，為了要知道你是鎮定的抑或是衝動的，聰明的抑或遲鈍的，照照鏡子吧。（士達）

李利公然策劃逃獄

美極端分子狂妄

這組織，去年由流亡都近的阿爾及利亞的「黑豹」接辦了。他們想使一個人從加州監獄逃脫。「黑豹」的一個頭目牛頓，因射殺一個警員而被判入獄。不管有無牛頓的許可，阿爾及利亞的「黑豹」進行營救他。他們估計，這較大的一個陰謀，不特使他們獲得國際宣傳，而且可以從那些組織如阿爾法達（他們現在有聯繫）以及解放巴勒斯坦民主陣綫的阿剌伯游擊隊等的敬重（以及捐款）。不過，這計劃從未付諸實行，因為牛頓於上訴中突然獲釋。

李利是監獄當局認為不會逃獄的一個文弱的囚犯。他也快將受假釋委員會審訊，以決定是否提早釋放。但他認為他不會被赦的，他估他會被裁販而被弄得不能提早釋放的。因此，在那委員會審訊之前的一個月，李利研究了這個逃獄計劃，批准他的信徒們籌款並購買這原為牛頓而設的計劃。

籌款既已進行，李利的逃獄決定於一九七零年九月五日實行。曾在這加州監獄服刑的人被用來担任實際逃獄行動，但其他的也被開動着。這逃獄計劃，包括準備假護照，在摩洛哥找到匿藏的地方，以及適合李利身材和身份的衣服。為什麼那晚不會舉行，沒有人知道。或許李利企圖「開動」某些獄卒而失敗，或爬上那高牆邑方面發生了技術的困難問題。監獄官員甚至不承認有第一次逃獄。翌日，李利被秘密的通知，另一次逃獄行動將於九月六日舉行。它也失敗了，理由不詳。這「大逃獄」再計劃於下週末舉行，它看來是很好的，曾經操練了兩次，證明了可行的。

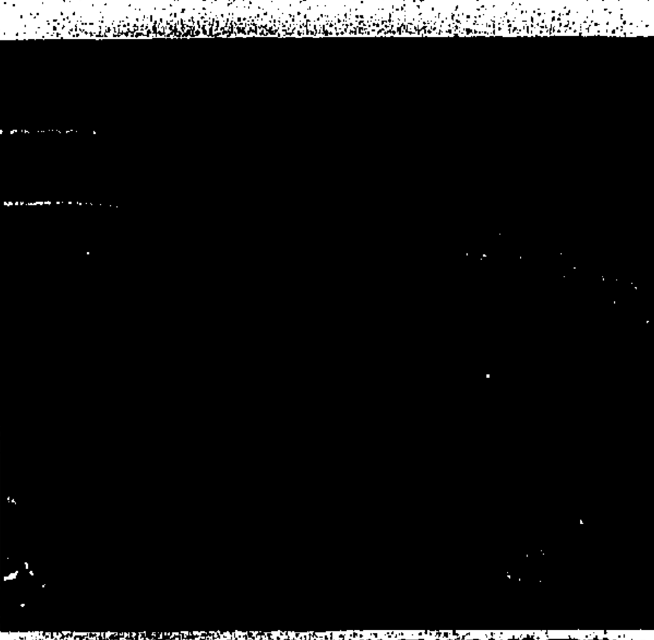
李利對於他逃出監獄，非常有信心，所以在逃獄前的一個星期，他忙於寫聲明，以備逃獄後發表。在這聲明中，他多謝解放巴勒斯坦民主陣綫的幫忙，並說在英國被扣留的那個騎刧飛機的女孩子是對的。對於「黑豹」，他寫道：「兄弟姊妹們，這是生存的戰爭。問問牛頓和安吉娜。他們挖掘它。」似乎忘記了「天氣人」，他出獄後補寫序文，說：「我非常感激「天氣人」地下組織的兄弟姊妹們，他們設計及執行我的解放。」

柏納甸．唐，「天氣人」的地下英雄，但因某些炸彈案而成為了聯邦調查局的通緝犯，也給名叛一張字條，附李利的自由宣言。她也多謝阿爾法達、巴勒斯坦游擊隊，以及少數其他團體如「全國解放陣綫」及「北越人」。她說：「天氣人」地下組織帮助李利逃出加州監獄，非常快樂，而且引以為榮。」

李利在他的信息加上了「警告：我携械在身，對於任何威脅我的生命或自由的人，我應該殺他為自衛。」

柏納甸對於李利那首[illegible]詩不能不寫說明。她寫那首詩最後幾句：「時間已到，我們不能等候。自由。」她的說明寫道：「我們是自由的非法份子！我們是自由的！」柏納甸．唐簽字。這兩首詩，過份戲劇化的「革命份子」。一個借來的逃獄計劃。冰歌羅士比和卜合可以採用那樣的劇本，他們或許把它命名「到摩洛哥去的路上」。

（續完）



英國設計的男裝，今年重視襯衫的花式，大部份為顏色大花，闊領。

大學校園變罪犯舞台

女生夜後不敢隻身離宿舍

例如世界知名的史丹福大學，年來最少有五名女生在校內被强姦。

目前在很多美國大學校園內，學生於晚上通常是結伴而行，甚至驚慌地急步疾走。學生們即使是前往浴室，亦把宿舍的房門鎖上。

在美國各地，已經是多災多難的學府又多了犯罪事件。

這種趨勢，自一九六零年代中期以來，不斷增加，這是由毒品和暴力政治抗議風潮所形成。

長堤的加州大學校園警長陳德里說：「校內偷竊汗衫和書籍的日子已過去，目前，任何事件都可以發生。」所謂任何事件包括襲擊、械刧、謀殺和强姦在內。

去年秋，一名女生在槍桿指嚇下被强姦，是麻省劍橋學院發生這類案件的第一宗。若干宿舍都報導，有人攜械侵入。

一位二年級女生說：「夜後，我甚至不敢到圖書館，除非有一位男士陪同。」她的宿舍與圖書館相隔祇三座樓房。

附近的哈佛大學，武裝劫匪擴掠一間宿舍，刧去一千五百美元現鈔和若干財物。

在史丹福大學，一名獨行槍手刧去校園支票兌現處的六百一十美元。

兩名校警，前往調查紐約州大學校攻擊事件時被刺傷。有關方面，業已提出一項緊急要求，建議武裝大學校警，但州大學制度仍維持不携械政策。

普林斯頓大學的保安團總監杜維爾說：「宿舍偷竊事件日益增加，自去秋以來，犯罪事件已增加了百分之五十二。」

德州大學報導，一九七零年發生六百九十一宗偷竊案，而一九六九年祇有四百一十六宗。

佛羅里達州大學校警報導，非寄宿生去秋駕卡車，刧去宿舍的傢俬，裝飾他們的寓所。

康奈爾大學書店估計，每日損失約價值二百美元的書籍。同時，校園周圍的商人亦投訴，偷竊事件日益增加。

耶魯大學飯堂經管說，大學的餐費可能加價，因為學生和到訪者都偷竊食物。

新澤西州大學報導，一九六九年九月至十一月之間，有五名學生在校內因小規模騷擾性事件而被捕。但於一九七零年同期，被捕人數增加至四十一宗，而且這些事件包括械刧、强姦、販賣海洛英和打鬥。

洛杉磯加州大學報導，一九七零年十一個月共發生四十宗暴力傷人案，而一九六九年全年則祇有十宗。

很多大學保安人員說，校內犯罪事件的增加率與社會一樣。但有些人說，大學生犯罪率比社會犯罪事件更高。

試作一個單比較，史丹福大學有學生一萬一千人，而附近的巴羅阿杜市有居民五萬二千人。

巴羅阿杜市警方報導，過去三年來，該市的盜竊案件增加百分之十一，而史丹福大學的盜竊案則件增加百分之二百二十八。該市搶掠案件增加百分之五十六，而史丹福大學增加百分之廿八。該市的武裝械刧案由廿三宗增至七十五宗，史丹福大學則由一宗增至九宗。該市强姦案，由七宗增加至二十五宗，史丹福大學則由三宗增至五宗。

康奈爾大學的保安總監佐治說，偷竊案激增由三、四年前開始，但暴力犯罪則於兩年前開始。

他說：「十五年前，我從未聽過三宗女生被引誘入汽車，載往校外强姦，但我從未聽過女生在校內散步時被拖入樹叢內强姦的。但去年秋季，便有兩宗，另有六七宗校內非禮案。」

凡此，顯示大學校園的氣氛已經改變了。

史丹福大學二年級生格安說：「學生們必須小心。當你看到陌生人時，必須保持戒心。」

為甚麼校內發生犯罪事件，當局提出若干項原因：

㈠於十年來，美國學院學生由三百七十八萬增至八百五十萬，很多校園已變為充滿問題的中型城市。

㈡校園傳統上是公開和友善的，因而成為罪犯容易下手的地方，同時青年倡頻校園，缺乏戒心。

㈢學生較為富裕，他們有更多汽車、攝影機、唱機和錄音機。

㈣整個社會犯罪事件增加。

佐治說：「目前，學生和其他人都不甚重視道德。」（家弘）

分類廣告（搬運）

合成搬屋公司　九：887371　港：447246　三十元

大新搬屋公司　九龍：858212　香港：448610　三十元

立勝搬屋公司　K：772755・773844　H：848610・855280　信譽好・經驗老・價錢平・服務好

福來搬屋公司　708973

興隆搬屋公司

星搬屋公司

全龍搬屋公司

幸運搬屋　25元

永聯搬屋公司　九龍：817687　香港：705478　大小搬運・取價最平

安全搬屋公司　九675872・672704　港444566

新隆搬屋

中聯搬屋公司　H-717922・710725　K-672608・667301

（醫藥）

腸氣　許仲濟

美德整容所　雙眼皮　隆鼻　疤痕　狐臭

了進

胃病　虧損　神經衰弱

贈送秘方

虫

尿道炎　毒症　錢茂生

痛痔不難醫

男性會　謝金石

男人不强　虛弱　中年老年早衰　保證即晚見功

尋高元　氣　四代

病救星

朱約翰　外皮

尿病

梁耀文　哮喘　斷根

洪冠洲　耳鼻喉專科

廖仲鵬　虛弱　頭暈　失眠　心跳

胃　家專病　竹林氏

余慧文　婦科

饒少楓　男性之敵　虧

鄭國材　內外科　奇難雜症（民間頑疾）

陳銳培　癬　紅狀　白蝕

黃華通　痔瘡　無痛脫落　永不復發

伍青劍　皮膚　血癬　尿病　白蝕　臭狐

痔瘡

祖傳　岑良子　胃氣痛

伍品良　鼻　喉　耳

謝照光專科　外皮　尿病

李萍　婦科

何定健　耳鼻喉專科

甄景權　雷振雄風

洪桂昌　鼻淵九　吹喉散　解毒九　珠珀散

岑偉發　胃氣痛

黃秉修　痔

朱澤光　D.C.　針灸・整脊・良導絡・光線　痛　軟　癢　痠　彌敦道375號金勳大厦三樓二座　電K308098

我們的讀者：
如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收當即妥為登刊也

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元　請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：

住址：

電話：

啓

一九　年　月　日

粵語片似有轉機 片商院商籌合作
海外版權最難處理

江紫楓

目前，除了一些眞正製作好的國語片，票房理想外，大部份都是欠佳，因此，幾條國語片院綫有關人士，都在動腦筋。

一些新組成的國語片綫院，本來是放映粵語片的，祇是粵語片沒有再拍，戲院生意不能不做，才迫着上映國語片。

事實的票房，在商言商之下，他們總是認爲與其一些國語片票房差，總是要蝕皮，最理想還是可以再映粵語片。

正如我過去所說，粵語片市場，儘管海外不佳，但在香港，一直都保持相當票房紀錄，除了一些粗製濫造的綁節片，製作認眞一點的，最低限度，在香港也可以收到二十萬元以上，因此，如果片商與院商，同舟共濟之下，彼此眞誠合作，粵語片雖然不會大有作爲，但也不至於像現在一般。

前些時，我曾有報導，都有人在愼重考慮，希望恢復拍粵語片，組回一條健存的粵語片院綫，代理和片限方面，盡量帮忙片商，與此同時，星馬方面，也在可能的範圍下，去購買粵語片版權。

據一位最可靠者告知，幾月來片商與院商，多次商討之後，來成七八，除非事情有變，否則下月或五月份，便會組成一條健全的粵語片院綫，保持着上映粵語片，使粵語片有放映的地盤，這可以吸引一些本來對粵語片有興趣的觀衆。

目前，計劃在拍的粵語片，總說有七八部之多，有些是以拍黑白爲主，希望成本不超過二十萬，有些在拍彩色，日後配上國語對白，希望能夠多賣一些海外版權。

雖然，這僅是傳說，能否成爲事實，還要留待下回分解。但如果有得攪，這對粵語片的一群工作者，與及一些幕後人員，都可以再在這方面發展。

話又說回來，片商與院商，要眞誠合作的，並不容易，尤其粵語片，拍起來，比國語片困難，海外版權和香港代理攪不通，除非片商有眞正資金轉動，否則，是很難拍成一套片的，箇中原因，非局外人所瞭解也。

陳青在「劍女幽魂」中風情萬種

女星私記

閒話陳駿

・白佩・

是日也——

陳鴻烈眞的不演邵氏那部「乾坤大醉俠」，到頭來，陣前易將，原是陳鴻烈演的角色，改爲陳駿上陣，男女主角是岳華、施思等。

說來，在台灣時期，我便認識陳駿了，當時他也算是忙小生之一，使人注意的，並不是他的演戲天才，而是和幾位女星在談戀愛，其中最引人注意的，是說他與范麗感情相當好，范麗返回香港後，長途電話與情信，差不多每天都有。

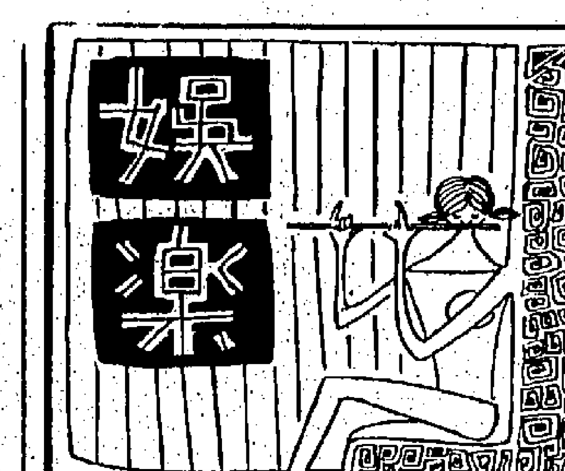
但傳了一段期間後，范麗去了星馬，據說嫁了一位富商，現在生活過得非常愉快。而陳駿也由台灣，轉了來香港，投進邵氏，成爲該公司旗下的一位基本小生。

最近，我也曾聽說過，他又在攪粉紅色新聞了，眞假如何，我暫且不談，但以他來說，能夠成爲邵氏的忙小生，可以說是交上運了。

原因邵氏旗下演員那般多，小生人材更不少，他在短短期間內，能夠一部又一部戲的開拍，這無可否認，是有不少人在羨慕的。

最近他便與金霏完成了一部名「怕老婆是大丈夫」，這是一套喜劇，上週末我曾與王一婷去看過午夜場，此片導演是高立，攪得不俗。

娛樂



星星小記

日本片鬼上身 懸疑手法恰好

「鬼上身」是日本的一部怪異電影，日本的神怪片，一直在國際影壇上，有一定地位的，因爲，日本的神怪片氣氛營造很非常出色，特技鏡頭方面，也是很多部的影片不能比擬的，像年前公映的「鬼燈籠」和「四谷怪談」，都受到香港觀衆的歡迎。

而，這一部「鬼上身」是神怪片中，上乘的一部影片，一九六九年日本十大賣座影片中，「鬼上身」位列前茅級。可以見得，這一部片是有一定的得獎價值和藝術成就的。

對日本影片比較熟悉的人表示：「鬼上身」是大映的出品，而大映每年出品的影片中，祇有一部是神怪片的，正因爲少，所以一定要拍得精，「鬼上身」便是在這種情況底下拍竣的。

論故事，「鬼上身」很簡單，不過，導演的懸疑手法用得恰到好處，田中德三是日本很有名氣的一位導演，影評家認爲他是在電影藝術上和技術上有所創造和貢獻的一位導演。再加上劇本的結構嚴謹，攝影的構圖，佈景的設計，在在都增強影片的氣氛，使這部片，自始至終，都緊緊抓着觀衆的情緒，一步緊似一步，不讓觀衆有喘息的機會，而這些，都是拍神怪片，尤其是鬼片所必須而又難以做到的條件。

「鬼上身」的男主角是本鄉功次郎，他飾演一位侍衛，女主角是小林靜美，飾夫人，龜井若代飾鄰居，都是有名的演員，這部片將在皇后、麗都、聯邦、文華等戲院公映。

密鑼緊鼓

二十七個音語

「洪荒世界」是描寫史前人類的科學幻想片，編導創造了二十七個新音語，作爲史前人類的語言。因爲是無中生有，全世界觀衆恐怕沒有一個人聽得懂。如把這二十七個音語，作爲「官方語言」，倒可避免許多爭論。

柯俊雄與「啞女情深」

柯俊雄到機場送機，突遇啞女，苦苦相隨，送他香煙一包。筆語交談一番，然後解圍。

在柯俊雄主演之「啞女情深」中，曾與啞女手語。現在面對啞女，却一籌莫展，所謂「假戲眞做」，談何容易。

每年送一朵玫瑰花

有人唱：「愛你三百六十五年」，又有人唱「三百六十五朵玫瑰花」。每年送一朵玫瑰花，自然就是愛了。

幕前閒話

路客大戰神槍手 美國西部片典型

・二聰・

「柔柔」美國的西部片是永遠拍不完的，在特務片、歌舞片和色情片的衝擊之下，仍能屹立不動，寶座不衰的，亦唯有是牛仔片而已。「路客大戰神槍手」，更是美國牛仔片的典型。

導演安德魯麥洛遜所採用的手法，正是奉華廂爲宗師的美國牛仔片傳統處理方式，有不太殘忍的暴力，不大幽默的笑料，亦自然有一些動作，所以不致被稱爲悶片。

本片是寫華人往美國淘金的時代爲背景，片中的華人衣衫襤褸，外貌不揚，亦已成爲某些人士的指摘對象，至於片中所說的廣東話，自然是騙一下洋鬼子而已，算不得眞的。楊傳廣在片中佔戲不多，這位曾譽滿全球的「亞洲鐵人」，現時已有了老態，而且表情呆滯，看來並不是演戲的材料。闊別了數年的關南施，過去一直有點東方人的神秘韻味，在本片中已蕩然無存，看來已美人遲暮，難再在影壇中立足了。

佐治柏華是好萊塢中較具性格的男演員之一，本片亦開正了他的戲路，他飾演一個適合夥人出賣的英雄，外型頗強悍，演技亦不差。

在動作方面，本片比不上一般義大利拍攝的牛仔片，因爲打鬥和槍戰的花招都不多，所有動作鏡頭都是按照好萊塢一般西部片的手法來處理，祇不過是平平無奇而已，幸而導演的處理還不拖泥帶水，沒有造成沉悶的場面。

「路客大戰神槍手」並不出色，但用來消磨兩小時的時間，尚算差強人意。

幕前閒話	
＊	不必看
＊＊	可以看
＊＊＊	還好看
＊＊＊＊	很好看
＊＊＊＊＊	極好看
不可不知	

瘋漢彼得奧圖 好萊塢顯本領

彼得奧圖雖然沒有正式扮演過瘋漢，但他所演的角色，大多數精神狀態頗爲分裂，看來是個正常人，但稍受刺激就發火嘶叫，簡直就和瘋漢差不多，在「雄霸天下」如此，「瘋狂將軍」如此，「冬獅」也如此，這樣瘋漢型的角色，漸漸竟成爲他的拿手戲路，所以，製片家們凡有這類角色就考慮到他。去年他在老家愛爾蘭拍的「瘋狂火海戰」，又是扮演這類角色，這個瘋狂的角色，由彼得奧圖演來，實在令人叫絕，彼得奧圖在這片裏之所以特別表演出色，是有很大原因的。自「沙漠梟雄」始，他主演過的影片不少，而且每一部都是演技精彩的。因此，每年奧斯卡金像獎選，他就是個熟客，以前的「沙漠梟雄」，「雄霸天下」不算，對上接連兩屆，他亦以「冬獅」和「萬世師表」被提名，但提名祇管提名，當選卻沒有他份兒，心理上他總有點失意的感覺。爲此，去年金像獎選揭曉之後，他就返回老家愛爾蘭，準備好好的休息一個時期。

儘管彼得準備休息，但製片家卻不放過他，拿着「瘋狂火海戰」的劇本，跑到愛爾蘭去找他，並聲言祇要他答應，一切外景可以在愛爾蘭就地攝取，不必勞駕遠涉重洋。彼得奧圖看過劇本，覺得「瘋狂火海戰」中的角色頗適合自己，更不好拒絕製片家來高地利的好意，加倍的努力，準備在自己家鄉拍部好片給好萊塢看看。

在「瘋狂火海戰」中的彼得奧圖與女星辛蒂麗蘇

柯俊雄精心傑作 太陽下空運趕到

近數月來，柯俊雄主演的片不停在港上演，每一部都有一定成就，足見香港人熱摯柯俊雄，狂熱之情仍在持續中，對他的影片已如此歡迎，對其人更加歡迎，理有固然也。

金海公司爲迎合廣大觀衆需要，特別空運到柯俊雄最新傑作「太陽下」，本月十三日晚即優先播出午夜場，十八日起即全綫公映，在樂聲綫多家戲院面世。

這一部七彩寬銀幕時裝刺激歌唱打鬥香艷奇情鉅片是萬邦公司出品，著名女作家孟瑤原著，李翔導演，柯俊雄、李湘領銜主演，「金馬影帝」葛香亭，李湘、蔣光超、霞雲、張仕玉等聯合主演。故事高潮迭起，劇力萬鈞，看原著小說已極動人，在七彩寬銀幕上看到生動形象，更令你感染激動，情難自已。

柯俊雄坦然語人，在「太陽下」他演的角色，最多發揮演技機會，過透了戲癮，值得向香港的愛看好戲觀衆大力推荐！

日月神童搭景一瞥

今日電影

戲院	片名		評級
利舞台	風暴狂潮	(西)	（未評）
豪華	路客大戰神槍手	(西)	＊＊
麗聲	殺手羣英會	(西)	＊＊＊
東方	偷襲珍珠港	(西)	＊＊＊
樂聲	鬼見愁決鬥鬼見愁	(國)	（未評）
紐約	小英雄與大刺客	(西)	＊＊＊＊
京都	大盜智多星	(西)	＊＊＊
新都	迷你老爺車	(國)	＊＊＊
總統	洪荒世界	(西)	＊＊＊
麗都	愛情一二三	(國)	＊＊＊
娛樂	劍女幽魂	(國)	＊
皇后	橫門尋春	(西)	（未評）
恒星	砂丘之女	(日)	（未評）
東城	魔鬼怪嬰	(西)	（重映）

今天最後 新華 利台舞 安東尼昆 安瑪嘉烈 主演 哥倫比亞巨片 風暴狂潮 特藝七彩 兒童不宜觀看 今晚九時半優先獻映 迷湯女郎

今天第34天 今天四場請早 麗宮只映今天五場 艷諜飛龍 明天五場獻映 好色之徒 優待學生一律收二元四 "EYEWITNESS"

最後三天 突破百萬大關 提名五項奧斯卡金像獎 偷襲珍珠港 優待學生

第十三天 五場 大智多星 尚保羅貝蒙多 薛尼卓別靈 鍾娜娜嘉絲 主演 歐洲公司 CRIMINAL FACE 兒童不宜 瘋狂火海戰

今天五場獻映 波蘭斯基導演傑作 魔鬼怪嬰 美雅花露 主演 兒童不宜觀看

今天五場 華納公司七彩巨片 洪荒世界 史前怪獸出齊 城多利今天早場：奪命刀

今天五場 砂丘之女 十點九：尼姆特爾

今天五場 邵氏公司 武俠打鬥巨片 劍女幽魂 井莉 陳鴻烈 主演 激烈打鬥 神秘緊張 步步驚魂

皇都 今天 時間：七時半 九時半 兩場 三蘭歌舞團

滿！今天四場 人靚，曲綫更靚

今天五場大華獻映 宏利公司 七彩 劍龍 江彬 易原 馬驥 張清清 聯合主演

海霸金鐘 薛尼波達 李麥威 主演 今早場十二點四 劍仙天

狂滿今天五場 砂丘之女 岡田英次 岸田今日子 主演

金門只映今天 鐵金剛勇破火箭 明天獻映 神仙島

豪華快樂 最後今天 佐治畢柏 主演 路客大戰神槍手

最後四場 浪子之歌 今天四場 鬼見愁決鬥鬼見愁 最後四場 浪子之歌

今四場 血爪 今五場 劍女幽魂 今五場 愛情一二三

工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段 大字四個 小字卅四 每天二元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區中環皇后大道中利源東街八號地下
電話：二式五四九五・二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部
電話：七二九三零七・七三零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角彌敦道七五六號地下（近太子道口）
（五）油麻地上海街三零九號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生金行（青山道三式六號）
（八）油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生金行（上海街六三至六三三號）
（十）深水埗周生生金行（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生金行（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生金行（蕪湖街九十至壹零零號）
（十三）荃灣周生生金行荃灣分行（青山道）
（十四）元朗周生生金行（大馬路壹號E）

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請攜帶廣告收據到本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

灣仔 1541 1561 1662 1664 1667 1668 1669 1671 1776 1777 1778 1787 1889 1890 1894 1895

（租售）

土瓜灣

高息舖位唐樓出售
接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

高尚住宅出售

官塘康寧道41號交吉，通一間，浴室，水電，裝修齊，K七一六五式六洽

官塘洋樓

九龍大磡村大房一廳，K四三二三九一二七○號洽

唐樓出售

洋樓出售

紅磡唐樓

吉舖平售

石屋平賣

新樓出售

樓花出售

荃灣唐樓

商業新樓

唐樓出售

灣仔吉舖

得利樓

洋樓廉售

吉地出售

樓宇出售

大單邊向南

交吉旺舖

舖位租售

割價吉樓

唐樓旺舖

（招租）

高尚唐樓

商業樓宇

金橋建業有限公司

K七一一六三五七二九六・K七一一六三五七二九六

晒廠佳晋

青山道646工廈七樓式千五至壹萬呎另天台晒場壹萬呎先付壹成餘可長期供付合印染漂染及各需晒場工廠用 H236995—242580—932011尹

（香港）

新舖平租

全層七樓向海銅鑼灣

舖位招租

旺舖分租

寫字樓分租

（九龍）

土瓜灣廠招租

住宅靚樓出租

大單邊舖租

寫字樓分租

工場出租

工廠出租

徙置工廠

塑膠工廠

高尚樓房

洋樓招租

二樓招租

（出讓）

石屋廠讓

鍋爐出讓

上海菜館

廠讓

本報信箱壹玖玖號

髮車廠讓

農地出讓

德國狼狗

名種狼犬

塑膠廠讓

製餅工場

農場出頂

洗衣廠讓

旅遊車讓

招頂農場

獸金機讓

農場出讓

超級狼犬仔

農場出讓

魚塘急讓

半邊舖讓

徙置工廠

橫門出讓

（聘請）

補習教師

聘請什工

美國加拿大移民就業暨升學

星馬泰英國印尼越南台灣 日本簽證

中英護照暨機票特價代售留居期延法合與留逗境過港來地各

歐亞非公司　請九龍彌敦道旺角麥創興銀行大廈六樓601室（電梯按5）電K844790 香港代理處電H447174

請年女工

龍子行聘請

手套包裝

無比石油氣

請

飲食總滙

招請女傭

油玩具

請女助手

練習生

僱請伙頭

聘教師

聘幼師

請送貨員

請文員

聘請店員

手套廠長

請搬運工

櫃面櫃面

急聘職員

鎮洋膠廠

青年會聘營工作員

農場專才

售貨

聘請什工

聘請主任

電器行

裝修店

聘請船員

青年余職

聘請教師

請生熟手

聘女會計

招請送貨

請女收銀

誠聘男女外勤

印花學徒

招請職員

（待聘）

報稅理數

帳稅

市民秘書

補習教師

工業學院

（徵求）

徵歐遊伴侶

徵婚啓事

關門口村

徵求合作

新郵交換

誠徵女友

徵新區舖

老實女友

誠徵女友

徵織電線機

真善美婚姻服務公司

港九 泥涌道165號二樓利源西街十九號四號
服務時間10至7時
九龍山林道七號一樓請閱你我與社會

（遺失）

遺失

遺失聲明

遺失

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失啓事

（商業）

越南印尼

特快各國簽證特價機票
台灣復活節環島渡假團
海華旅運社主辦
大道中74號皇后大廈八〇七室
電話：H229858・H245296

特快 中華民國 護照

本公司專員代辦赴星馬泰國日台越南印尼澳洲美加旅遊簽證世界各地平價機票中請護照指導一切手續經辦理快捷者凡數千人九年經驗自置專車免費接送歡迎在萬宜旅運有限公司
大道中廣安銀行606室電話 H436295 H436168

油印

印度人髮 美冠洋行

李寶椿大廈 311室
H447577 H445457

啤機現貨

油印製版

膠片

修理各國電視

修理買賣打字機

電視

萬能角鋼

修理電視

精改洋服

新亞電視公司服務

雪櫃噴油

內綫電話

比國臭丸

冷氣雪櫃

（汽車買賣）

奧普卡迪

專改西服

影油印

陽光無線電器行

建築機器

特快 泰國越南 簽證

特快辦理往泰國越南印尼台灣日本星加坡英加等地旅行探親居留手續簡便快捷代申請出國護照外國來港過境延期手續代售廉價機票中環德輔道中84號車記大廈3樓205B 電H454094 志成

萬金難求

充數雜書

會計詞釋

物品名目

珠算

會計學原

雪櫃噴油

視高價收購電機

專修電視

星牌 業聲 聲寶
專誠服務絕對可靠
K九三九七式三

閣下如需現金週轉請洽
萬國貿通財務有限公司
香港電話：七四五二三一
九龍電話：三〇二〇五八
大眾財神 有求必應

侍應訓練

博愛托兒

聖匠 夜校 招生

電子工業儀器班
航海遊船班
日文班・服裝班
即日開始報名・章程備索
九龍紅磡大環道10號電話K642730 633945

美國中西烹飪學院

本院重金禮聘彭占生、吳枝兩位中西菜名廚師擔任出團廚師 速成訓練班及酒吧調酒全科 附設家庭婦女烹飪組 九龍新蒲崗大埔道拾號十四樓電話K816484 監督梅景嫦芬

（招生）

漢強 車行

保險 換新 分期付款 新舊汽車買賣 代辦

福特自動

咪哈奧普

順風 新車行

攝影

會話 英人組分 個別教授 H779480

英人教授

速成語言學校

早午晚班招生備考LCC.PITMAN試K945543

日文學簿記

打字・汽車修理・珠算・拼音

德信烹飪學校

專科廚師五位長駐日夜教授中外男女人仕
粵菜 西餐 燒烤 點心 配酒
（電話索取簡章 免費寄到）
彌敦道四七七號式樓索章電話K309062
校長：鄧 之 F.C.F.A.LONDON

西業補習

洞玄術

投考工專

哥林比亞工程學校

有聲無綫電工程實物函授科
本校無綫電及電視工程全科續招日夜新班
K779115 九龍保安道20至26號

街坊日語

長壽指導 愉快人生

設計裁剪 時裝

免費函授英文日文語

精染

攝影黑房

教授科技

70元寄宿

美林裁剪

灣仔日文今日開課

泰國拳健身院

招日、夜班男女生
由泰國來的經驗職業拳師親自教授最具實用的正宗防身自衛技術保證短期速成歡迎隨時報名參加
院址：九龍旺角彌敦道630號四樓（新雅酒店正對面） 院長：方野

命相功

打字

必考文試中心
出入口文件標準打字法
立案・香港商科語言會院・安德烈博士主理
旺角彌敦道607號新興大廈三樓・電858440

徐建中教針灸

香港商科語言書院招生

英語會話・德文・法文・日文・國語・西班牙文・簿記・會計・速記

打字全科一全部新機・四十元學到畢業
英語拼音——一月速成韋氏及國際音標・
珠算全科一學費廿元包教曉，一月速成
TOEFL班　劍橋大學英文文憑班
英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文

香港稅例　成本會計　商業信札　數理化班　英文速記　教師全科
倫敦大學教育普通文憑英文科班　英文專修班　電腦紮孔訓練班　中文應用班　出入口文員班　中英翻譯班　廣告畫裝飾班　各業會計　模型雕塑班　國畫班

人人可讀

電話：K八五八四四〇　K八五九三六四　全校空氣調節

香港工科學校 暨 北角分校

新班 三月15日
九龍旺角彌敦道501廣創興銀行三樓K305075　香港北角英皇道37—39號二樓H708115
機械繪圖　無線電工程　電機工程
工廠管理　電視晶體管　冷氣工程

（啓事）

通告

青年會美容 辦

強身術

道歉啓事

領長壽金

總工會通函

九港汽車司機

羅氏宗親會

香港宗親總會

友聯公司

中山同鄉會

鳴謝

領長壽金

領長壽金

領長壽金

領長壽金

（醫藥）

譚炳權

專科喉病全科

哮喘斷根

李靜波

胃病救星

股票市疲淡價續普瀉
會德豐派息價跌二角
成交總值僅一千六百餘萬元

每日股市

【本報訊】股市一蹶不振，昨市跌幅又見加大，成交總值僅得一千六百五十三萬元。恒生指數：四時（香港）報二〇二·二七，比前市之二〇四·三四，跌二·〇七；又四時半（遠東）報二〇二·二八，比前市之二〇四·一〇，跌一·八二。股市之淡風持續，一方面是新近各公司陸續宣佈派息或開股，多未如理想；另一方面則是本港工商業困難問題尚多，展望後市，仍未許樂觀。

會德豐宣佈派中期息三角，市況反應下跌，先以一三·七元開出，徐徐滑落至一三·五元最低價收市，價跌四角。此外，價跌者有：太古船塢跌一元，六星小輪跌二角，永高跌二角，凱聯跌一角，南聯跌一角，美麗華跌一角，樂古跌一元，九巴跌五角，太古實業跌二角，均益倉跌五角，九燈跌二角半，聯合汽水跌五分，牛奶跌一元，遠東跌三角，港燈跌一角，黃埔船塢跌二角，海港跌五分，電話跌二角半，大酒店跌四角，滙豐跌一元，（英倫置記）跌二元，信託跌五分，置地跌一元，和寶跌五分，和記跌二角，油蔴地小輪跌五角，電車跌一角，南豐跌五分，壽德隆跌一角。

價升者有：利護家升七角半，是市場中的一枝獨秀。

昨日成交總值一千六百五十三萬元。計香港交易所估六百零三萬元，遠東交易所估一千零五十萬元。茲將各股行情表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行（除各項）	一六〇·〇〇	一六一·〇〇	一六〇·〇〇
（英倫置記）除各項	一四二·〇〇	一四三·〇〇	一四二·〇〇
會德豐	一三·五〇	一三·八〇	一三·四〇
九龍倉	二九·九〇	二九·九〇	二九·八〇
均益倉	四〇·五〇	四一·〇〇	四〇·五〇
太古船塢	七八·〇〇	七八·五〇	七八·〇〇
黃埔船塢	一〇·一〇	一〇·二〇	一〇·一〇
置地（除息）	九八·〇〇	九八·五〇	九七·五〇
信託（除息）	二·六〇	二·六五	二·六〇
聯邦地產	一·六五	一·六五	一·六四
四海地產	四·〇〇	四·〇二五	四·〇〇
港機工程	八七·〇〇	八七·〇〇	八六·五〇
壽德隆	五·一〇	五·一〇	五·〇五
鋼業	七·二〇	七·二五	七·二〇
樂古	三八·五〇	三八·五〇	三八·五〇
保華	六·三〇	六·五〇	六·三〇
大酒店	二八·〇〇	二八·〇〇	二七·九〇
帝后酒店	四·二〇	四·二〇	四·二〇
帝國酒店	四·一五	四·一五	四·一〇
凱聯酒店	八·〇〇	八·〇〇	八·〇〇
永高酒店	一一·五〇	一一·七〇	一一·五〇
美麗華酒店	一〇·三〇	一〇·四〇	一〇·三〇
海港	七·五〇	七·五〇	七·五〇
油蔴地小輪	六七·〇〇	六七·五〇	六七·〇〇
天星小輪	一五·六〇	一五·六〇	一五·六〇
香港燈	二三·八〇	二三·九〇	二三·七〇
九龍燈	三四·七五	三五·〇〇	三四·五〇
中華煤氣	一七·四〇	一七·四〇	一七·四〇
電話	四九·七五	五〇·〇〇	四九·二五
電車	一四·四〇	一四·五〇	一四·四〇
九巴	三八·五〇	三八·五〇	三八·〇〇
和記企業	二〇·九〇	二一·〇〇	二〇·七〇
怡和	三一·七五	三一·七五	三一·五〇
和寶	六·三五	六·三五	六·三五
聯合企業	七·二五	七·二五	七·二〇
太古實業	一五·三〇	一五·四〇	一五·二〇
遠東（除息）	一三·四〇	一三·五〇	一三·四〇
牛奶	五八·五〇	五九·〇〇	五八·五〇
連卡佛	二六·八〇	二六·八〇	二六·八〇
太平洋	五·九〇	五·九〇	五·九〇
聯合汽水	七·五〇	七·五五	七·五〇
利護家	三一·二五	三一·二五	三〇·七五
梅儀尼	一〇·一〇	一〇·二〇	一〇·一〇
屈臣氏	九九·〇〇	一〇〇·〇〇	九九·〇〇
仁孚	六·三五	六·四五	六·三五
樹膠信託（除息）	一一·二〇	一一·三〇	一一·二〇
南聯（除息）	一四·八〇	一四·八〇	一四·七〇
南豐紗廠	五·一五	五·一五	五·一五
會德豐紡織	七·七〇	七·七〇	七·七〇
南海紗廠	二〇·五〇	二〇·五〇	二〇·四〇

（上表行情，係以香港證券交易所及遠東交易所當日成盤爲據）

港股市頹勢難扭轉
投機大戶轉炒美股
貴價買入之香港股票多難脫手
向銀行按揭者祇有納息候機會

【本報訊】近來本港股市淡跌，是因各大企業宣佈派息及開股俱不合理想之影响，金融界與投機分子，許多都認爲照目前市勢，各類股價，似難有大起的希望。

某金融巨子並透露：傳有某炒股集團，因購存股票過多，前數日曾斥資一千萬元向市場買入二、三種熱門股票，欲刺激其價回升後即行拋出，但因下注尚非巨大，故起不到作用，因此近來有等大戶轉炒美國股票，緣以美股起跌較大，近勢好轉，投機炒友們從中獲得厚利，投機所以下注亦大，而使本港股市淡勢持續；事實上，如息價太低，開股及送股又要供銀，投機炒友，在心理上所受影响頗大，因開股與供銀，要動用三億元之巨，其活力亦難免被削弱。

由於股市淡跌持續太久，有等過去以高價買入之股票，因不甘損失，祇有暫行收藏，等候收息，亦有等將股票向銀行按揭，今遇市淡，難以轉動，唯有按月納息或補繳按頭，等待時機，再行打算，更有等投機炒友，因蝕價太大，甚至不可收拾的田地。

據某銀行巨子說：近因股市冷落，買家觀望不前，所以銀行新近接辦之股票按揭，亦比前銳減，間有申請按揭，亦祇能照時價按六成，此項按揭利率，尚無大改變，普通銀行一般定爲月息八厘，或週息一分零五，外商銀行則定爲週息九厘半。

至於地產物業按揭利率，則比股票較高，一般定爲月息一分零五，間有高至一分二厘半或低至一分者，一切視乎客戶平時往來之疏密而定。

工商界

新股份證券公司在本港包銷美股

【本報訊】新於本年一月在本港設立的慧利有限公司，昨日正式決定委任一間著名的美國電子製品公司擔任股票包銷人。

此新投資公司之主要負責人爲慧里斯PHILIP MORAIS及李美度士PETER REMEDIOS，兩人均爲香港居民，俱已在本港從事證券買賣生意五年。在上述期間，他們分別經售的美國股票，共值超過六億港元。

慧里斯說：此新投資公司的主要任務爲在東南亞代表及包銷美國公司的股票及證券。該公司現已在菲律賓、台灣、印尼及香港設有辦事處。

慧利有限公司的第一宗營業，是全額包銷美國洛杉磯、準確電子有限公司ACCURATE ELECTRONICS CORPORATION所發行之價值共達港幣一千二百萬元的可易證券。此等證券可變換準確電子有限公司之普通股。該公司之股票已在美國股票市場上市十年。該公司乃爲一間在達勒華註册之有限公司，創立已達十五年。

慧利有限公司亦爲基金管理公司SHAREHOLDER MANAGEMENT COMPANY的亞洲總經銷。並將於不久之後爲一個國際性的石油公司集團擔任遠東代表。

在上述四個國家地區的辦事處中，慧利有限公司共僱有職員五十餘人工作。

本港人造纖維產品正全面趨向高級化
此舉有利外銷市場發展

【本報訊】香港人造纖維混紡織業產銷，現正進入另一新領域，不論人造纖維混紡紗或人造纖維及混紡織品，現時都全面趨向高級化方面發展。

據紡織廠商消息，爲了適應海外市場的需求和日趨劇烈的產品競爭，本港人造纖維混紡紗及人造纖維混紡織品，現時都全面趨向高級化方面發展，比方紗廠生產的混紡紗，均逐漸側重於高級幼支紗方面，如四十二支、四十五支、五十支及六十支等，廿支以上的如十八支、十六支及十支等，已逐漸減少紡製，事實上，現時混紡紗不論在出口外銷或本銷需求方面，均着重於幼支高級貨。因爲現時海外各地買家亦已高級貨爲對象，如混紡紗以四十五支及五十支等爲重，人造纖維混紡織品，特別係針織衣着品，品質要求更高，所用人造纖維紗高至一百支的。

由於台灣及南韓產品水準日告提高，對港產品威脅日益增大，尤其是台灣產品，所以港產品趨向高級化乃是必然的趨勢。最近，日本已同意自限毛織品及人造纖維織品輸往美國，香港方面亦必跟着實施，在限額制度之下，香港人造纖維及混紡織品輸美趨向高級化以增加輸出貨值，亦屬最好的辦法。

美股暢成

【紐約八日美聯社電】紐約股票市場在星期一價格多告上揚。杜鍾斯工業平均指數該日上揚幾達九百之數，但與其他漲升股票的幅度比較，仍屬稍低，交投活躍。

塑膠類、農場器材類、菸草類及藥物類均價高，其他各項均不動。

杜鍾斯卅種工業平均指數在收市時升零點六二，成八百九十八點六二。

紐約證券交易所成交之一千六百八十七種報股票中，有九百零七種報升，五百十二種報跌，兩者相差爲二比一。

成交額達一千九百卅四萬股，星期五成交達二千二百四十三萬股。

紐約證券交易所活躍股票名稱及其收市價：（收市價）寳嘉電腦，十四點六二五，李迪生樂園，四點八七五，雅蘭地產，十七點一二五，奧色登園石油，十八點七五，格雷行，十九點七五，委總赫太空，十點二五，美國電話電報，四十九點二五，德豹赫斯，十八點七五，巴爾迪摩煤氣電業，卅三點三七五，瑞合皇家，廿點三五，克西汽車器材，卅二點七五，陸星水坭，廿八點五，GAC公司，廿五點七五，李斯哥電腦，廿一點八七五。

本港金鈔外幣行情表

三月九日（星期二）

（九九K金）	
開市	291.000
收市	290.625
最高	291.000
最低	290.625
（美鈔）	
大鈔	6.00500
普鈔	6.00375
（美電）	
最高	6.0175
最低	6.0150
（通天單）	
最高	6.01000
最低	6.00875
（日元）	
大紙（萬計）	158.000
細紙（萬計）	157.750

（雜幣）	
正鎊	14.48
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.77
加單	5.96
加元（大）	5.94
加元（小）	5.935
菲幣（大）	0.850
菲幣（小）	0.845
大坡紙	1.957
細幣紙	1.952
新勞啤（百計）	46.50
葡幣（每元）	0.975
西德馬克（百計）	164.750
法國新法郎（百計）	108.00
瑞士新法郎（百計）	139.25
泰幣（百計）	29.525
台幣（千計）	147.50
新金邊（千計）	50.00
仰光（百計）	34.00
西貢紙（千計）	16.90

米市交投轉疏
成價仍然企穩

【本報訊】本港米市經過多日暢旺後，昨日交投，稍爲轉疏，但價穩定，大抵二、三盤米商於購入後要等待消化，才大量補充。

查昨日正式成盤者約五千餘包，另有一部份泰米照價提用，茲將是日成盤價誌錄如下：泰國黃雙刀米碌每担成四十五元半。大陸泰字絲苗九十元，新華南粘七十三元，舊華南粘六十一元半，零冬粘四十八元半，洪字絲苗八十三元半。

麵粉市情仍然呆慢
入口商訂貨漸減少
下檔麵粉競銷最爲劇烈

【本報訊】麵粉市情，現在正是季節性淡月，麵粉商向外訂購新貨，轉呈減少，但本港市面現貨雖疏，格價祇能站定。

外來麵粉除了日本產品之外，其他如加拿大、美國、澳洲、台灣產品來途均無化算。本港市面現貨，因有港產麵粉競銷，價格無力上升。加拿大五十磅庄重根粉每包最高爲廿三元五毫，其次爲廿三元至廿二元，最低爲廿一元五毫。一百磅庄根白粉每包四十二元至四十三元。美國五十磅庄麵粉每包最高爲十九元二毫，最低爲十七元八毫。

澳洲及台灣麵粉現貨最疏，澳洲五十磅庄麵粉每包十七元八毫，台灣五十磅庄麵粉每包十四元七毫及十四元。

日本麵粉價格不一，三月中到貨每包十三元七毫。日本五十磅庄上檔麵粉每包十六元，中檔麵粉每包十三元二毫至十一元，下檔麵粉每包十元零四毫。

港產麵粉，下檔貨競銷最爲劇烈，五十磅庄白包無牌子的，每包由十一元八毫至十元零五毫。

二月份恒生指數與香港股市

（續昨）二月份的股市約近五十多種股票報跌，其中祇有約十股上升而矣。將其中交投較活躍者分述如下：

橡膠信託——是月宣佈派末期息每股一元三角，較去年同期之七角五分，增加五角五分。該股在香港證券交易所最高價爲十三元，最低價爲十一元五角，收市價爲十二元九角，較一月之收市價十二元一角，上升百分之六點二。在遠東交易所最高價爲十三元，最低價爲十一元四角，收市價爲十二元九角，較一月之收市價十二元二角，上升百分之六點二。在遠東交易所最高價爲十三元，最低價爲十一元四角，收市價爲十二元九角，較一月之收市價十二元二角，上升百分之五點七。

聯合汽水——該股票祇在香港證券交易所上市，最高價爲七元九角五分，最低價爲七元，收市價爲七元七角五分，較一月份之收市價七元，上升百分之十點七。

永高公司——在香港證券交易所最高價爲十三元八角，最低價及收市價同爲十二元四角，較一月之收市價十三元八角，下跌百分之十點二。在遠東交易所最高價爲十四元，最低價及收市價同爲十二元三角，較一月之收市價十三元八角，下跌百分之十點九。

黃埔船塢——在香港證券交易所最高價爲十一元三角，最低價及收市價爲十元四角，較一月之收市價十一元二角，下跌百分之七點一。在遠東交易所最高價爲十一元三角，最低價及收市價爲十元五角，較

金融市平靜
金鈔大牛皮

【本報訊】昨日外國行情，金價方面：倫敦報三八·七九美元（升），瑞士報三八·九〇美元（升），巴黎報三九·一三美元（升）；英鎊方面：倫敦報二·四一九三美元（強），美國告老士報二·四一九四美元（強）。

本港金市，昨日上午開市報二九一·〇，最高報二九一·〇，最低報二九〇·六二五，收市價二九〇·六二五；息價定去息六角，上牌現貨交收共二千三百兩，公價定二九〇。

下午開市報二九〇·六二五，最高報二九〇·七五，最低報二九〇·六二五，收市價二九〇·六二五；整日波幅爲〇·三七五元，前市尾盤爲二九〇·七五，與昨收市價比較跌幅爲一檔，金市走勢牛皮，上落不大。

美鈔價軟，大鈔報六·〇〇五，普鈔報六·〇〇三七五；美電報最高六·〇一七五，最低報六·〇一五；通天單最高報六·〇一，最低報六·〇〇八七五。

日元企定，大紙報一五八·〇，細紙報一五七·七五；勞啤報軟，昨報四六·五〇；金邊報五〇·〇；台幣扳昇報一四七·五；加拿大紙報（大）五·九六，（小）五·九四；正鎊報一四·四八。

美瑞德法比滙牌價昨均調整

【本報訊】本港有關外地銀行之外滙買賣牌價，昨日美元，瑞士法郎，西德馬克，法國及比利時法郎均見調整，計調整後之新滙率，除瑞士滙稍微改高外，其餘均告改低，至於倫敦美元告羅士牌價，昨亦下跌，茲對滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

美元電滙賣出價由六〇五·二〇港元改爲六〇五港元，即每百美元較前小兌〇·二〇港元，買入價亦由五九八·四〇港元，改爲五九八港元，即每百美元較前小兌〇·四〇港元。

瑞士法郎電滙賣出價無變動，價爲一四〇·九〇港元，買入價由一三九港元，改爲一三九·一〇港元，即每百法郎較前多兌〇·一〇港元。

西德馬克電滙賣出價由一六七港元改爲一六六·九〇港元，買入價亦由一六五港元，改爲一六四·九〇港元，即每百馬克均較前小兌〇·一〇港元。

法國法郎電滙賣出價由一一〇港元改爲一〇九·九〇港元，買入價亦由一〇八·六〇港元改爲一〇八·五〇港元，即每一百法郎均較前小兌〇·一〇港元。

比利時法郎電滙賣出價由一二·二五港元改爲一二·二〇港元，即每百法郎較前小兌〇·〇五港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二·四一八二美元改爲二·四一九三美元，買入價亦由二·四一八四美元，改爲二·四一九五美元，即每英鎊均較前多兌〇·〇〇一一美元。

淡月中油庄補充少
食油市情暫難振作

【本報訊】食油市情，暫時未有振作，由於目前是油市的淡月，油庄補充應銷的花生油、菜籽油、粟豆油均屬有限，價跌後未能回升。

泰國花生油，新貨陸續運到，入口商降價沽出，隆字花生油碼頭交貨每担以一百五十二元成出三十桶，是泰國花生油近數月來運到沽出的最低價。

非洲花生油，價格與泰國花生油相差很遠，形成價高市滯，現貨每担拆沽一百八十九元及一百九十元，花貨更難沽出。

日本菜籽油，雖然來途無化算，入口商很久未有花貨沽出，但現貨仍然滯銷，吉原廠桶庄現貨每担拆沽一百廿七元，日清廠桶庄現貨每担拆沽一百廿五元，淨油碼頭交貨每担按一百二十元。

荷蘭及日本豬油亦已轉淡，荷蘭上檔豬油每担按一百七十元，中檔豬油每担按一百五十五元及一百五十四元，日本豬油每担按一百卅三元至一百卅元。

星洲煉椰油，價格爲堅穩，現貨每担一百四十五元，近期花貨每担一百四十六元。

世界石油需求激增
遠東日耗七百萬桶

【本報訊】據大通銀行月報「石油情況」說，當各國政府與石油工業談判供應石油條件時，全世界（除共產國家外）的石油需求量不斷增加。

三月份月報說，十餘年來，石油一直是全世界能量的主要來源。在一九七零年，石油佔燃料市場的百分之五十五。

一九七零年石油需求的增長率，每日達三百四十萬桶，超過一九六九年的水平，這是有記錄以來的最大數量。去年在市場出售的石油，每日超過四千一百萬桶，其中有三分之一是在美國出售的。

在遠東，去年每日增加的需求量爲九十萬桶，使總消耗量達到每日七百萬桶。歐洲去年每日需求量約一千三百萬桶，和前年比較，每日多一百五十萬桶。

在世界其他國家中（共產國除外），石油需求量的增長率爲百分之六點七——從一九六九年的每日六百萬桶增至去年的六百五十萬桶。美國的增長率爲百分之四點二，即每日增加六十萬桶。

月報說：「從目前的談判看來，有一件事是值得注意的，即是：構成「石油輸出國組織」（以下簡稱「石組」）的十個，估世界（不計共產國）一九七零年原油產量的百分之五十七，估美國以外地區產量的百分之七十七。」

大通銀行月報又強調說：「但是，從世界石油價格觀點看來，不要以爲在美國境外出產的百分之廿三可以免受「石組」的影響。」

月報說：「較小的波斯灣輸出國，無疑會享有像「石組」大會員國一樣的待遇。尼日內亞雖非「石組」會員國，但它與石油工業訂有合約，所以會得到像非洲其他國家所獲的優惠條件。」

月報又說：「祇有在國家邊界以內生產和消耗的石油，才可被視爲不受「石組」新規定價格的影響。而上述石油，除北美洲產銷者外，每日有兩百萬桶之多。」

大通銀行指出，在北美洲以外的地區，實際上一切被用於國際貿易的石油必然會受到「石組」國家談判的影響。受影响的石油總量，包括遠東區所需的百分之八十，歐洲所需的百分之九十七。

目前銀行頭寸尚非十分緊俏
但將供股難免被抽緊

【本報訊】本港銀行同業拆息，多日來未有改變，昨日活期息仍以六厘七五之價成交。

銀行界認爲已宣佈派息之大企業開股及送股，多要供銀，若其他各大企業效法去做，則銀行頭寸，自難免被抽緊，因各大企業收得的供股銀，大部份是用來投資擴展，即有一部份解存滙豐銀行，其他銀行現金，亦難免被抽薄。不過各大企業開股供銀，是逐步實施，目前尚未全面動用，所以銀行頭寸亦非全面緊俏。

泰國瓜菜漸多
市價逐步下降

【本報訊】泰國瓜菜供應漸多，如通菜涼瓜等，市場均有不少出售，其價逐步回降，如泰國涼瓜每斤由二元四降至二元後，昨日再降至一元八，泰國通菜每斤則由一元八降至一元六。其他蔬菜價，則部份漲升，如本地菜心每斤漲至一元二、一元四，外地菜心每斤八毫，芥蘭每斤七毫，芥蘭心每斤一元二毫，多瓜每斤六角，毛瓜每斤七。

紅牌威士忌

世界最暢銷之蘇格蘭威士忌

佳節送禮・最受歡迎

聯合美國三大名廠最新設計

GEC ENGLISH ELECTRIC AEI

強力馬達

適合工業上的應用

冷氣系統，冷藏拒，車床，鑽床，衣車，啤機，皆可使用。國際標準轉數穩定，啟動力特強，省電耐用，寧靜美觀，大小馬力皆備，貨源充足。

英國通用電器香港有限公司

香港軒尼詩道199-203號東華大廈1703室

電話：H-732311.

貫通大嶼新路完成 羗山大澳一段竣工
由梅窩乘車可直達大澳

特寫

—本報記者李君籌—

羗山通往大澳的一條雙程新公路，現已全部築成，將於本月底可以正式通車行駛，本港市民，中外遊客以及當地鄉民，今後前往大澳旅遊，來往極爲方便，對於旅遊事業的發展，又將進一步了。

大澳是本港東南領域的最前哨，也是大嶼山的盡頭處，對岸便是澳門地方，過去交通不大方便，許多人要去大澳遊覽或者到昂平寶蓮寺，勢必留宿一晚，才能回港，因爲遊覽的人，喜歡登上鳳凰峯，夜看澳門景物，和那不夜天的燈光，在遙遠的燈光下，可隱約看到澳門，又在天亮之前，靜觀魚肚白的雲層和日出。假如不是要看上述兩種景物，現時已毋須過夜，一天便可遊覽整個大澳區的名勝古跡。

往時去大澳，先期只有坐小輪，近年則可先乘小輪至梅窩，在梅窩碼頭乘搭巴士到羗山，再步行田蕃路約四十分鐘，才可抵達大澳。

三年前，港府當局，接納當地鄉紳父老，如龐松興，余元照等的請求，經過各機關首長研究，很快便列入計劃預算案，動用港幣四百萬元，興築這條大澳新公路。

這一條雙程新公路，啣接羗山而築，直抵大澳，長凡八千七百五十尺(一英哩半多些)，在大澳墟的公路盡頭處，建有一個廣大圓坪，可供大量車輛停泊。而在若干路段中，設有停車處及鐵欄杆，此外又有路燈設立，夜裡大放光明，成爲康莊美麗的現代化公路。

新公路現時雖然未正式啓用，但已有不少當地鄉民，徒步或踏單車來往大澳至羗山間，有許多遊客，自羗山步入大澳遊覽，只行廿分鐘，便可抵達，比以前走田蕃路的時間，縮短一半，且步履輕鬆，沒有走田蕃路那麼崎嶇曲折。

大澳共有十餘村落，水陸居民凡一萬二千衆，居民們除捕魚作業及種植外，土產有鹹魚、蝦羔，頗負盛名，最能吸引遊客，遊客們在遊覽完名山古刹風景之後，買些鹹魚蝦羔作禮物，對於當地的經濟繁榮，自有美麗遠景。

同時，油蔴地小輪公司，已在梅窩設立汽車船碼頭，或者在不久之將來，遊客可利用汽車小輪，登岸梅窩，然後驅車暢遊大澳，而由梅窩開始，所經的地方，有杯澳、長沙、水口和石壁水塘，沿途公路，大部份爲海岸綫，因公路是依山而築，故汽車疾馳其中，可飽覽湖光山色，享受一下大自然。

此大澳鄉事會主席龐松興向記者透露：鄉事會現已成立巴士小組公司，由本澳鄉民首先集資二十萬，(每股五十元)，定購四部巴士，不日行走梅窩至大澳，便利遊客及鄉民往來，全程每客收費約爲二元左右，如果四輛巴士不足供應，則會逐漸增加，所有收益，部份撥作鄉家福利用途。

此外，水務局方面，另有一項供應食水工程，已計劃由石壁水塘，敷築一條二萬餘尺的水管，直駁大澳，該水管圓徑爲六吋，工程費約一百二十萬元左右，不日便可施工，屆時，大澳居民食水供應，更可不愁或缺，同時，因整個大澳區的水電充足，將會引起工業界人士的興趣，投資設廠，發展工業。

這一條大澳雙程新公路，是港府當局一項遠見措施，且能在這偏僻領域邊緣，撥巨款建設，當爲顧及鄉民的方便和發展旅遊的一項最佳貢獻。

新公路已定於本月廿九日舉行通車禮，港督戴麟趾爵士，屆時將前往主持兩項開幕儀式，一爲揭幕，另一是剪綵，兩項儀式，都在大澳墟公路的廣大圓坪進行，因爲興建這公路，深具歷史性的意義，所以在墟前，立有一個碑石，由港督爲碑石揭幕，其次則在坪上與公路盡頭處，繫上七彩綵帶，亦由督憲主持剪綵禮，典禮完畢後，新公路即宣佈正式啓用。

大澳新公路的一段，兩邊路旁，設有街燈。(本報記者李君籌攝)

棉紡會及公民協會 强烈反對增加水費

【本報訊】自財政司在下年預算內提出增加水費後，各社會及工商團體皆起反對，並向當局請求將該項提議從預算案內刪除。本港棉紡業同業公會主席王統元昨函兩局議員，鍾士元、安子介等各非官守立法委員，根據下列理由反對此案。

㈠對於一般市民用水的水費，本會認爲不宜提高，因如提高一般水費，則本港在過去一年內其物價已因各種法案諸如每月强迫休息案的壓力而發生波動後，誠恐一切物價及製造成本又將會直接或間接的發生一重新的波動。

㈡水爲人生所必需，而政府在各種可能增加收入辦法之中，竟以水爲增加收入之對象，雖日用水費爲數尚微，但此將予人以指摘政府漠視大衆利益的口實，此點似嫌不智。

㈢提高水費之議如付實行，則如上所述，由於物價及成本難免受到影響，香港的國際競爭力量將受打擊，且須防到因人心之惶惑，本港社會的安定亦將受到影響。

㈣工業水費提高一倍，將對於用水甚多之漂染工業成一嚴重問題，以一個中級的漂染廠而論，所加水費每年製造費用已將增加百萬之鉅數；染廠營業之不良狀況，將間接的影響紡織業的前途，自毋待言。

又訊：香港公民協會昨日發表聲明，反對財政司郭伯偉擬於本年財政年度起增收水費之建議。

公民協會義務秘書長陳子鈞議員指出：該會曾於本月八日，就有關反對政府增收水費事宜，致函財政司郭伯偉爵士，提出反對。在該反對之函件中，公民協會主席張有興議員透露：平均來說，新區內一家六口之家庭，每月只需多付出大約二元二角五分之額外開支，但是，却可能會間接刺激其他物價的急劇上漲，因而引至生活費用及工資的激增。

同時，本港之工業，特別是漂染及假髮業，正當與其他各國展開競爭之際，可能因水費問題，而受到成本增加的威脅。

護士會考合格名單

【本報訊】據香港護士管理局昨日公佈會考合格名單如下：

(普通護士)

政府醫院

陳玉嫺、陳樂賢、周婉薇、蔡綠瑩、朱嘉瑩、馮兆兒、關靜慧、鄺敏端、林婉儀、李國婉、李錦芳、廖秀振、彭倩儀、潘文嫺、蘇翠萍、陳麗草、鄧少玲、鄧愛蓮、曹翠玉、薛平慧、蕭玉英、黃子慧、容詠嫺、劉榮放、莫友鵬、黃貽禮、關要草、蔣巧瑩、齊引璋、陳敏儀、陳潔瑩、張芬、張潔文、程亮壁、朱錦瑩、霍麗芳、黎彩玲、劉敏儀、梁能莉、李麗玉、呂妙貞、麥慧冰、莫靜兒、吳英卉、彭翠華、譚煥娟、鄧鏗珈、鄧兆儀、譚璧珍、唐兆英、曾秀萍、胡妙嫦、楊惠玲、姚瑞儀、容英華、朱冰玲、楊永儀。

那打素醫院

區蕙蓮、陳濟鈴、張慧中、趙小敏、趙小靈、莊惠雲、周明芬、傅潔炎、何雁玲、高美琳、郭秀瓊、黎蘊寶、林美歡、李翠婷、李福群、梁凱珠、李愛慈、盧麗梅、呂綺霞、麥麗珠、梅寶娟、伍玉珍、龐偉君、蕭清榮、蘇惠瓊、沈秀雲、謝美瑩、黃明珠、楊淑治、袁妙賢、原倩儀。

香港養和醫院

陳桂端、陳涵潔、陳惠文、鄒玉璣、張素英、趙則明、鍾秀珍、馮佩兒、許綺霜、林美玲、吳婉德、溫秀明、黃寶玲、

明愛醫院

陳素珍、張寶鈿、簡蓉蓮、黎婉華、羅愛霞、鄧薇薇、曾麗芳、李綺雲、黃少萍、葉佩珍、袁潔媜、陳美貞、嚴燕華。

海外醫院

伍福明。

(精神病科護士)

政府精神病醫院

區惠芳、陳梅英、陳艷梅、許寶紅、劉萍娟、李海雲、吳素賢、徐好弟、陳國鋭、陳建成、徐華祚、林福基、李鐵錚、梁浩源、蘇精賢、唐海智。

清華潘邦機榮獲台北攝影會特獎

【本報訊】頃接台北航訊：本港清華學院音樂系高材生潘邦機，參加中華民國第六屆國際學生攝影沙龍，榮獲多項獎品，成績異常優越，爲本港學界爭光不少。獲獎計爲：台北攝影學會榮譽特獎一面，本屆沙龍銅牌獎一面，榮譽白緞獎狀兩張，佳作兩張等。潘君不但是一位享譽於東南亞的業餘攝影家，曾多次榮獲台灣、星加坡及港澳等地區之金、銀、銅牌獎等，而且還是一位從事中國歌曲作曲的青年音樂作曲家。現在本港北角民新街二十五號金馬大厦七樓F座教授時代曲。

數學模擬試卷 啓德公司出版

本港升中數學科考試辦法，日益新穎進步，爲訓練升中生習慣於新考試形式，必須有最新練習材料。據稱：啓德圖書公司特聘小學數學專才，精神編纂最新數學模擬試卷一種，即日發行應市，內容最新，印刷最美，適合升中學生需要，并附送教師答案。香港九龍及新界各大書局均有發售。

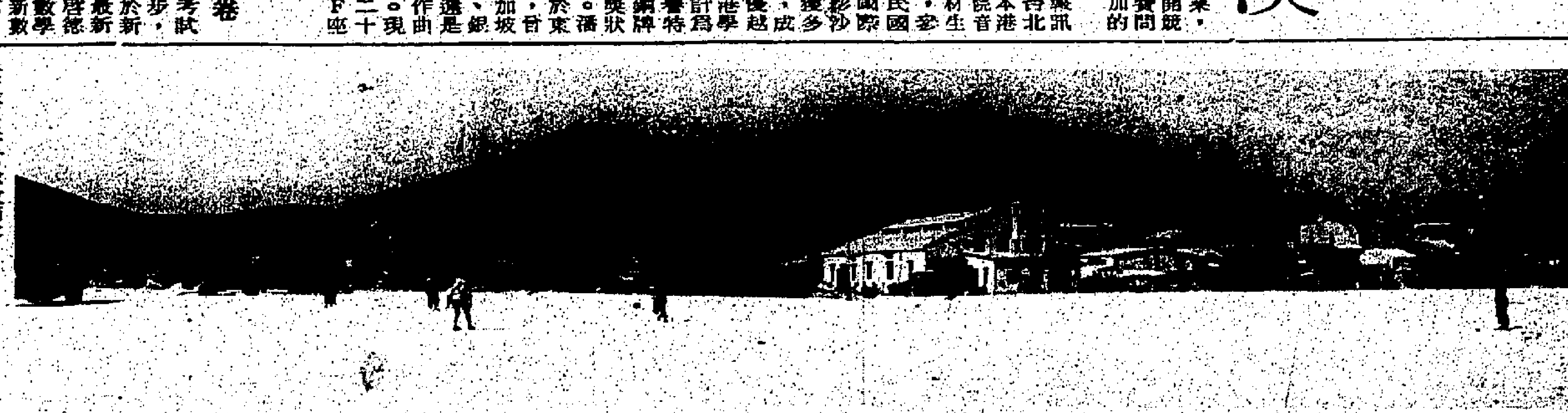
三〇三區獅子會舉行慈善餐舞會 港督戴麟趾爵士參加

【本報訊】國際獅子會三〇三區屬下之十個獅子會爲籌募慈善經費，定本月十二日在希爾頓酒店舉行慈善餐舞會，屆時港督戴麟趾爵士蒞臨參加。

該執行委會由波樂祖任主席，孔祥勉爲秘書，李國賢總監爲顧問。據公共關係主席區永桂稱：香港獅子會對本港慈善救濟工作，常盡最大努力，年來對福利團體捐出已超過一百五十萬元，如六六年水災受難者救濟金十萬元，由政府開設母嬰健康院十五萬元，大口灣之兒童康復院四十萬元，香港仔工業學校工場改建二十萬元，低能兒童而設之學校二十萬元。

本年籌募目標爲三十六萬元，所得善款，將用作青年中心、圖書館、青年活動營養，盡力協助青年福利等小規模慈善機構，現向全港人士推銷慈善獎券，面額爲二元，有汽車、機票、鑽石錶、電視機等一百五十個，抽獎在餐舞會中舉行。

又三〇三區獅子會日前舉行聯歡大會，由北九龍獅子會會長馮惠霖夫婦，副會長伍楚生主持，共籌得善款一萬餘元，撥作慈善用途。


大澳新公路盡頭處大澳墟的廣大圓坪，這裡有許多新舊型式不同的建築物爲當地鄉民所居。(本報記者李君籌攝)

百餘間多層大厦業主 組織法人團體 改善管理問題

【本報訊】自多層大厦(業主組織法團)條例於去年六月間實施以來，本港現已有一百四十五間多層大厦的業主，根據是項法例的規定，組成或進行組織業主法人團體，以改善大厦內一般的管理情況及提高清潔衛生水準。

在進行組織法團的一百四十五間大厦之中，其中六十二間經獲批准，其餘的八十三間亦已辦妥一切必須的手續，有關法團在短期內即可宣告成立。

政府發言人表示：在戰後以來，由於本港人口的激增，對住宅的要求相應提高，樓宇趨向於高空發展，目前市區內多層大厦林立，其中不少是由業主購置自行居住。多層大厦(業主組織法團)條例實施的目的，是使此等大厦的業主，得以改善本身的居住環境，爭取安居樂業的生活。目前響應該項條例的多層大厦，主要是由大多數業主自行提出。

發言人說：根據法例的規定，所有大厦，祇要擁有大厦業權百分之五的業主聯名通告，就可召開會議，如會議有佔百分之五十業權的業主出席，即可以進行組織法團及成立管理委員會。但如出席會議的業主，所佔業權不及百分之五十，仍可由佔業權百分之廿的業主，聯名向高等法院提出申請。

有關組織法團及加强大厦公衆地方的管理費用，依照條例的規定，須由大厦內所有業主共同分担。

發言人說：爲要鼓勵更多業主利用是項條例去改善他們的居住環境，各區民政處都備有該項條例的中文簡要說明，以供各界人士索閱，同時民政處人員亦隨時樂意向各大厦業主提供意見及協助。

新界警察定期舉行「開放日」

【本報訊】駐守新界的警察將於本月十三日在荃灣警署舉行「開放日」。它的主題是：「協助警察是助人助己」。

除各種展覽外，開放日的節目將包括多項生色的表演。

開幕儀式將由新界助理警務處長盧善主持。此外，荃灣區學生防盜與道路安全繪圖比賽得勝者之頒獎禮，及對兩位曾協助警方之市民頒發謝函儀式，亦將一併由盧氏主持。

開放日表演節目如下：㈠警犬服從，追踪及攻擊示範(警犬組)；㈡假設事件(刑事偵緝組)；㈢跆拳道；㈣道路安全示範；㈤音樂及歌唱(皇家香港輔助警察樂隊及美麗儀小姐)；㈥自衞示範(警察訓練學校)；㈦鼓笛演奏(皇家香港警察樂隊)。

與警察活動有關之歷史性及其他照片，以及警察及輔警之招募刊物等，將於該日陳列供來賓參觀。此外，水警與運輸組亦將作個別展覽。

荃灣區的各學校、街坊會、鄉事委員會及工廠，均被邀參觀。

開放日將於上午十時開始，至下午六時停止。除不收入場費外，警方將以茶點招待各來賓。

中山僑商會聯歡 祝六十週年會慶

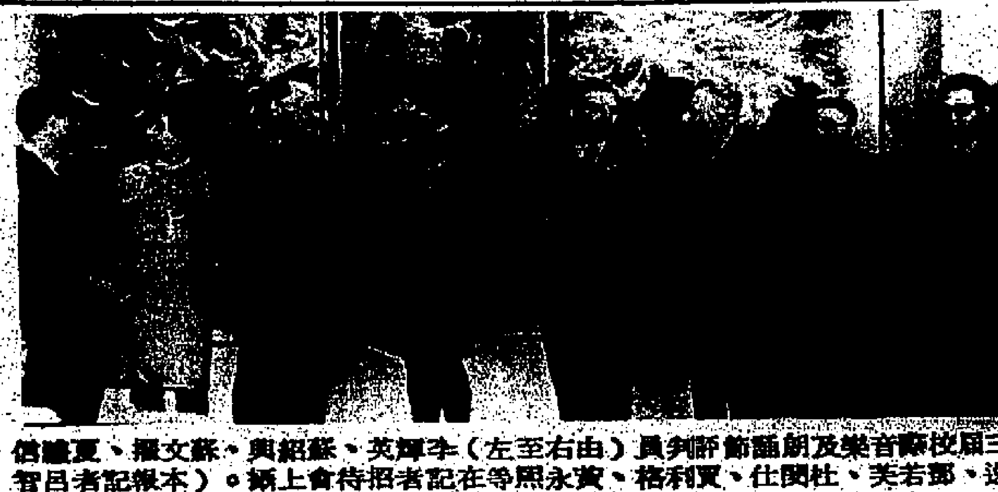
【本報訊】中山僑商會，今歲適逢成立六十週年紀念，爲擴大慶祝，經定本月十三日(星期六)下午七時，在海運大厦海天酒樓，舉行會慶儀式，暨同人春節聯歡酬會，預定筵開一百桌，屆時除備有豐富遊藝節目，邀請紅伶歌星演唱，增加場面熱鬧外，並有抽獎贈品，全不落空，以期皆大歡喜，連日各熱心同鄉及各公司商行，紛紛報效名貴禮品，會衆預購席券，亦極爲踴躍，席金每人十五元，參加者須從速報名，額滿即行止截。

廿三屆校際音樂節 今天開始舉行
各區比賽場地共十三處

【本報訊】第廿三屆校際音樂及朗誦節比賽，於今日起至廿七日舉行。大會主席柏架昨在記者招待會中表示：爲方便新界區學童參加比賽，今年特增設新界區的荃灣官立中學及元朗鄉議局作比賽中心，並設有「新界朗誦杯」頒給新界區優勝隊。而今年各冠軍得勝者，除得銀杯一座外，另加錦旗一面，新界集體比賽冠軍亦可得錦旗一面及銀杯一座。

擔任此次音樂比賽的評判員共有十一位，計爲：㈠艾雲爾、鄧若芙女士，㈡曉拔、杜閔仁，㈢薛尼、夏禮信教授，㈣黃永熙博士，㈤張永壽，㈥賽洲棠，㈦維娜‧賈利格，㈧安布桑斯、馬理逸，㈨李輝英，㈩蘇文擢，⑪蘇紹興。

比賽場所共有十三間，計香港區八間，九龍區三間及新界區兩間。香港區八間爲：明愛大厦、聖約翰禮拜堂——副堂、大會堂音樂廳、大會堂劇院、大有堂北演講室、歌德學院、皇仁書院、聖約瑟書院。九龍區三間爲：依利沙伯中學、英國文化協會、華仁書院。新界區兩間爲：荃灣官立中學、元朗鄉議局。


二十三屆校際音樂及朗誦節評判員(由右至左)李輝英、蘇紹興、蘇文擢、夏禮信、馬理逸、鄧若芙、杜閔仕、賈利格、黃永熙等在記者招待會上攝。(本報記者呂智明攝)

梅氏宗親會定期就職聯歡

【本報訊】梅氏宗親會自經選出第三屆監事後，定期本月十四日在紅梅閣酒樓舉行就職典禮，暨會員春節聯歡大會，由油蔴地區民政主任何蘊璣主持監誓，會後設宴聯歡，並有抽獎遊藝助興。該會理監事首長等已聯名發出請柬，邀請官紳及社團首長屆時觀禮。

港兩大學合辦電腦計算中心

【本報訊】香港大學與香港中文大學將設立「大學合辦電腦計算中心」，爲學生及研究學生服務。

該電腦中心主任侯烈博士在記者招待會中表示：港大將須與東南亞各大學保持聯系，故電腦的設立是非常重要。將來各專業都會採用電腦系統，故學生必須在大學課程中選修電腦科。

電腦計算中心將在五月初展開全面性服務，爲目前東南亞最快最先進的電腦系統。該中心需要三十五位人員及每月付租金十二萬港元。

大量電腦人才將用該電腦中心訓練，以適應日增的電腦系統。

葛師同學會徵會員 美術設計展覽 參觀者近萬人

【本報訊】葛量洪師範學院同學會，爲觀摩學術造詣，交換教學經驗，舉行會員美術作品暨教學設計展覽，於本月五日揭幕時，該會永遠名譽會長署理教育司何雅明主持剪綵，永遠名譽會長羅宗熊、現任葛量洪教育學院院長郭煒明、副院長譚清高、師訓班主任吳厚沂，與教育署長官、葛師導師、市政議員等躬臨指導，對葛師師訓班同學之學術修養，備致嘉許。

該會今次展出，除美術作品外，包括中文、英文、數學、社會、自然等科教學設計，琳瑯滿目，連日來，教育界、書畫界與各教育學院在學之準教師，暨社會人士蒞臨觀賞者，數達九千餘人，莫不予以好評，昨九日下午五時圓滿結束。

該會目前積極擴展會務，歷屆畢業同學聞風恢復聯絡，或申請入會者，頗見踴躍。該會負責人稱：未入會者，仍盼從速填表加入，共謀合作互助。

人生雜誌創辦人 王道逝世今出殯

【本報訊】人生雜誌創辦人兼主編人、中文大學新亞書院講師王道，上月因肝病復發，入九龍法國醫院留醫，不幸於本月六日晨逝世，享年六十二歲，遺體即移九龍殯儀館殯殮，由新亞書院，東方人文學會，人生雜誌社及王氏生前友好等籌組治喪委員會與其遺屬共同料理身後。已定今日(星期三)下午二時，在九龍殯儀館大禮堂大殮，旋即出殯。

治喪委員有梅貽寶、吳俊升、沈亦珍、徐復觀、唐君毅、王佶、陶振譽、袁家騮、潘重規、程兆熊、牟宗三、孫國棟、何敬群、楊勇、何多育、王榮欽、李于搏、張水成、梁宜生、鍾輻、馮燈榮等。王道，字貫之，福建永泰人，畢生從事文化工作，大陸變色後來港，於一九五一年與錢穆、唐君毅、張丕介等創辦人生雜誌出版社，出版人生雜誌，闡揚中國文化，艱苦支持，二十年如一日。一九六三年，與唐君毅、牟宗三、程兆熊、謝幼偉、張君勱等發起組織東方人文學會。一九六三年，兼任中文大學新亞書院講師。平生著述甚豐，爲學術界所推重。

工團屬會婦女代表 聯合慶祝婦女節

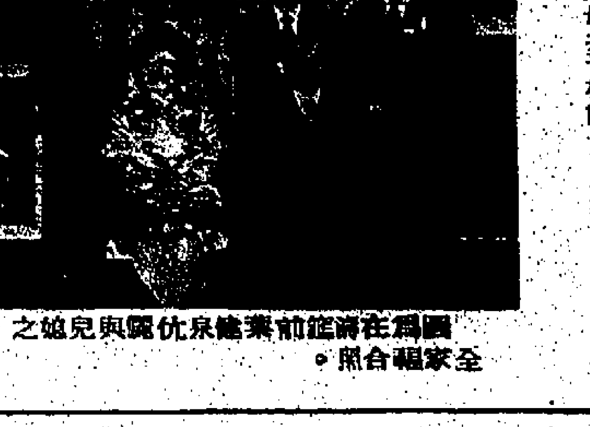
【本報訊】港九工團聯合總會各工會婦女代表，前日在勞工大厦聯合舉行慶祝國際三八婦女節紀念大會，大會主席團有郭玉屏、盧健烈、黃秋娥、陳玉蓮、李少英等。大會由主席郭玉屏致開會詞表示：今天是國際三八婦女節，工團總會所屬各工會的婦女代表聯合慶祝這個紀念日，充分表示精神團結，大家在工團總會的領導下，不分男女共爲自由工運與反攻復國的大前提而努力。郭氏並闡釋國際婦女運動的目標是爭取男女平權，同工同酬，保護母性。她認爲今日的女性，必須配合大時代，要充實技術與才能，始能够取得高層的服務，爭取社會的權益。

繼由工團總會會務主任黃耀錦致詞，勉勵各工會婦女會員和代表多參加工會運動，發展婦女勞工福利。繼由各工會婦女代表演說。

慶祝大會並致電蔣總統致敬。參加慶祝大會有婦女勞工二百餘人。

葉迅中昆季令堂 祝八秩開一榮壽

【本報訊】港九私立中英文學校協進會會長、八達書院校長、七海公共關係事務有限公司董事總經理葉迅中，暨介弟振中、棣中之令壽堂，本港西環街坊福利會首長葉健泉之德配梁貞女士，前(八)日欣逢八秩開一榮壽之期，葉氏昆季特於是晚九時在酒家歡宴親友，親臨致賀或致送壽屏賀儀者有：行政立法兩局及市政局議員、官紳名流、東華三院、保良局、博愛醫院總理、港九各區街坊會首長、文化教育人士、工商各界戚友等共數百人，濟濟一堂，倍形熱鬧，席間來賓友與壽母共酌桃觴，觥籌交錯，賓主盡歡。


圖爲在壽筵前葉健泉伉儷與兒媳之全家福合照。

先夫余炳權先生於公曆一九七一年三月七日上午三時卅分壽終廣華醫院享壽六十有餘奉移九龍殯儀館治喪謹定三月十一日下午十二時卅分大殮同日在該館大禮堂辭靈隨即出殯奉柩九龍鑽石山火葬場舉行火化禮謹此報

聞

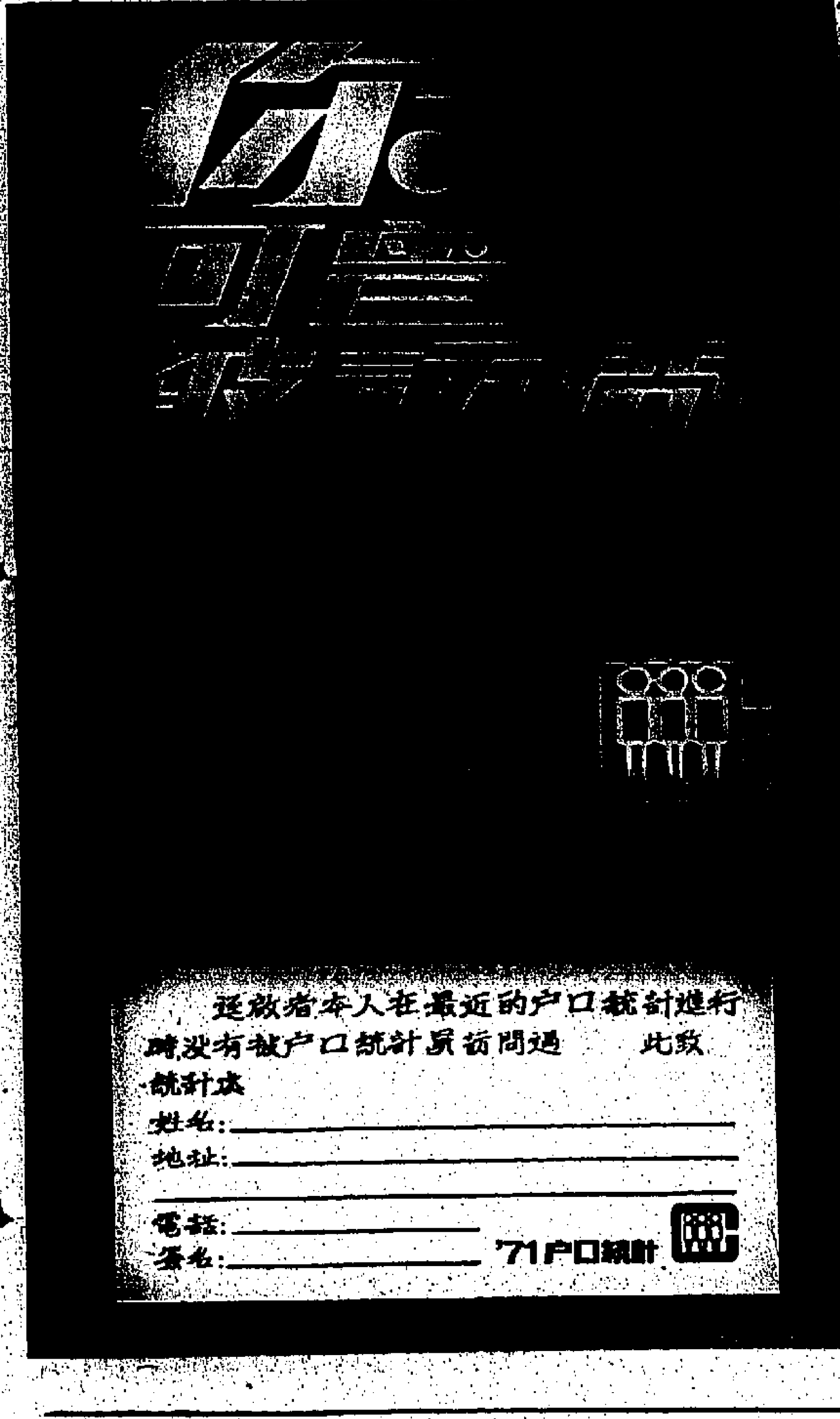
未亡人余農柔芳 率男卓鑫 女冠英 泣告

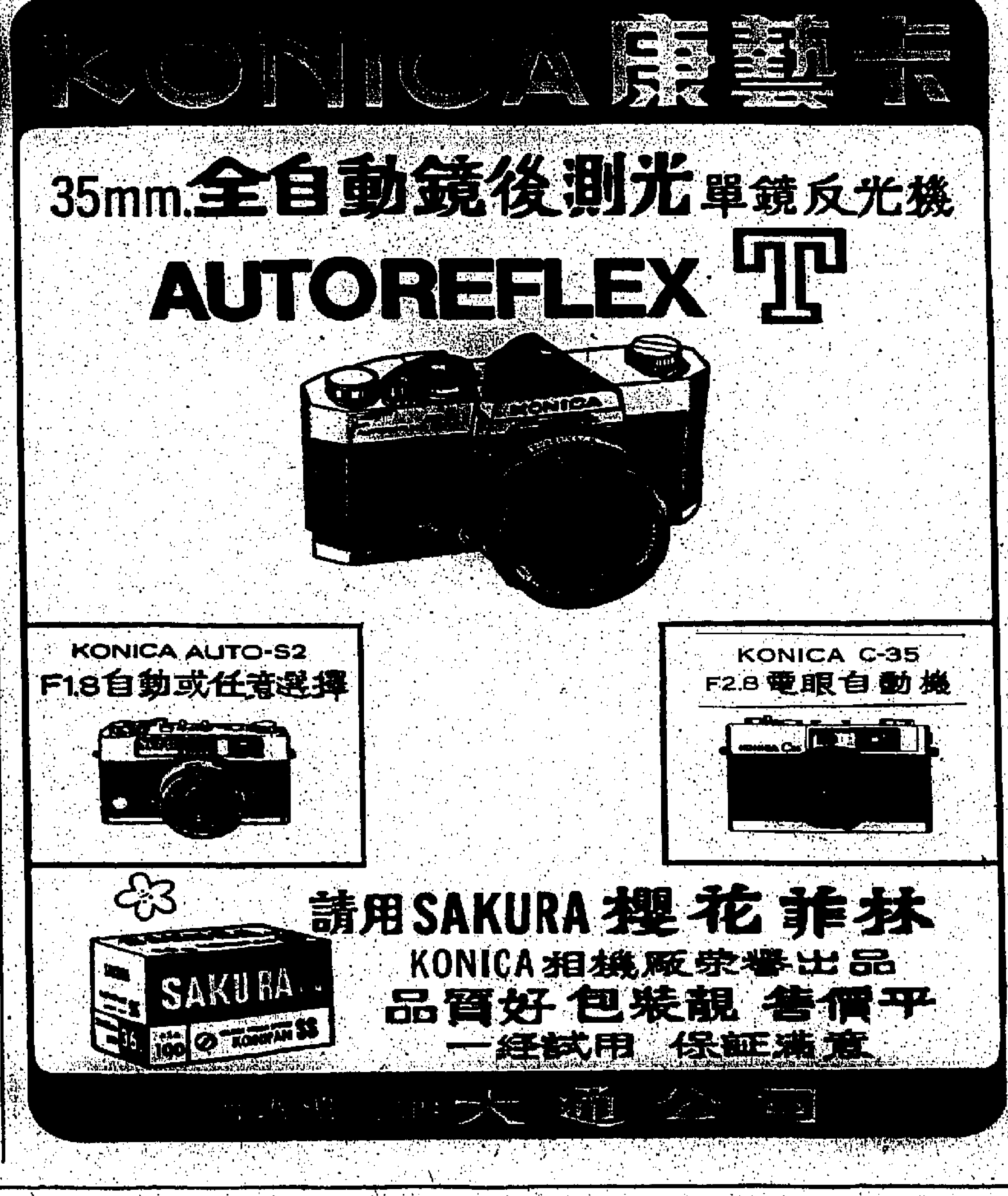
胞弟 藻權

如蒙賜賻折現金撥充聯和商會教育基金。

喪居：粉嶺聯和墟聯昌街十三號

治喪處：九龍殯儀館 楓樹街一號A 電話九三八四二九





寄往海外郵件 收費將提高

下年度郵務收入激增

【本報訊】在本港一九七一至七二的財政年度內，預料郵政服務方面的收益將會激增，同時政府並會在新財政年度內修訂本港寄往海外郵件的收費率。

下年度的歲出歲入預算草案顯示，預算郵政局各種服務的收入，將會超過一億八千八百萬元，一九七零至七一年度已修訂的預算收入則爲一億六千三百卅萬元。

此一已修訂的預算收入，超過原來的預算幾近一千七百萬元，主要係因郵務運輸增加，特別係空運的增加，及恢復寄往中國大陸的郵政包裹所致。

郵票的收入，包括由諸來源証、聯邦特惠稅證，及由工商業管理處所發的其他有關貨物來源證明書等收費在內。

一九七零至七一年度，此一方面之收入，預算超過四百六十萬元，下年度預算約減少四萬三千元。

財政司郭伯偉在其預算案演詞中宣佈，政府會在新財政年度內修訂本港寄往海外郵件的收費率。他稱：「大抵由於最近世界郵政聯盟大會有若干發展，因此要實行此舉。同時，我們要把郵費調整，更配合我們在郵政聯盟下的義務。有些郵費率可能增加，有些可能減低，但對郵局歲入不會有重大影響。」

新預算比現年度 收入增加逾一億元

又悉：一九七一至七二財政年度一切來源的預算歲入爲三十億九千八百萬元，較現財政年度修訂後之預算約多一億一千七百萬元。

直接稅的收益預算爲八億三千八百萬元，較現年度同一來源預期之總收益七億七千二百萬元，增加六千六百萬元。

來自非直接稅的歲入預算爲十億六千九百五十萬元，較截至三月卅一日止之現財政年度的預算收益爲十億一千五百三十萬元，增加約五千四百二十萬元，主要係差餉、煙、酒、汽油等稅及印花稅之收益增加。

一九七一至七二年度，來自「其他歲入」的預算收入爲十一億一千六百五十萬元，例如牌照費、物資及服務的供應、財產及投資之收益等。此等收益與一九七零至七一年度之十一億二千三百五十萬元，減少七百萬元。減少的原因爲，雖然列於「其他歲入」的其他收入來源顯示有增加，但來自財產及投資的收益預算爲減至四億八千五百五十萬元，一九七〇至七一年度，則爲五億五千四百五十萬元。來自補償款項，捐納款項及收回款項的預算歲入總計爲七千四百萬元，較一九七〇至七一年度者增加約四百萬元。

悍賊刧財物後 逞兇傷兩女子

港九三宗刧案損失共七千餘元

【本報訊】港九地區昨日連發生三宗匪徒入屋行刧案件，其中兩宗事主並告受傷，損失總數約七千餘元，匪徒於事後逃去無踪。

港島的一宗發生於半山區旭和道，昨午十二時左右，一名青年男子藉送信爲名，賺門進入上址一住戶，但爲該處女傭高聲呼叫，匪徒恐事洩，憤而刺傷女傭，然後倉皇逃去。

該宗刧案現場爲上址八號五樓，戶主姓席，事發於昨午十二時許，當時屋內僅有一名四十四歲女傭周婉儀在屋內，突有一名年約廿餘歲青年男子，按鈴訛送信，女傭甫打開一片門時，即爲該青年強行將門推開，並立即出利刀指嚇，女傭見狀，大聲呼救，該青年刧匪恐事敗，憤而以利刀刺傷女傭面部，然後急行逃去。

受傷女傭於事後報警，並被送院敷藥，該案正由警方調查中。

在九龍城朗月街的一宗刧案，發生於昨晨四時許，被刧的是朗月街K三六二六地段的中國火油有限公司，該處有一間單層平房，用作存放火水待批發的，平時有四名職員工作，但祇有一名年廿餘歲男子當值留宿，他係在於辦事處外的一間小木屋內留宿的。昨晨四時許，突有兩名蒙面男子闖入，將他弄醒，並用小刀向他指嚇，然後用繩將他綑綁着他面向牆，並用毛氈蓋頭，此時衛某聽見門外另有二人的聲音，繼聽見四賊在辦事處內搜掠及夾萬搜掠，約半小時後，四匪即逃去。衛某後掙脫細綁，自行報警，發覺已遭匪刧去現款三千九百元四角，一部原子粒收音機，一對袖口鈕及一對太陽眼鏡。

第三宗發生於九龍彩虹村金龍樓六樓六二六室，戶主姓楊，與妻及六子女同住上址，案發於昨晨十時許，當時戶主楊某已外出工作，僅餘其妻及子女在家。

案發之際，戶主一名十歲及一名七歲大之女兒由外購物回家，突有三名年約廿餘青年男子尾隨闖進，用利刀指嚇戶主之妻黃某及其子女，隨即用電線將她們細綁，然後大肆搜掠，將屋內現款金飾等總值約三千餘元取得，惟意猶未足，盡翻箱倒篋，並將若干字紙撕毀，戶主之妻見狀，要求匪徒勿將文件及出世紙等物毀壞，竟遭匪徒之怒，憤而將戶主之妻毆擊一番，方倖倖然離去。戶主之妻於事後掙脫報警，並被送院醫治。

恢復接受寄英郵件

抵英後可能有延擱

【本報訊】本港郵政局現已恢復接受投寄英國各類航空及平郵信件。

郵政局發言人昨日宣佈上述消息時透露：郵政司已接獲英國當局通知，英國的國內及國際郵務，將逐步恢復。

但發言人表示：郵件寄抵英國之後，可能仍有若干耽擱。

大藏械案跛足被告自辯

會遭帮辦拳擊迫供 聲言打死當作病死

【本報訊】慈雲山大藏械案昨由患有心臟病、一足不良於行的被告黃德壽自辯。他說當日政治部警探所搜出的一批軍火，他完全不知情。不過，他在看到警探給他的軍火清單後，意會到這是運往大陸去的。當政治部黃帮辦在詢問他口供時候，曾兩次大力拳擊他胸部，並這樣說：「我知道你患有心臟病，就算打死你，人們也以爲你是心臟病發而死的呢。」

此案因辯方証供仍未完畢，押候今晨續訊。

被告男子黃德壽，四十六歲。失業，住觀塘康寧街一一三號六樓。被控：㈠去年十月廿四日，慈雲山新區五十座四二四室，非法藏有五枝點四五口徑手槍，兩枝九MM半自動發射機槍，另十四枚手榴彈；㈡同時同地，非法藏有引爆零件四十八件，計時器十一個，廿一呎六吋引爆藥線及一批子彈；㈢同時同地，非法藏有一二九磅半零四高度炸藥。被告延霍顯輝大律師代表否認控罪。案由高院委任審判專員李福善聆訊，檢察官李鴻傑主控，陪審員團由七名男士組成。

警方軍火專家希路供說：去年十月廿四日，他到慈雲山第五十座四二四室，見警探在床下搜出四個衣篋，三個紙皮箱，另兩手提包，俱已加上鎖扣，及由被告將信封內之一束匙，逐一將之開啓，發現內藏有爆炸之軍火，俱性能良好，其中一一九磅C四高度性炸藥，威力很猛烈，每磅可炸開十噸巨石。

探目吳鑣供述在警署錄取被告口供經過，辯方大律師向之詰問指其當時曾用布包裹一鐵鎚，向被告恐嚇，謂要將之毆打，就算打死，也不會驗到傷痕，後來卒拳擊被告胸部兩下。證人對此否認。

在控方証人証供完畢，即由被告黃德壽自辯，因他右足不良於行，要用鋼架扶手，一拐一拐的登証人台，在其辯護大律師引導下作辯供說：「我於去年五月開始住在觀塘康寧街一一三號六樓後座，月租一百卅元。在去年十月廿四日，早飯後，我聞悉我妻有病，剛正在調景嶺友人家中，乃到該處探視她，不料當晚八時，四名警探由政治部黃帮辦率領馳至，當時警探以爲我身上有槍，搜查時很緊張，如臨大敵，一見我即數人合力將我揪高搜查，結果除一副日製眼鏡及一枚原子筆外，並無他物，當時我祇穿如現在庭上一樣的白恤衫灰長褲，至黑西裝是警探帶我到慈雲山第五座四二四室時，我順手拈來，並不是我的，亦不稱身。」被告供至此，即起立穿上那西裝外衣示法官及陪審員，果然袖短，衫身亦短許多，被告供說：「在未往慈雲山前，先到觀塘警署，由黃帮辦迎候詢問我：『飛龍行動計劃的東西，放在那裡？』我答：『不知。』他又問：『是否明天下午你約了一個人在天鵝閣會晤？』答：『有。』黃乃說：『不要騙我，講出來喇。』我堅決表示不知道，黃大怒，即用拳大力打我胸部，並這樣說：『我知你患有心臟病，倘若我打死你，人們也以爲你不過是心臟病發，因而致命。』當時我聽了黃所說，感覺他可能會做到，後來黃問我爲何身上有兩束鎖匙，我答是屬於觀塘家中的。黃不信，並說：『不要騙我，這幾天你不敢返家，亦不敢住旅店，你是住在慈雲山第五十座四二四室。』我聞言驚奇不已，跟着他們帶我到慈雲山那裡，抵步時，見有數人包括軍火專家已在門前等候。黃問我是不是住在該處，我答否，祇寄居數天。並指着一床謂，這便是我前數天的睡宿地方。

「黃問我軍火藏在何處，我答不知，他們先搜廚房及室內衣櫃，及後揭開床單，移去褥席，發現有一信封，由黃拆開，取出一束鎖匙，及一張字條，是所有軍火的清單，我意會到這是運往大陸去救援正義人士的一批軍火，我對這批軍火根本完全不知情。」

春季時裝

【本報訊】美寶化粧品、梅花織絨廠主辦，大藝地毯及雅典表贊助之七一年春季時裝表演，昨日在九龍半島酒店演出。

參加演出的時裝，約四十餘套，均由潘良弼夫婦設計，演出之模特兒有：王安娜、麥瑪利、瑪利安爾、巴巴拉白嘉利、吳美玲等七位。各模特兒化粧均採德國美寶化粧品。

一襲用絲質造成的晚裝，喇叭袖，濶脚，頸部襯上一條用碎石做成的衫領，突出而新款。

一件紅色的牛仔背心，兩邊釘上閃光珠花，配着一條最新的「熱褲」及長靴，活潑可愛。（本報記者高志鏞攝）

立法局明日會議 二讀職工會法案

【本報訊】在明日的立法局會議中，財政司將動議增撥政費案。屆時將有下列法案將提出首讀、二讀、或三讀。

首讀法案：一九七一年職工會登記（修訂）法案。

二讀法案：㈠郊亮同：一九七二年職工會登記（修訂）法案（輔政司將動議延期辯論）。㈡財政司：一九七一年撥款法案（恢復辯論）（輔政司將動議延期辯論）。

小組審查及三讀法案：㈠律政司：一九七一年遺屬生活照顧法案。㈡律政司：一九七一年物業法修訂（修訂）法案。㈢郊亮同：一九七一年危險品（修訂）法案。㈣郊亮同：一九七一年商船（修訂）法案。

西貢場戲棚 幸無人受傷

【本報訊】西貢滘西地區，一個行將上演神功戲的戲棚，於昨日下午六時許突告倒塌，前面六排座位，全部被壓扁，幸當時猶未開演，未有人因而受傷。事後，水警與及消防人員立即馳赴現場，展開調查，初步結果，懷疑可能係當地若干不良份子搗亂所致，惟直至今日凌晨爲止，該案仍未有人被捕，正由警方調查中。

該處現場爲西貢對面等西地方近海邊之處，近日由於洪聖誕期近，該處鄉民特在海邊搭上大戲棚，上演神功戲，由羽佳領銜之粵劇團主演，並定昨晚九時開場。距至昨日下午六時十五分左右，該戲棚突告倒塌，損失戲箱戲服甚鉅，大約六排座位爲之壓扁，幸未開場，而未有人受傷。

慶祝婦女節 閨秀書畫展 今下午閉幕

【本報訊】港九私立中文學校聯合會主辦聯合港九文化、教育、婦女界，慶祝婦女節，舉行「三八」國際婦女節閨秀書畫展覽」，連日在九龍尖沙咀彌敦道海防大廈八樓中國文化協會禮堂，觀衆如潮。大會主席梁省德及主辦人徐慧饒、張佩常，協助者潘峭風、周世聰等盡策盡力，共同合作，籌備慶祝三八婦女節，閨秀書畫展，極爲成功，祇以場地所限，書畫祇能展出百餘幀。展會至今天已是第三天，爲展出結束之期，下午五時，便告閉幕。

天氣預測

吹和緩東或東北風，晨早時空曠地區風勢清新，密雲。

午間最高氣溫約爲攝氏十九度。

昨晚十一時室外氣溫爲攝氏十六度，濕度爲百分之七十八。

更正

昨日本報第十頁「公益金」特刊表列已收善欵，應爲七百四十五萬一千七百五十二元七角六分，誤植爲二百四十五萬一千七百五十二元七角六分，特此更正。

荃灣又一宗 兇殺案

【本報訊】一名男子昨晚八時許在荃灣柴灣角道附近，昏迷不醒人事，及爲人發覺報警送院後，已告傷重斃命。該名男子初步調查，疑與多人毆鬥後負傷倒臥該處，及送院時已告傷重斃命，據報兩名男子，[illegible]該案知情，目前正協助警方偵查該案，同時，該案目前已爲警方列爲兇殺案處理，爲今年以來第廿四宗兇殺案。

會德豐公司 中期息三角

【本報訊】會德豐有限公司董事局宣佈：截至一九七一年三月三十一日止之年度，該公司之中期派息每股三毫，共派一千九百五十萬股，由一九七一年五月十一日開派。

由於該項中期派息，該公司之股票將於一九七一年四月廿九日至五月十一日間停止辦理過戶。

金章牌電視清楚轉播 傅利沙勇奪拳王過程

舉世矚目之世界重量級拳王爭霸戰——克萊大戰傅利沙，於昨日香港時間上午十一時卅分，在紐約密迪臣廣場花園內舉行，這歷史性之拳賽，在人造衛星通訊系統下，本港人仕可謂眼福不淺，復由麗的電視方面廣爲播映。

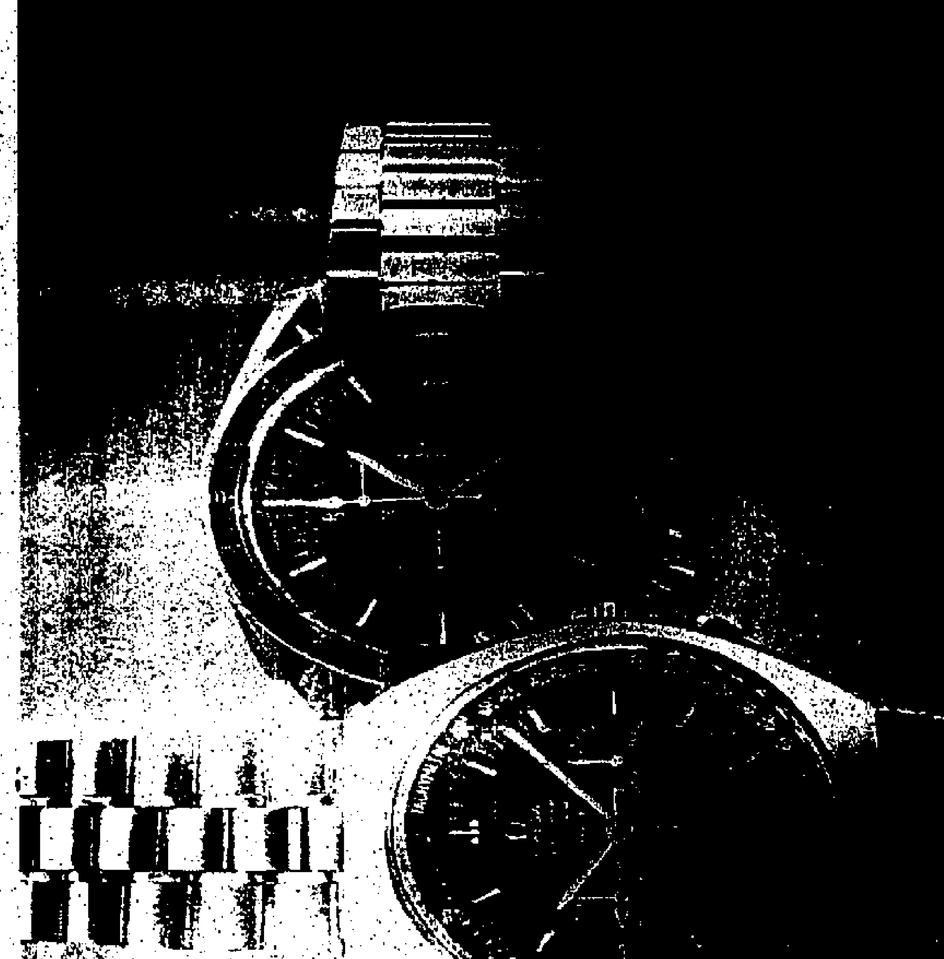
大昌貿易行有限公司金章牌電器部爲響應此盛事，已事先於中環恒生大廈商場之陳列室裝備數部金章牌最新欵之電視機，昨晨準時湧往觀看拳賽直接播送者，擠得人山人海，素以畫面穩定，清晰及靈敏之金章牌電視機確名不虛傳，以此轉播之實地播映，有完全清楚之效果，賽程之一切激烈搏鬥，在金章牌獨有之適光螢幕下表現無遺，按此等轉播除以金章牌之獨配超級靈敏之檢波器及有最新之集積印刷電路線路，始能有如此之珍貴畫面光度，使觀衆有如臨場觀戰之準確，拳賽於第十五回合結束即時裁定傅利沙以點數取勝，登上拳王寶座，因觀之人潮始興盡而散，均認爲此精采拳賽獨有金章牌之清晰播送，方感心滿。

金章牌在中環陳列室直接播送拳賽擁擠情形。

在最需要信心之時刻中 亞米茄乃萬無一失之保證

太陽神14號太空人在昇空前試一對準隨同登月之亞米茄速霸型表
"UPI無綫電傳真照片"

太陽神 11，12，13 及現時之14號由征空而至登月成功乃人類有史以來之空前壯舉其盛名與豐功將永垂不朽爲萬古景仰亞米茄亦引以爲榮。亞米茄速霸型由最初之征空開始即與太陽神盛名密切連繫在一起它是經過一連串嚴格試驗後於1965年榮獲美國太空總署指定爲太陽神及双子星座太空人佩戴之唯一適宜太空飛行之合格手表它雖然在人類最冒險之征空壯舉中担任重要角色但是任何一家亞米茄特約零售商均有此表發售。亞米茄速霸型表領先登月揚威太空其輝煌成就允稱無與倫比尤屬史無前例。亞米茄速霸型表由最初征空以迄太陽神14號一共已在太空担任過四十二次計時任務其最轟動之一次貢獻爲當太陽神13號在昇空途中發生障故時在險象環生千鈞一髮之瞬息間太空人全賴腕上所戴亞米茄速霸型表精密計算火箭發射時間才挽回危局安全重返地球。亞米茄速霸型表構造堅固任何氣溫或氣壓劇變及凌厲之昇空速率與輻射影响均絲毫不能動搖其超卓之精密性能。



垂直者：唯一之登月手表亞米茄速霸型。
橫排者：亞米茄速霸MARK II型。

Ω 亞米茄

領先征服太空 領先登陸月球 領先精密計時

謀殺罪名成立 陳耀棠判死刑
碰跌啤酒釀成命案

【本報訊】紅磡土瓜灣道二五一號八樓，於去年十月廿五日一住客男子因在梯間碰跌另一男子所持啤酒，引起爭執，後來該住客返家，被人跟踪闖入寓所室內，將之刺死。事後警方拘獲一名石匠，控以謀殺罪，此宗命案昨在高院刑庭審訊終結，陪審員經過退庭商議四小時又十分鐘後，卒一致裁定被告謀殺罪名成立，法官乃援例披上黑紗，宣佈被告男子陳耀棠死刑。

被告聞判面色大變，但默無一語，而其兩位姊姊，亦在庭旁聽，聞其弟被判死刑，即跪倒地上，號啕大哭，卒由兩名女警拖出庭外，其後兩人更在法庭羈留所門外等候，大哭大鬧，直至獄警將被告押解登車疾馳離去，才告停止。

這是本年度第二宗因犯謀殺案而被判處死刑，此案昨晨由法官綜述案情，引導陪審員判案，至下午一時完畢，陪審團即退庭商議，至四時十分，乃出庭回報一致認定被告謀殺罪名成立。

被告男子陳耀棠，又名阿棠，卅四歲，石匠，住九龍城道卅九號四樓，被控於去年十月廿五日在土瓜灣道二五一號八樓謀殺男子麥國權，被告由輕奧雲大律師代辯，否認控罪，山泉納第大律師主控。案由高院委任審判專員莫理壯聆訊，陪審員由六男一女組成。

主控申述案情說：死者麥國權與姓文之控方証人，同居於土瓜灣道二五一號八樓五號房宿舍內，去年十月廿五日晚八時，該姓文之男子由外返，發現死者在室內正和室外一人爭吵，當時另一同居男子盧某亦在房中，未幾，見被告很憤怒地衝入房，質問死者是否想找他晦氣，跟着被告從腰間拔出一些光閃閃的東西，姓文的同居男子覩狀大驚，急逃出房外，隨閂房門。有人大呼「唔好咁」，不久，見被告持一染有血漬利刀，由房內衝出，逃下街中，樓中一女子即電報警，大隊警探驅至，發現房內血漬斑斑，死者滿身浴血，乃急送醫院救治，但抵院時，已氣絕斃命。

死者與被告引致爭吵之起因，由於案發生不久之前，被告往訪其弟，而其弟是住在與死者同一大厦，但不同樓，即隔鄰二五三號七樓，當時被告在該大厦地下一士多店購了兩枝啤酒，正持着登樓梯之際，死者迎面下來，雙方發生碰撞，啤酒被撞墮地破碎，被告與死者由口角而幾乎動武，幸為士多店中人勸阻，但此後兩人一見面即爭吵。直至案發那天，被告到找死者，於是發生此宗命案。

不滿升職制度 政府醫生紛紛辭職

【本報訊】醫務衛生處一位發言人在評論昨日某些報章指稱最近有許多政府醫生辭職，而其原因係對現行的升職制度有所不滿的報導時，表示政府醫務人員的升職制度所有的問題，係其他大機構經常有發生的。

據悉：在政府醫院擔任重要職位的若干醫生，目前正進行罕見的大規模辭職，其中部份醫生已依照規定提前三個月遞上辭職書。

醫務衛生處發言人昨日就該問題指出：在過去六個月內，有三十六名醫生已辭職，或已提出辭職，其中包括十三名有高深資歷的醫生。但在同期內，政府亦聘得三十四名新醫生，現時有十名醫生正在海外接受深造訓練，以取得更高資歷。

據悉：在過去十個月內離職，或不久將離職者，包括許多專科醫生及高級醫官，他們均曾研習多年及受特殊訓練後才獲較高深的資格。此外，包括外科、精神病、內科、麻醉科、產婦科、眼科等。

該等醫生辭職的原因是，相信係不滿現時的工作環境，尤其是升職制度。很多政府醫生認為現時的升級制度不公平，每一臨症單位或分科單位的高級職位，均係硬性規定，除非任職的高級醫生出缺，否則該單位的其他醫生，便無升級希望，換言之，除非其頂頭上司辭職、退休或去世，否則將無升職的機會。

醫務衛生處發言人昨日透露：政府醫務人員的升遷，並不祇是根據個人的年資，而是根據個人的能力和過往服務紀錄而定的。同時，各醫務單位的職位數量，是受到固定限制的，但不同單位的升遷機會亦不同，這些情形，在任何大機構中均是十分普遍。該發言人又稱：自去年三月至今，醫務處已增加了二十二個高級職位，且已有十四名醫務人員獲得升職。

據一項消息透露：自從年前一位政府專科醫生被控後，政府醫院的醫生即一直被有關方面查詢，因此，目前的辭職問題，可能是由於醫生們不耐煩被調查所致。

該消息又謂：目前大部份港府醫生在辭職之後，大多留在本港掛牌為私家醫生，而非即往外國。

創興大樓一六四戶住客聽取徙置事務處人員講述該座新厦之設備時情形（本報記者韋志廣攝）。

創興大樓接受徙置的一六四戶住客，昨分三批往柴灣興華新邨第三座參觀新居。

創興大樓一六四戶 將遷柴灣興華新邨 參觀新居表示滿意

【本報訊】港島西環德輔道西創興大樓一六四戶住客，已登記同意接受徙置安排，昨日在民政司署、新聞處、及徙置處等人員的引導下，攜兒帶眷前往柴灣興華新邨第二座參觀新居。約有四百餘人分三批，初步反應良好，認係港府合理措施之一。

徙置事務處主任蘇日彰，向參觀的住客宣稱：興華新邨共有三座大廈及一所新學校，另有四個遊樂場地，包括有三個籃球場，及足球場與小孩遊樂場各一。而興華新邨第二座則優先配予創興大樓各住客。

據悉：該第二座徙置大廈共有一三三三間大小不同的單位，即大房一五〇間，可住五至六人，每月租金五十四元；中房三〇八間可容納四人的家庭，每月租金為四十五元；標準房四八一間，適宜三人家庭，每月租金為三十四元；小房共有三八四間，祇宜二人之家庭居住，每月租金為二十四元。若是家庭人口在七人以上者，將按比例予以分配，務必以公平合住為原則。

據蘇日彰向本報記者表示：原則上每一名獲徙置的成人，將會獲配予三十五平方尺的地方，而十歲以下的小孩則按半個人計算。徙置處人員對儘可能作公平之處理，總之絕不會令住客過於失望。

創興大樓接受徙置的一百餘人住客，昨日上午十時卅分在民政司署人員的陪伴下，分乘二輛學校大型交通車，由創興大樓出發，前往柴灣興華新邨參觀新居。但有些心急的住客則獨自乘車至該處看屋，十一時廿分左右百餘名住客全部抵達，該新邨徙置處人員分別組成數小組，帶領至各層樓宇內參觀，並解答各住戶所提之問題。

當日下午該大樓約有三百人分作二批前往參觀，據觀後的大部份住客表示：均甚滿意該新邨的環境及設備，同時也樂意遷入居住。

據徙置事務處發言人表示：所有接納徙置的居民，如其日後不獲得業主方面賠償，將可無條件的遷入新區，但倘獲發給搬遷補償，則與其他危樓住客一樣，參加預付租金的計劃，乃為每名成年人須預繳租金四百元，小童二百元，此等款項將分十年按月在應繳的租金中扣除。

創興大樓住客 擬定要求賠償數目

又訊：西環創興大樓住客代表十一人，前天往會晤貝納祺大律師，商談有關要求該大樓大業主賠償問題。

據悉：貝氏在其事務所內接見該等代表，透露他曾與大業主代表商談兩次，但未有結果。他建議住客代表能將要求賠償額盡可能降低，俾易於與大業主取得協議。

該十一名代表與貝納祺大律師的會商結果如下：

㈠十一代表認為創興大樓無入伙紙而且成為危樓，大業主與政府應負絕對責任。香港政府尚能作補救措施而把創興大樓作善後處理，則大業主至少應步政府後塵，而把創興大樓作善樓拆樓給予住戶、商店、工場及貨倉等賠償。

㈡十一代表同意貝納祺大律師向大業主提出要求如下：A住戶（所有住家住戶）每平方尺最低十二元；B樓上商業、工場、貨倉，（有商業或工業登記者一律照工商業計），二樓以上者每平方呎十八元；C地下商業、工場、貨倉每平方呎廿四元；D住宅閣仔每平方呎六元；E工商業閣仔每平方呎九元；F床位每層每人三百五十元。

㈢促請貝納祺議員速將二月廿六日之信呈交香港政府，請求將創興大樓之工場、貨倉、徙置工廠大廈，商店作適當安置。如政府置之不理，則再作次一行動。

㈣考慮貝納祺大律師之意見，如大業主拒絕我們之賠償要求，採取可能行動：向政府要求協助解決；請政府作仲裁；採取法律行動。

港紡織界將隨日本 自動對美限制輸出

【本報訊】時事社消息：關於日本紡織業宣佈自動限制紡織品銷美一事，此間紡織界指出：由日美紡織品談判，當初美國採取強硬的情形看來，可能幕後另有交易而抱有不安，但對日本該業的行動，認為不失為一種妥當的措施，並且表示香港同業遲早必追隨日本之後，自動限制對美出口，至於實施時期，一般認為恐不能與日本同時實現，而將延遲三個月。

71st ANNIVERSARY

慶祝七十一週年紀念

奉送贈券

特設廉價 蓬車攤位

先施公司
始業于一九〇〇年
香港首創百貨公司

口臭斷根藥

專治嚴重口臭。一服見效，再服呵氣如蘭。常服更顯益壽。凡因消化系統或呼吸系統所引起之口臭，均能徹底根治。四十粒裝祇售十元，百二粒裝廉售廿七元。購買時請認明盒面印有丁超醫師真像，內附祖傳原方及保証券，方是正貨。先施公司及各大藥行均有代售。如購買困難請電敝廠，即獲滿意答覆。並誠徵外埠代理，特別優待。

天一藥廠出品 香港軒尼詩道551號二樓 電話：H777095

各藥行有售

要要

㈠一九七一年春季新貨上市。
㈡存貨：仍繼續在九龍分店特平出售。
㈢清倉存貨在：香港中環安瀾街十三號傾銷。（即舊南華早報對面）

總店：香港德己立街（娛樂戲院側）
九龍支店：㈠漆咸道二十七號 ㈡海運大廈二樓一四〇室

冷暖不常・傷風咳嗽・口腔苦澀・腸胃不適

桑菓枇杷蜜

早晚飲杯 精神舒暢 止咳防咳 益胃養顏

是老幼咸宜的家庭必備衞生飲品，雪柜冷藏，益增芬香。

各藥行均有代售

中年人優職

▲推銷是一項極有前途的專業▼

世界性最大保險業之一美商保險公司聘25至55歲外勤營業代表不分性別無須識英文祇要有事業雄心社會關係良好免費訓練保證成功待遇優厚按年遞增職業有保障可享退休福利有意請將履歷相片函寄香港工商日報信箱204號

適合酒樓茶室及各行業之用

招售

鋪位
㈠軒尼詩道213至219大樓地下
㈡軒尼詩道117至123大樓地下
㈢南京街68至70號大樓地下
㈣九龍城寶城大樓15,25號鋪位
㈤大埔道240—242鋪位

商業樓宇
㈠軒尼詩道117至123大樓一二樓
㈡軒尼詩道213至219一二三樓
㈢九龍城寶城大樓一樓
㈣青山道62號三樓

請洽：立信置業有限公司
德輔道中七十六號地下 電話：H四四二二三四 四三六壹壹壹

華通旅運社
TEL H-446022-6 (5 Lines)

星・馬・泰・豪華觀光團
十天遊程・節目精彩
一流服務・最高享受
歡渡假期・勿失良機
（印備精美旅程表・歡迎索閱）

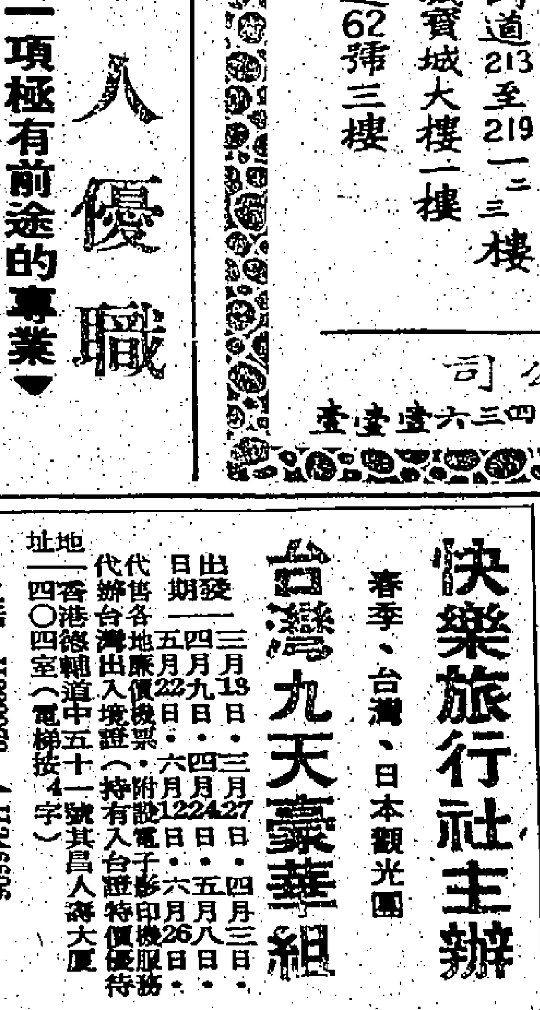
出發日期 8/4/1971 6/5/1971 10/6/1971

快樂旅行社主辦
春季、台灣、日本觀光團
台灣九天豪華組

出發日期——三月13日・三月27日・四月三日・四月九日・四月24日・五月八日・五月22日・六月12日・六月26日・

代售各地廉價機票・附設電子影印機服務
代辦台灣出入境證（持有入台證特價優待）

地址——香港德輔道中五十一號其昌人壽大廈四〇四室（電梯按4字）
電話：H222072—4 H246606



南非共和國領事館

本報「馬經」版，由老温主編名家多人執筆，逢賽馬前一日及賽馬日出版，請讀者注意！